

# **El material de IG Farben presentado por el departamento de guerra**

## **Eliminación de recursos alemanes para la guerra**

### **Interrogatorio antes de un subcomité del comité sobre senado de los Estados Unidos de asuntos militares**

Septuagésimo noveno congreso

Primera sesión

De conformidad con

**Página.Res. 107**

(78° congreso)

y

**Página.Res. 146**

(79° congreso)

autorizando un estudio de la guerra  
problemas de movilización

-----  
Parte 7

Diciembre 1945  
-----

El material de IG Farben presentado por el departamento de guerra  
-----

Imprimido para el uso del comité sobre los asuntos militares

**Los Estados Unidos  
Oficina de impresión del gobierno  
Washington: 1945**

**Traducción del original en inglés desde la Alianza del Dr. Rath para la Salud**

**Comité sobre los asuntos militares**

Elbert D. Thomas, Utah, *Chairman*

Edwin C. Jonson, Colorado  
Lister Hill, Alabama  
Sheridan Downey, California  
Harley M. Kilgore, West Virginia  
James E. Murray, Montana  
Joseph C. O'Mahoney, Wyoming  
Robert F. Wagner, New York  
Tom Stewart, Tennessee  
Burnet R. Maybank, South Carolina  
Warren R. Austin, Vermont  
Styles Bridges, New Hampshire  
Chan Gurney, South Dakota  
Chapman Revercomb, West Virginia  
George A. Wilson, Iowa

**Subcomités sobre la movilización de guerra**

Harley M. Kilgore, West Virginia, *Chairman*

Elbert D. Thomas, Utah  
Edwin C. Jonson, Colorado  
James E. Murray, Montana  
Chapman Revercomb, West Virginia  
George A. Wilson, Iowa  
Herbert Schimmei, Chief, *Investigations and Hearings*  
Coleman Rosenberger, *Hearings Editor*

## **Eliminación de recursos alemanes para la guerra**

### **Prefacio para el material de IG Farben**

La oficina del gobierno militar de los Estados Unidos (Alemania).

Éste es un informe sobre la investigación de IG Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Francfort del Meno, Alemania. La investigación es una de una serie iniciada por sección financiera, USFET de G-5 y la división de finanzas, concejos de Control de grupo de los Estados Unidos, con respecto al puesto de posesión internacional de Alemania. Después de las ciertas funciones de las finanzas la división ha sido transferida a la división de la investigación de carteles y posesiones externas, la investigación fue continuada y este informe preparado por la división última.

Un propósito básico de esta investigación fue revelar lo más informaciones posibles con respecto a la naturaleza y la ubicación de las posesiones externas remotas y cuidadosamente ocultado de IG Farben. La investigación era, por eso, una fase importante del programa asumido por las naciones aliadas en Potsdam a dismantelar Alemania de todas las posesiones externas en pro de la futura seguridad del mundo y usar tales posesiones para el alivio y la rehabilitación de países devastados por Alemania en su intento en la conquista de mundo.

Cuando la investigación siguió, se puso evidente que debido al tamaño y la trascendencia de IG dentro de Alemania y debido a su influencia en las industrias químicas y relacionadas en todo el mundo, las posesiones externas de la compañía solamente podían ser identificado apropiadamente y valorado dentro de la base de la estructura de IG como un todo. En consecuencia como base para una declaración y la evaluación de la trascendencia de las propiedades extranjeras extensivas y variadas de Farben, este informe intenta a presentar una imagen de la compleja estructura financiera e industrial de Farben. Debido a que el propósito principal de las naciones aliadas de adquirir todas propiedades alemanas en otros países es prevenir su uso por Alemania de hacer una tercera guerra mundial, el informe también pone ciertas pruebas descubiertas durante el curso de la investigación con respecto a la integración de las actividades de Farben con las necesidades militares del Reich de preparar para y hacer una guerra de la agresión. El informe describe los métodos de IG Farben usados para penetrar en la vida económica de países extranjeros como unos medios de conseguir la dominación mundial de la industria química tanto como el disimular de dispositivos diseñada para ocultar las inversiones externos y intereses de Farben. La historia del crecimiento del imperio de Farben por el saqueo de empresas industriales extranjeras y propiedades después de la conquista militar también es descrito.

La mayor parte de la información fue obtenida de los registros de IG Farben, cuales fueron coleccionados de sus varias oficinas y posiciones de almacenar en todo Alemania, y aquellos recuperaron de escondrijos secretos, que habían sidos usados cuando la ocupación estadounidense parecía inminente. El

#### **Página 4**

resto de la información fue obtenido a través de los interrogatorios del personales principales de IG que ha sido puesto en custodia desde la institución de la investigación. Es importante que este es la primera investigación de este alcance alguna vez dirigida en Alemania de los registros de Farben y funcionarios de Farben. Durante el período de tanto la República de Weimar como el imperio alemán, esta empresa orgullosa y poderosa nunca fue investigado completamente incluso por su propio gobierno. Un informe preliminar fue hecho público el 12 de septiembre de 1945. Sin embargo, algunas de las pruebas revelada en ese informe no pueden ser público debido al prejuicio posible que puede resultar del interés de este gobierno. Por lo tanto, era necesario preparar esta revisión que excluye la información en cuestión. Además, como consecuencia del análisis adicional hecho en relación con la revisión, ha sido posible añadir el material no contenido en el informe original. Este informe es completamente documentado.

El equipo asignado a esta investigación fue encabezada del Sr. H. B. Ritchin, y consta de Messrs. Neil A. Devine, H. K. Dreman, Bernard Glaser, Shepard J. Hollander, Lawrence Linville, John J. Purchell, Abe Weissbroft, primer Teniente Edwin M. Cage, Sargento Mayor Eberhard Gunther, Sargento técnico Frank M. Harvin, personal Sgt. Paul N. Weil, T4g Fred A. Williams, T5g Nathan H. Volkman, y Pvt. Alexander Stevenson. La señorita Belle Mayer del Ministerio de Hacienda ayudó con el escribir de este informe.

Teniente Albert I. Edelman, USCGR, Jefe de la rama de investigaciones de posesiones externas y Orvis A. Schmidt, subdirector de la división de finanzas ayudaron al abajo firmante en dirección a la investigación.

B. Bernstein,

Coronel, GSC, división de la investigación de carteles y posesiones externas, la oficina del gobierno militar.

Noviembre 1945.

## **Resumen de material de I.G. Farben**

En 1927 Chancelor Stresemann, entonces cabeza del gobierno alemán "democrático", valora el potencial económico de Alemania dijo: "Que tengo en mis manos como triunfo aparte de I.G. y las personas de carbón? "La referencia al I.G. fue I.G. Farbenindustrie A.G., el cartél química más grande y más fuerte en el mundo. El lo que el Canciller no tenia de decir, como este informe concluyentemente demuestra, es que sin los triunfos de I.G. Farben y el reste de la industria pesada alemán no podían haberse preparado y lanzado una guerra destructora contra naciones pacíficas del mundo. El I.G. Farben, su tamaño obtuvo más del doble en 12 años de expansión tremenda después de 1927, era un triunfo que, con el resto del potencial industrial de Alemania, permitió a Hitler y Goering de extinguir el ataque por la libertad y la decencia humana por todas partes.

I.G. Farben, nominalmente una empresa privada, ha sido y es, un real imperio colosal que desempeña para el estado alemán como uno de los principales núcleos industriales alrededor de cual acciones de alemanes con exito para la conquista de mundo han sido organizados. Con un patrimonio neto de RM. 6,000,000,000 como mínimo, sus participaciones nacionales comprendía más de 380 otras empresas alemanas. Sus fábricas, instalaciones a motor y minas están dispersas por Alemania. Posee su propio lignito y minas de carbón bituminoso, centrales hidroeléctricas eléctricas, hornos de coca, magnate, yeso y minas de sal. Sus participaciones extranjeras, ambos admitido y ocultado, cuentan más de 500 empresas valoradas en un mínimo de RM. 1,000,000,000. Sus empresas asociadas y plantas iniciaron una cobertura en Europa y sus bancos de casa, empresas de investigación y las oficinas de patente están agrupadas alrededor de cada centro comercial e industrial importante en ambos hemisferios. Además de sus filiales extranjeras numerosas, las afiliaciones mundiales de IG incluían cientos de consorcios non alemán distintas y abarcaron muchas industrias. Sus contratos del cartel sumaban más de 2,000 y incluían tales empresas industriales muy importantes como Standard Oil (Nueva Jersey), el Aluminium Co. of América, E. I. du Pont de Nemours, Ethyl Emport Corp., Imperial Chemical Industries (Gran Bretaña), el Dow Chemical Co., Röhm & Haas, Etablissements Kuhlmann (Francia) y los intereses de Mitsui de Japón.

No sólo Farben amuebló Alemania con los tendones de la guerra, pero constituía una de más eficaces armas de la guerra económica y política de Alemania en contra de las otras naciones del mundo. Tan tremendo y complicado eran sus operaciones, sin embargo, que su trascendencia llena y oportunidad pueden nunca ser sabidos. Este informe no finge a contar la historia completa. En previsión de la victoria de los aliados, miles de secretos de Farben se fueron bajo tierra al mismo tiempo que otros recursos alemanes para poner los cimientos de la Tercera Guerra Mundial; y los miles de sus archivos importantes fueron, desde el testimonio de sus funcionarios responsables, destruidos poco antes del advenimiento de las

## **Página 6**

tropas aliadas. La investigación informada en esto, sin embargo, ha confirmado lo que han sido simples especulaciones hasta ahora; y ha revelado una profusión de pruebas que demostrarían concluyentemente (1) que sin instalaciones productivas inmensas del I.G., su investigación intensiva y afiliaciones internacionales inmensas, el juicio de Alemania de la guerra habría sido inimaginable e imposible; (2) ese Farben no sólo dirigió sus energías hacia armar Alemania sino también se concentró en quitar fuerza a sus víctimas futuras y (3) ese intento de doble efecto, de ampliar el potencial industrial alemán para la guerra y restringir eso del resto del mundo, no fue concebido y ejecutado "En el curso del negocio normal." La prueba está agobiando que los funcionarios de I.G. Farben tenían previos conocimientos completos del plan de Alemania para la conquista del mundo y de cada acto agresivo específico después, emprendido consiguiente a eso, que planearon sus operaciones por consiguiente y previeron ampliar su imperio en el saqueo adquirido. Sigue un esquema de algunas de los accesos específicos más importantes contenidos en el informe:

### ***1. Farben hizo Alemania autosuficiente en material cual antes carecía***

Era la tarea de Farben de hacer Alemania autosuficiente en ciertos materiales de guerra críticos de los que Alemania carecía y cuales son indispensable para la guerra moderna - goma, gasolina y aceites de lubricación, magnesio, fibras, Agentes de bronceado, grasas, explosivos,, etcétera. La naturaleza y el propósito de la agencia técnica de I.G. y uno de los técnicos principales responsable de llevar esta asignación, en un discurso exhortado incrementó la producción de gasolina sintética. Dr. Struss explicó:

Italia ganó la guerra abisinia por armas modernas. En las guerras modernas el consumo de gasolina para soldados motorizados, tanques, aviones, es inmenso.

Aunque provisiones habían sido hechas de antemano, era imposible guardar estas cantidades enormes de gasolina necesitada en los territorios italianos sobre la costa antes de la guerra. Como Italia no tiene petróleo suyo propio, estaba dependiendo de la importación constante del exterior.

Casi todo el petróleo del mundo entero es controlado por los Estados Unidos de América y los países que son miembros de la Liga de naciones. Si por lo tanto la gasolina también hubiera sido incluido en las sanciones, como propuesto por Inglaterra y Francia, la guerra habría venido al fin muy pronto. Italia podía ganar la guerra abisinia y construir su imperio sólo porque Inglaterra y Francia no podían llevar en efecto sus intenciones.

Este ejemplo lo hará claro para usted que es totalmente afuera de la pregunta que Alemania correrá el riesgo de una situación similar y para esta razón también la demanda alemana sobre combustible tiene que ser cubierta por Alemania mismo después de poco tiempo.

Entre 1933 y 1943 las sumas inmensas estaban dedicadas a una intensificación rara de las actividades de investigación de I.G. diseñada a desarrollar sustitutos para productos no asequible a Alemania y los procesos para la expansión de la forma de producción materias primas autóctonas. Éstos son algunos ejemplos de qué fue hecho para compensar la deficiencia de Alemania en bauxita, la materia prima necesaria en la fabricación de aluminio. I.G. se concentró en el desarrollo de magnesio. Para hacer Alemania independiente de las importaciones de goma, expertos de I.G. desarrollaron el famoso proceso de Buna para la fabricación de goma sintética. Mientras que, priores para 1936, Alemania había obtenido todos pyrities del exterior, I. G. construyó una planta en Wolfen para la producción del ácido sulfúrico de yeso alemán. Carecer de la riqueza de petróleo de América,

## **Página 7**

I. G. con su proceso de hydrogenation famoso, fabricó combustibles de motor y aceites de lubricación de carbón.

Ciertos procesos y materiales cuales I.G. no podía presentar a los Nazis directamente de sus laboratorios y casas grandes de acción, procuró para ellos de sus cohortes del cártel en países extranjeros. De América I.G. obtuvo el método recién descubierto para la producción de iso - octano y su utilización para combustibles de motor. Este proceso, de acuerdo con uno de los primeros científicos de I.G., creado-

A decir verdad completamente con los estadounidenses y se ha puesto conocido por nosotros en detalle en sus etapas distintas a través de nuestros contratos con ellos (Standard Oil, Nueva Jersey) y está siendo usado muy exhaustivamente por nosotros.

El proceso para producir el plomo tetraethyl, esencial para la fabricación de gasolina aviation, fue obtenido para los Nazis por I. G. Farben en exactamente la misma manera. De esta adquisición importante, un funcionario de I.G. dicho:

No tiene que ser especialmente mencionado que, sin delantera-tetraethyl el método actual de la guerra sería inimaginable. El hecho de que desde el principio de la guerra podíamos producir el plomo tetraethyl es completamente atribuible a las circunstancias tan poco antes, los estadounidenses nos habían presentado con las plantas de producción completo con conocimientos experimentales; por lo tanto, el trabajo difícil del desarrollo (uno tiene solamente recordar la propiedad venenosa del plomo-tetraethyl, que causó muchas muertes a los Estados Unidos de América) nos fue ahorrado, desde que podríamos tomar la fabricación de este producto juntos con toda experiencia que los estadounidenses habían recogido durante los años largos.

Fue además la primera vez que los estadounidenses determinaron para dar una licencia sobre este proceso en un país extranjero (además de la comunicación de conocimientos experimentales confidenciales sin protección) y esto solamente sobre nuestro pedido urgente para Standard Oil de cumplir nuestro deseo. Contractualmente no podíamos exigirlo y descubrimos después que el departamento de guerra en Washington dio su permiso solamente después de la deliberación larga.

I.G. explotó sus conexiones del cartel con empresas estadounidenses no sólo para obtener estos procesos importantes, sino también para obtener ciertos materiales críticos ellos mismos. Debido a sus relaciones con Standard Oil de Nueva Jersey, I.G. actuó como agente del gobierno alemán de hacer un contrato de un valor de \$20,000,000 para gasolina y lubricantes de la aviación de alta calidad. (En realidad un valor de \$14,000,000 fue repartido.) Este combustible fue transportado a Alemania y guardado ahí; y el cambio de divisas necesario para el pago fue proporcionado por el gobierno alemán. Y, en 1938, cuando Alemania todavía no había empezado a producir el plomo tetraethyl, esencial para la gasolina de la aviación, Farben, en el pedido del ministerio de aire e in conjunción con una de sus filiales suizas, se preparó para prestarse 500 toneladas del plomo de Ethyl Export Corp. de los Estados Unidos. Farben, por supuesto, no devolvió el prestado plomo a la compañía estadounidense y perdió los \$1,000,000 cual había puesto para asegurar la devolución del plomo voluntariamente. Farben no sólo consiguió materias primas críticas para el esfuerzo de guerra alemán, sino también actuó como guardián de tales materiales. Tan temprano como 1935 I.G. empezó a almacenar materiales para las varias ramas del Wehrmacht. Por ejemplo, por la orden del Lufwaffe, I.G. había proyectado planes para magnesio inmenso, cuales fueron guardados en forma de cubiertas de bomba incendiaria por la orden del ministerio de economía y el ministerio de la guerra. No sólo I.G. lo hizo almacenamiento de su propia producción pero al mismo tiempo compró caldos grandes de magnesio del Dow Chemical Co. de América para fortalecer sus reservas para la fuerza aérea.

(Página 8 y 9 son doble en el original ingles)

## **Página 10**

De 1936 en adelante I.G. empezó a acumular estabilizadores para explosivos de todo el mundo: y en cuanto el almacenamiento de productos químicos fue referido, el Wehrmacht pidió en realidad I.G. Farben para acumular las más grandes cantidades de fósforo y cianidos como podían posiblemente obtener.

### ***2. La producción de Farben era indispensable para el esfuerzo de guerra alemán***

La maquinaria de guerra alemana no podía haber funcionado sin la extensión amplia de productos fabricados para él Farben. De 43 productos muy importantes fabricados por Farben, 28 eran de la incumbencia principal a las fuerzas armadas alemanas. I.G. fabricó toda la goma sintética producida en Alemania, todo el metanol, los sueros y los aceites de lubricación. I.G. suministró 95 por ciento de los gases venenosos y bien sobre el 90 por ciento del níquel y los plásticos. Ochenta y ocho por ciento del magnesio utilizado por el Luftwaffe en su aeronave y bombas incendiarias vino desde Farben, al igual que la mayor parte del nitrógeno y explosivos para las bombas de zumbido y V 2's.

No sólo Farben produjo prácticamente el suministro alemán entero de éstos y otros materiales de guerra esenciales, sino todas otras compañías químicas alemanas y industrias estratégicas numerosas de alemán eran casi totalmente dependiente de Farben para materias primas, para productos intermedios, y para la ayuda técnica. Sobre todo, estas otras industrias de guerra de alemán no podían haber funcionado eficazmente sin la experiencia de I.G. Farben cuál les fue suministrado.

Para permitir I.G. ejecutar este trabajo tremendo de producción para la guerra, por supuesto, había una gran expansión de sus instalaciones de fabricación. En los años que preceden a la guerra, más que RM. 4,250,000,000, proporcionados principalmente por el gobierno alemán mismo, fueron invertidos en nuevas plantas, minas, y instalaciones a motor. Justo como la expansión de las actividades de investigación de I.G., apoyada por el gobierno alemán, tan también fue la expansión de sus instalaciones productivas. Por lo tanto, por ejemplo, tan temprano como 1936 el Wehrmacht que había pedido la construcción de numerosos clases de plantas garantizó la compra de toda producción de ahí.

Un ejemplo obligatorio de los servicios especiales llevar a cabo por I.G. para las fuerzas armadas alemanas en la producción de armas de la guerra es la caja de gases de veneno. En 1938 el gobierno alemán, insatisfecho con el progreso hecho en el desarrollo y la producción de gases de veneno, llamó Farben para manejar el problema. Nuevas plantas de I.G. para la producción de estos gases hicieron pivotar en la operación y al final I.G tan demostrado de arriba, consiguió 95 por ciento de la producción total de gases de veneno. Por la orden del gobierno alemán muchas de estas plantas fueron destruidas totalmente antes de la ocupación por los rusos; y todas existencias de gas venenoso fueran destruidas. Pero al menos uno de estos secretos terribles que el alemán esperaba salvar para la próxima guerra ha sido revelado. Esta investigación ha revelado que un I.G. Farben oficial a Wuppertal - Elberfeld desarrolló el gas venenoso más mortal en el mundo entero. Este gas, desconocido para las autoridades militares de las naciones aliadas, podía haber traspasado cualquier máscara antigás in existence. I.G. llevó sus experimentos de gas venenoso originalmente sobre monos; después sobre seres humanos. Para el propósito último, internos de campos de concentración fueron seleccionados, e funcionarios de I.G. Farben, preocupado solamente con crear armas capaces de garantizar la conquista de mundo alemana, eran impasible por este uso de

## **Página 11**

Conejillos de Indias humanos. Dr. ter Meer, uno de científicos llevados a cabo del I.G., que será descrito en el detalle en un punto posterior, justificó el experimento no solamente debido a que los internos de campos de concentración habrían sido matados de todos modos por los Nazis sino también debido a que los experimentos tenían un aspecto humanitario en lo que respecta a las vidas de trabajadores arios incontables cuales fueron salvadas así. Innecesario decir, estos gases no eran solamente usados sobre personas indefensas, durante la etapa de la experimentación, pero fueron usados para exterminar grupos completos en campos de concentración como el Auschwitz después.

Los hechos descubiertos por esta investigación, con respecto al parte de I.G. Farben en proporcionar las fuerzas armadas alemanas con armas de la destrucción, lo hacen borrar que ese Dr. Von Schnitzler, miembro de I.G. Farben junta directiva y presidente de su comité comercial todo poderoso, no estaba exagerando cuando dijo en una dirección de la bienvenida al Ambassador español sobre 10 de febrero de 1943:

Pero solamente durante la guerra química alemana podía demostrarse digno de la tarea. Es ninguna exageración decir que sin los servicios de química alemana, llevado a cabo bajo el plan de cuatro años, el juicio de la guerra moderna habría sido inimaginable.

### ***3. Farben era un organismo nazi para el espionaje militar y económico mundial***

La organización de I.G. Farben, tanto nacional como internacional, sirvió el gobierno nazi como un organismo principal para el espionaje militar y económico en todo el mundo.

La oficina N.o.7 de I.G. en Berlín, originalmente se organizo en el año 1920 como la oficina de coordinación con los varios organismos gubernamentales en Berlín, fue transformada por Dr. Maximice Ilgner en el brazo de inteligencia económico del Wehrmacht. Ilgner era el sobrino de Hermann Schmitz, presidente de I.G., y era también un miembro de la junta directiva de I.G. Esta organización es descrita en el detalle abajo, pero un poco de señal de su expansión tremenda en preparación para y durante la guerra puede ser deducido del hecho de que sus gastos en 1943 eran RM. 7,000,000 tan comparado con RM. 997,000 en 1932.

El departamento más grande y más siniestro de N.W.7 era el supuesto departamento estadístico (VOWI) que fue constituido por Dr. Ilgner en 1929. Este departamento, que se hizo a decir verdad el brazo de inteligencia económico del Wehrmacht, estaba obviamente injustificado de un punto de vista de la empresa, y el propósito y la naturaleza de esta investigación y preguntas del mercado evidentemente desconcertaban a algunos de los empleados comerciales de I.G: que no estaban adentro en el secreto. Dr. Ilgner recibió el soporte fuerte de funcionarios superiores de I.G. y el gobierno, y pronto su invento estaba prosperando bajo la dirección experta de uno, Dr. Reithinger. Reithinger estaba particularmente bien capacitado para este trabajo del espionaje estupendo. Además de su habilidad destacada como un estadístico, economista y analista, había viajado exhaustivamente por muchos países extranjeros, incluyendo los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, y Rusia. Durante sus viajes Reithinger se había cultivado cuidadosamente la amistad de personas e instituciones influyentes e importantes en los campos de economía y las estadísticas y "había organizado un intercambio intenso del trabajo estadístico con las varias organizaciones estadísticas en Alemania y en el extranjero."

El departamento de Reithinger fue proveído de personal con los hombres de la habilidad reconocida. Empezaron inmediatamente a compilar estadísticas exhaustivas cuales arreglaban con la vida económica y financiera, y sociable de muchos países extranjeros.

## **Página 12**

Este recopilación tremendo de departamentos de los datos sobre poblaciones extranjeras, su número de desempleados, la producción, el consumo, las calidades agrícolas e industriales, circulación de moneda, los impuestos y servicios, depósitos y capital de bancos, la capitalización de sociedades privadas importantes, etcétera., de cuál la mayoría normalmente no tenían ningún valor para I.G. como un químico y fabricante de dyestuffs, era indispensable para el gobierno de un país que se preparaba para la conquista del mundo.

Este organismo estadístico llegó a su pico de actividad de preguerra cuando en 1937-38 se hizo el órgano central para coleccionar y correlacionar la inteligencia económica recolectado en Alemania. A través de la energía ilimitada de Dr. Max Ilgner sociables reuniones de famosos economistas del mundo fueron organizadas y de un valor incalculable opiniones e información fueron obtenidas sobre tales temas como los desarrollos de comercio exterior internacionales, la situación de materia prima internacional y los métodos del comercio internacional. Además, como consecuencia de estas reuniones, la relación ya íntima entre el N.W. 7 y muchas agencias gubernamentales alemanas se pusieron más cerca. N.W. 7 se hizo a decir verdad un colaborador acreditado del Statistische Reichsamt, del Reichsbank, del ministerio de economía, de la Oficina de Asuntos Extranjeros, del ministerio de agricultura, y del ministerio de economía.

Con el brote de la guerra, N.W. 7 se hizo el foco de la solicitud para la inteligencia económica de muchos organismos nazis. Empezó a parecer lo que en realidad era - un adjunto del gobierno alemán. Muchos de los empleados de VOWI fueron enviados al servicio militar con el Wehrwirtschafts- und Rüstungsamt (oficina de economía de guerra y fuerza militar), pero llevó a cabo en realidad los mismos servicios con la oficina de Dr. Ilgner. La reserva vasta de la información se reunió por Dr. Reithinger y su personal inestimable probada para el OKW (Ejército comando supremo). A decir verdad, VOWI era tan mirado por el alto mando que en el brote de la guerra consideró encargarse del organismo entero. Sin embargo, este fue resistido tan enérgicamente por otras agencias gubernamentales que estaban también en función de eso para la ayuda y VOWI podía mantener la petición del OKW con tal rapidez y tan totalmente, que se permaneció parte de la oficina de N.W.7.

De 1937 en adelante Dr.Reithinger y su personal entero se concentraron en los preparativos de visiones generales de fábricas en países extranjeros. Estas encuestas estaban preparadas bajo las órdenes directas del Wehrmacht y fueron usadas por el Luftwaffe para seleccionar blancos de bombardeo. El VOWI también llevó las investigaciones sumamente importantes con respecto a todos países europeos, y particularmente Inglaterra, con respecto a la capacidad y la ubicación de instalaciones para la producción y transporte de aeronaves, municiones y otro armamento, la situación de materia prima en estas industrias y importaciones de petróleo, productos de exportación, y refinerías. Esta información también era usada por el alto mando nazi para el bombardeo y los otros propósitos. Dicho Dr. Von Schnitzler, "Para todos países europeos hicieron los planes" - planes de la muerte, la destrucción, la aniquilación completa, que consiguió casi el éxito completo.

Para llevar sus muchas tareas, VOWI necesitaba una red de inteligencia internacional bien organizada. Esto es poseído en el imperio vasto de Farben de propiedades extranjeras y conexiones. Con la propiedad alemana cuidadosamente ocultada en la mayoría de los casos, suministró una organización ideal para el trabajo de superspy atribuido a él. En algunos casos, los filiales extranjeras de Farben fueron poseídos francamente. Más a menudo, sin embargo, I.G. luchó para mantener una apariencia de la independencia legal, a decir verdad,

## **Página 13**

ejercitó el control completo sobre la empresa. La compañía ocultaba su propiedad directo y indirecto y controlaba de cientos de sus ajeno filiales de utilizar cada concebible dispositivo conocido a el legal y "adicional legal" mente, incluyendo el usar de candidatos, acuerdos de opción, transferencias ficticias o de intervenciones, acuerdos de dividendo y de préstamo, multiples acuerdos, endosos en espacio en blanco, depósitos del fideicomiso, compromisos, préstamos colaterales, opciones de compra, contratos de gerencia, contratos de servicio, acuerdos de patente, cárteles y conocimientos técnicos de retencion. Geheimrat Hermann Schmitz, presidente del I.G., era conocido como el mundo industrial como "El amo del camuflaje financiero." El no solamente justificó esta designación. En 1940, I.G. Farben podía informar el gobierno alemán orgullosamente eso-

nuestras medidas para el camuflaje fueron aprobado de ser muy bueno durante la guerra y fueron superado nuestras expectativas en cajas numerosas.

En septiembre 1939 después del brote de la guerra, el sistema de control de navicert anglofrancés amenazaba de aislar las exportaciones alemanes a América del Sur y a otras partes del mundo, deprive Alemania del cambio de divisas y también de importaciones de primera necesidad para la fiscalía de la guerra. La manera de I.G., de que cientos de empresas nacionales aparentemente independientes, que tenían ningún lazo evidente con el eje, fueron usados para combatir este bloqueo, es ya bastante conocida. Lo que no es tan conocido es el papel éstas cubiertas compañías de I.G. jugaron en proporcionar VOWI y así el alto mando nazi con la inteligencia económica y política.

Chemnyco, Inc., el brazo de inteligencia económico estadounidense de I.G., es un ejemplo excelente de estos métodos de espionaje eficaces. En la apariencia de una compañía estadounidense Chemnyco podía proporcionar el Wehrmacht con los hechos y las cifras con respecto a la economía estadounidense. Utilizando contactos económicos normales Chemnyco podía transmitir a Alemania tremendos cantidades del material desde fotografías y planos a descripciones detalladas de desarrollos industriales completos. En 1939 en la mitad de una investigación del gobierno de Estados Unidos, el vicepresidente de Chemnyco, Rudolf Ilgner, un naturalizado ciudadano estadounidense y hermano de Max Ilgner, ordenó la destrucción de una parte considerable de los archivos de la compañía. Qué inestimable la información recibida de Chemnyco era ser demostrado en una carta del 3 de agosto de 1940, del N.W. 7 para el Ministro de la economía, cuál dice:

La información de envergadura que recibimos constantemente del Chemnyco sobre la compañía estadounidense es indispensable para nuestras observaciones de las condiciones estadounidenses, especialmente con una opinión al desarrollo técnico, a las posibilidades para la exportación, y a la competencia de países extranjeros y compañías, especialmente Inglaterra. Además, esta tela es, desde el principio de la guerra, un origen importante de la información para oficinas económicas y militares gubernamentales.

La oficina de N.W.7 tenía hombres de contacto por todo el mundo conocido como los „I.G. Verbindungsmänner” (hombres de contacto de I.G.). Los „Verbindungsmänner”, en general, eran funcionarios de I.G. en los países particulares. Uno de los servicios principales de éstos „Verbindungsmänner” era a presentar informes mensuales en relación con los temas económicos y políticos, y militares. Con respecto a la política, los informes incluían tales asignaturas como los desarrollos políticos internos, la composición de nuevos gobiernos, los efectos del „Proclaimed List” y la lista negra británica, la seguridad interamericana, el trabajo, la inmigración, las reacciones políticas dentro de los

## **Página 14**

países respectivos para los eventos actuales, la propaganda pro-eje y anti-eje y los propósitos de las misiones diplomáticas especiales. Tema de interés militar vital contenido en estos reportes incluyen una discusión de adición a el marina mercante en diversos países latinoamericanos, una información de los movimientos de la nave (incluyendo convoyes), estadísticas en cuanto a tonelaje en puerto, puerto instalación, construcción de fresco carretera y puente, la condición de transporte por ferrocarril entre los países latinoamericanos, la operación de aerolínea Pan American Grace, remesa de material para la guerra a los Estados Unidos y Gran Bretaña, la misión militar de Argentina a los Estados Unidos, rearme en Chile y el adquisición de bases aéreas y navales por los Estados Unidos.

### ***4. Farben era una cabeza de ataque de programas nazis de guerra psicológicos y económicos***

I.G. Farben llevó a cabo servicios tremendos para los Nazis en la financiación y el diseminar de la propaganda diseñada para crear la desunión entre varios países extranjeros y entre varios grupos políticos y religiosos y raciales dentro de tales países. I.G. Farben llevó a cabo equitativamente gran servicios para los Nazis en socavar el potencial de guerra de países extranjeros por medio de sus contratos del cartel, puesto monopolio y su penetración de las relacionadas industrias químicas en todo el mundo.

***(a) Diseminación de la propaganda.*** - I.G. se sindicaliza para su participación a gran escala en el programa de propaganda nazi en la misma manera cuidadosa y eficiente en el caso de las otras operaciones de guerra. Actuó primero para garantizar que todos agentes de I.G. Farben en el extranjero eran Nazis perfectos. Al 10 de septiembre de 1937, el comité comercial de suma importancia de los directorios de I.G. Farben pasó una solución indicado en parte de la siguiente manera:

Es comprendido por la presente que de ninguna manera los hombres serán enviados a nuestras compañías extranjeras que no pertenecen al frente de trabajo alemán y no poseen una actitud positiva hacia la nueva orden. Los hombres que serian enviado deben hacerlo su deber especial a representar „Germanhood” socialista nacional. ¿Especialmente serian ser informado que al entrar en nuestras compañías tenían que hacer el contacto con el grupo local del grupo nacional respectivo (organizaciones del Partido Nazi dentro de los países varios) y participar en sus reuniones tanto como en el frente de trabajo con regularidad. Los departamentos de ventas también deben asegurarse de que una apropiada cantidad de literatura socialista nacional sea dada a ellos. La cooperación con el A.O. debe ponerse más orgánico. Aparece práctico, con el A.O., de resuélvase un plan uniforme para el propósito de detectar los defectos todavía existentes en nuestras compañías extranjeras hasta el final que pueden ser eliminado.

Huelga decir, esta política fue ejecutada fielmente. Además, como ser apuntado de arriba, los hombres de contacto „Verbindungsmänner” fueron agentes en todos los casos, muy de confianza escogido por el N.O. y aprobado cuidadosamente por N.W.7 y la organización extranjera del Partido Nazi.

Algunos ejemplos de las operaciones de propaganda del I.G. serán suficiente para demostrar la naturaleza y la importancia de sus servicios a la guerra psicológica nazi.

I.G. trabajó directamente con el "Aufklärungs Ausschuss", el departamento de propaganda en el extranjero del gobierno alemán, para diseminar la propaganda antinorteamericana en Argentina. Por lo tanto, en 1939, Farben examinó una serie de 381 artículos para esta organización de propaganda alemana contra los Estados Unidos para la publicación en periódicos de Argentina, sugiriendo los nombres de periódicos en Buenos Aires,

## **Página 15**

cuales podrían ser usado eficazmente para la diseminación de tales artículos. Para este propósito, Farben hizo asequible al departamento de propaganda alemán los servicios de Heinrich Homann, I.G. Verbindungsmann para Argentina.

Farben, que había estado comprometido por años en la diseminación de la propaganda pro-alemán en América Latina a través de las escuelas, la prensa, y las bibliotecas, era particularmente eficaz para asegurar la distribución amplia de la propaganda nazi. Uno de sus dispositivos acostumbrado para obtener la publicación de la propaganda era el club de su publicidad. A saber, por ejemplo, en febrero 1938, el departamento farmacéutico de I.G. coincidió en la siguiente política de publicidad:

La publicidad en revistas hostil hacia Alemania en todos términos será evitada. Consideraciones de publicidad y comerciales tienen que ser expresado en el fondo como comparado con el punto de vista político más importante.

### ***(b) Proveer otros organismos de propaganda con el cambio de divisas. -***

No sólo I.G lo hizo, participe en la diseminación de la propaganda directamente, pero era también un agente principal para suministrar el cambio de divisas a organismos gubernamentales alemanes comprometido en esto y a operaciones de guerra psicológico y económico relacionado en el extranjero. En Brasil, a solas, durante 1940 y a través de enero 1942, los organismos de la división de Bayer suministraron el equivalente de RM. 3639,343 para la embajada alemana y para representantes del NSDAP. Cuando la embajada alemana quería pesetas en España, la compañía levantó los créditos de los bancos españoles y pagó estos créditos con recibos en pesetas. Un telegrama fechó 2 de septiembre de 1939, a I.G. del generales de Anilinas del Cia., SA. Ciudad de México, dicho:

En caso de guerra la legación pide las empresas en México para dejarlos cantidades de dinero sobre una base de préstamo reembolsado por el gobierno alemán. Por favor autorice pagados de 10,000 pesos mensuales de parte de todas las agencias de I.G. La prensa de México debe ser influido.

Una nota sobre la parte inferior de este telegrama dice: "Tarjeta agradable Dr. Overhoff informado." Estos pagos en el extranjero eran de la importancia tremenda al gobierno alemán en la adquisición de materias primas críticas y en la financiación del sabotaje, el espionaje, y la propaganda.

Todas las empresas latinoamericanas del I.G. mantenían, sin registrado en sus libros, cuentas secretas de efectivo en bancos en nombres de sus funcionarios oficiales. Estas cuentas fueron usado para recibir y desembolsar pagos de una naturaleza confidencial como, por ejemplo, las ganancias de las ventas para empresas que no querían ser descubierta de arreglar con las compañías de I.G de lista declarada. Compañías. Éstas son las cuentas famosas de S y las oficinas de finanzas de S, de que poco ha sido sabido en el pasado. Las posesiones así ocultadas, aparente inafectado con una mancha de eje, estaban libres de financiar el espionaje y la propaganda, al soborno para pagar los sueldos de agentes extranjeros nazis y darles los medios para realizar su trabajo.

En tasar la importancia de esos servicios llevar a cabo por I.G. Farben para los Nazis al exterior, es importante no pasar por alto la ayuda tremenda y financiera dada por I.G. en traer a los Nazis al poder y mantenerlos en el poder en Alemania. No sólo I.G. lo hizo posible, con otras industrialistas alemanes, la subida al poder de Hitler por el soporte financiero y político, pero mantuvieron a los Nazis en el poder por 12 años largos. Todos los años Farben hizo contribuciones de la publicación anual del molde a las actividades varias del gobierno

## **Página 16**

y fiesta nazi, incluyendo un permiso anual especial que permite a Heinrich Himmler financiar algunos de sus proyectos especiales.

*(c) Guerra económica a través de conexiones del cartel y otros medios.*

La política económica extranjera de Alemania fue destinada a socavar la fuerza económica de países con cuales Alemania "previó" el conflicto. En el testimonio directo funcionarios altos de Farben no sólo confesaron esa política, sino también dijeron que habían tenido una participación importante en su formulación y ejecución. Como decir por uno de estos funcionarios sucintamente:

El propósito más importante del gobierno nazi y el I.G. y todos otros industriales estaba de guardar el Wehrmacht todo-poderoso „vis a vis” - para todos otros países incluyendo los Estados Unidos de América.

La ejecución acertada de esta política fue confiada a un organismo especial del gobierno alemán, el Reichswirtschaftsministerium, que controló todas relaciones económicas extranjeras de industria de alemanas y finanzas. Representado en esta organización, con las otras preocupaciones industriales alemanas, estaba I.G. Farben.

Un ejemplo destacado de la manera en la que Farben ejecutó esta política alemana era su esfuerzo próspero, por significa de contratos del cartel con Standard Oil, de retrasar el desarrollo y el uso de goma de buna en los Estados Unidos hasta al menos 1940 mientras produciendo buna suficiente al mismo tiempo en Alemania para hacer el ejército alemán y la industria de alemán independiente de las importaciones de goma. Esta investigación ha confirmado los ciertos datos hasta ahora presentado a los comités de Truman, Bone, y Kilgore por el Ministerio de Justicia con respecto a esta transacción que tan puso en peligro los preparativos de guerra de los Estados Unidos seriamente. La historia en pocas palabras es que debido a la determinación de Standard Oil de mantener un monopolio total de los desarrollos sintéticos-goma en los Estados Unidos logró la determinación de I.G. de prevenir la producción de los Estados Unidos completamente disuadiendo compañías de goma estadounidenses de emprender investigación independiente en procesos sintéticos-goma en desarrollo. Este Standard Oil logrado falsamente produciendo la impresión de que ya había recibido el proceso de buna de Farben y estaba intentando desarrollar un plan para autorizar el proceso a las compañías de goma estadounidenses. A decir verdad, Farben había dicho a Standard Oil que no podía hacer tal proceso disponible para Standard. Pero Standard sabía eso, si investigación independiente que prevenía el nivel de alguna vez tener un monopolio en el campo por lo tanto. La manera diabólica en la que Farben podía usar los deseos monopoly de Standard Oil para lograr su propósito es revelada por el hecho de que Farben podía guardar Standard satisfecho hasta 1939, simplemente por explicar Standard que Farben todavía no podía traspasar el proceso de buna al nivel requerido por los términos de su acuerdo del cartel porque el gobierno alemán no lo permitiría evidentemente. La investigación ha traído a la luz una nueva señal asombrosa de la manera en la que el nivel mismo permitió ser usado por Farben. Según lo indicado arriba, Standard, atascado por algún tiempo con éxito de las compañías de goma estadounidenses dándoles la impresión falsa de que Standard ya había recibido el proceso de buna de Farben y estaba a punto de autorizarlo a las compañías de goma. Pero cuando el tiempo se alargó y la licencia no era de próxima, el clamor de las compañías de goma se puso tan intenso que Standard,

## **Página 17**

no quiso revelar la situación verdadera, girado hacia Farben para dar una excusa a las compañías de goma. Un funcionario de Standard, en octubre 1939, en una reunión de representantes de I.G. en Basle, dije que tuvo que ser suministrado con una excusa para no conseguir la experiencia. I.G. obligó cablegrafado Standard Oil para el efecto que las autoridades no permitirían que la información sea dado a la empresa estadounidense.

### ***5. Farben era la fuente sola más grande de Alemania del cambio de divisas***

I.G. era el factor dominante en el comercio de exportación químico de alemán importante. Explicó aproximadamente 10 por ciento de las exportaciones totales de provincianos de todos productos y aproximadamente 50 por ciento de Alemania de las exportaciones de productos químicos y productos aliados. En los sectores diferentes de ese comercio su puesto variaba considerablemente, siendo más fuerte en los fármacos, colorantes y materiales fotográficos en la orden nombrada. En 1937, 70 por ciento de la producción total de fármacos de I.G., 65 por ciento de sus colorantes y 40 por ciento de sus materiales fotográficos fueron exportados. Sus exportaciones excedían sus importaciones y sus ingresos netos de pagos de derechos y venta de los derechos de patente eran también considerables.

Estas transacciones hicieron I.G. el solo adquirente más grande de divisas libre. Sin este cambio de divisas (a) Alemania no podía haber comprado las materias primas estratégicas, el equipo y procesos técnicos no disponibles en Alemania y esencial, para el rearme de Alemania y (b) el gobierno alemán no podía haber financiado su espionaje, propaganda y otras actividades militares y políticas al exterior en la preparación por y fiscalía de la guerra.

Presión del gobierno sobre la industria de alemán y en particular sobre I.G. a incrementar sus adquisiciones del cambio de divisas era siempre fuerte. Con el origen del plan de 4-años esta presión se puso aguda: pero I.G. cooperó completamente con los propósitos del gobierno. Los ejemplos numerosos de esto han sido puesto en el detalle antes. I.G. también evadió las estatuas de „dumping” de Estados Unidos para asegurar el cambio de divisas. Definitivamente, cuando la situación de cambio de divisas se puso completamente desesperada, I.G. vendió algunas de sus inversiones al exterior.

### ***6. El sueño de Farben de la conquista de mundo***

Allí lo es y puede ser no duda de que del día de su toma de posesión al poder el gobierno nazi planeó y preparó para una guerra de la conquista del mundo. Esta investigación ha demostrado al cien por cien que la política de los Nazis fue no sólo conocido por el I.G. Farben y sus funcionarios pero que era siempre una política con qué I.G. estuvo de acuerdo completamente y que soportaba a la extensión llena de su poder y recursos. En las palabras de Dr. von Schnitzler "El desarrollo de I.G. durante los pasados 12 años no puede ser separado de la política exterior del gobierno." Está equitativamente claro que I.G. esperaba que el nuevo orden a quienes esta política era con alcanzar otorgaría a I.G. el título y el poder de gobernante total de la industria de químico de mundo.

Después del advenimiento del régimen nazi en Alemania la relación íntima de I.G. al Wehrmacht fue reforzado visiblemente. Uno de los primeros pasos tomado por Farben para estabilizar este sindicato, que es descrito en los términos entusiastas por Dr. Von Schnitzler, bajo, era el establecimiento de una oficina que se se preocupaba completamente con la coordinación militar.

## **Página 18**

Esto era el supuesto W de Vermittlungsstelle (puesto de gestión). En un informe sobre las funciones de esta organización con fecha del 31 de diciembre de 1935 fue dicho evidentemente ese-

El objetivo de este trabajo es el fortalecer de una organización rigurosa para la preparación armamentística en el I.G. cual puede ser insertado sin dificultades en la organización existente del I.G. y las plantas individuales. En el caso de la guerra, el I.G. ser tratado por las autoridades preocupadas por las preguntas de armamento como una planta grande que en su función es para la fuerza militar, por lo que es posible hacer así que desde el punto de vista técnico se regulará sin ningún influencia organizativa de afuera (el trabajo en esta dirección estaba en el principio acordado con el ministerio de la guerra (Wehrwirtschaftsamt) y de esta oficina con el ministerio de la economía)\*\*\*.

Al campo del trabajo del Vermittlungsstelle W pertenece además de la configuración organizativa y la planificación de largo alcance, la colaboración ininterrumpida con respecto al armamento y las cuestiones técnicas del Reich con las plantas del I.G.

Esta oficina fue fundado por la admisión de funcionarios de I.G. porque en 1934 las transacciones dentro I.G. y el Wehrmacht se había puesto tan numeroso y la relación de I.G. con la Wehrmacht había crecido tan íntimo que una coordinación coordinada fue requerida. Estaba también establecido en el indicio de las autoridades militares alemanas y "se ocupó principalmente con los problemas en relación con una guerra posible."

Antes de la ocupación aliada funcionarios de I.G. destruyeron los archivos que trataban sobre los temas de W de Vermittlungsstelle de acuerdo con Dr. Struss, quién como la cabeza de secretaría de comité técnico del I.G. (Büro de té) y máximo ayudante para Dr. Meer de ter, que dirigió los acontecimientos de la segunda división, hablado de abajo, estaba el funcionario responsable.

En aproximadamente el mismo tiempo que el W de Vermittlungsstelle estaba establecido, I.G. recibió órdenes del gobierno para preparar los planes de producción en caso de la guerra. "Lo sé", Dr Struss dijo, "que un representante del ministerio de economía, Dr. Lenz, y un representante del ministerio de la guerra, Dr. Mureck ayudó con el hacer de estos planes. Recuerdo que ese Dr. Mureck nos dijo que el ministerio de la guerra quiere planear a elaborar en tales y tal manera."

De conformidad con estas instrucciones I.G. Farben en 1934 empezó a movilizarse para la guerra. Cada planta de I.G. preparó sus planes de producción para la guerra y los giró al Vermittlungsstelle W. que los presentó a los ministerios de la guerra y la economía. Antes de los comienzos de 1939, estos planes, los supuestos planes de "muchedumbre" para la producción de artículos militares esenciales, estaban aprobados por el ministerio de la guerra y listos para ser ejecutados. De acuerdo con Dr. Engelbertz, manager de planta del I.G. en Griesheim que produjo muchos químicos de guerra esenciales como medios para explosivos, electrodos de carbono para el aluminio y la clorina electrolita, su planta recogieron al aprobado, muchedumbre" tiene previsto la visita de sus productos en marzo o abril 1939 con el conocimiento de que eran ser puesto en la operación en el brote de la guerra.

Por los años 30 medios, I.G. se había puesto tan preocupado por la guerra que las instalaciones de todas sus plantas estaban dedicadas a los simulacros de combate (Kriegsspiele) y a las maniobras en los problemas técnicos que podían ocurrir en caso de la guerra. De acuerdo con Dr. Struss, los partidos de guerra o los simulacros de combate comenzaron en 1934 o 1935 bajo la supervisión de funcionarios de Wehrmacht. Estos partidos fueron descritos en el detalle por Dr. Struss a saber:

Es verdadero que desde 1934 o 1935, poco después del establecimiento del W de Vermittlungsstelle en las obras diferentes, simulacros de combate teórico planificado lo habían sido

## Página 19

preparado para revisar cómo el efecto de bombardear sobre ciertas fábricas se materializaría. Fue particularmente considerado lo que ocurriría si bombas de 100 o de 500 kilogramos recaería sobre cierta fábrica y qué ser el resultado de éstos. Es también correcto que la palabra „Kriegsspiele" fue usado para eso. Los „Kriegsspiele" estaban preparado del Sr. Ritter y Dr. Eckell, más tarde de parte de Dr. Von Brunning, por la orden personal de Dr. Krauch o por la orden de la Fuerza Aérea, no es conocido por mí. Las tareas fueron dadas por la Vermittlungsstelle W y en parte por oficiales de la Fuerza Aérea. Varios oficiales de todos grupos del Wehrmacht (el azul marino, la Fuerza Aérea, y el Ejército) participaron en éstos Kriegsspiele. Los lugares que fueron golpeados por bombas estaban marcados en una mapa de la planta con el propósito de que podría ser comprobado los daños y divulgado cuándo sea requerido para reparar los daños. En una reunión siguiente las consecuencias del Kriegsspiele fueron descritas y fue averiguado que en el caso de Leuna (planta) los daños involucrados eran considerablemente altos; especialmente fue descubierto que las alteraciones de las líneas de tubo eran ser hecho en el coste considerable.

Es importante para notar que en todos estos preparativos para la guerra I.G. Farben hizo más que se conforman simplemente con pedidos y la petición del Wehrmacht y las agencias gubernamentales nazis. Funcionó, a decir verdad, como si era una organización de investigación del gobierno alemán mismo encargado de la responsabilidad de descubrir todos medios posibles de incrementar el poder militar de Alemania. Farben inició muchos proyectos para el Wehrmacht voluntariamente y el pasar a convencer al Wehrmacht de la importancia de tales proyectos. Este aspecto de las operaciones de I.G. Farben estaba revelado evidentemente en un informe del desarrollo de Farben y su trabajo experimental. El informe dice ese-

Una gama entera de problemas había sido trabajada por el I.G. para su propia cuenta y solamente más adelante, después de que los ciertos resultados de los experimentos podían ya, ser visto, las oficinas del ejército estaban interesadas en estos problemas\*\*\* Los casos eran respectivamente infrecuentes donde el ejército para su parte se acercó al I.G.

El informe calcula aproximadamente 40 a 50 por ciento del proyecto militar trabajado por I.G. „fue presentado al ejército por el I.G. de su propia iniciativa" y que solamente algunos de ellos „habrían entrado directamente del ejército".

Por lo tanto, antes el ejército nazi atacara Polonia, I.G. y el reste de la industria pesada de alemán fue movilizada y listo después de largos años de preparaciones. En describir la perfección de los planes del „muchedumbre" si ponían en operación, Dr. Von Schnitzler dijo, en parte, de la siguiente manera:

Todas las industrias alemanes fueron movilizadas en verano 1939 y en verano 1939 el grupo de economía de química hizo público una orden de que los planes para la guerra estaban en movimiento. En junio o julio de 1939 I.G. y también todas las industrias pesadas sabían que Hitler había determinado para invadir Polonia si Polonia no aceptaría sus demandas. De esto éramos completamente seguros y en junio o julio 1939 la industria alemana fue movilizada totalmente para la invasión de Polonia.

Estas actividades de I.G., fueron los únicos, no dejarían ninguna posibilidad para la duda de que Farben sabía por años que el gobierno alemán pensó hacer la guerra. Además, como estará mostrada en el detalle en el informe, los funcionarios de I.G. ayudaron con la formulación y la ejecución de las políticas internas y externas del régimen nazi. Su presidente era un miembro del Reichstag. Su científico conductor era uno de los ayudantes principales de Goering bajo el plan de 4-años. Sus estadísticos y economistas prepararon servicios de inteligencia para el alto mando nazi. Montones de sus técnicos eran constantemente prestados a los ministerios de aire y de guerra. De acuerdo con Dr. Von Schnitzler, la guerra era "solamente el último paso de una evolución preparada larga" de las políticas nazis.

## **Página 20**

No sólo I.G tenía conocimientos de la intención de Alemania de hacer la guerra agresiva pero estaba oficialmente impregnado casi de la exactitud del programa del ataque de Polonia. Hace meses de la ataque, la oficina de Goering hubiera informado I.G. que la maquinaria de guerra nazi invadiría Polonia en septiembre 1939. Antes de los ataques de Hitler en contra de Checoslovaquia I.G. dio un paso para encargarse de su competidor conductor en ese país.

Farben no solamente planeó y se preparó para la guerra, pero también planeó y se preparó para el futuro si Alemania habría conquistado el mundo. En particular, tuvo previsto el parte de Farben en la nueva orden y para el uso de los botines que Farben recibió.

En junio 1940, con la mitad de Europa ya bajo el tacón nazi y con la caída de Francia inminente, planes de Hitler de conquistar el mundo parecían capaces de una temprana consecución. I.G., también, tenía sueños del imperio de mundo, los sueños que tradujo con claridad cuidadosa, respecto a un documento apropiadamente titulado „Neuordnung" (la nueva orden). El documento fue presentado al ministerio de economía. La carta de la transmisión que acompañaba el documento dijo, que I.G. previó la conquista alemana de Europa, sentía que estaba siendo conveniente para sus planes dentro de esa base. El objetivo inmediato del documento fue asegurar la cooperación completa de las compañías químicas de los países conquistados produciendo para el Wehrmacht. El segundo objetivo consideró la incorporación completa de las industrias químicas de Europa, incluyendo el Imperio Británico, dentro de marco de la nueva orden de Hitler. El tercer objetivo fue eliminar la competición de los Estados Unidos en el mercado mundial. Definitivamente, Farben se estaba preparando para utilizar otra vez su guerra económica de armas, carteles, inversiones de capital, y experiencia, en previsión de un conflicto posible entre Alemania y los Estados Unidos de América. Aunque la nueva orden nunca era conseguido definitivamente, mucho del plan de Farben fue puesto en operación después de la conquista nazi de Austria, Checoslovaquia, Polonia y Francia. Dijo el Dr. Von Schnitzler:

Debe ser recordado de que, con la preparación del, “Neuordnung”, estábamos siguiendo las líneas del supuesto Gross-Raum-Politik (la política de área grande) colocado por el gobierno. Estábamos fijando la mira en la caída abrumadora de Francia y la capitulación eventual de Inglaterra cuando preparamos el documento. Debe ser recordado que sabíamos bien los objetivos y las políticas del gobierno y sabíamos que fue la intención del gobierno mejorar la fuerza en relación con los países fuera del círculo europeo. Esto representaba por supuesto los Estados Unidos, porque fuera de Europa los Estados Unidos eran el único país fuerte con el que Alemania tuvo que contar. Por lo tanto, escribimos en el „Neuordnung" que pensamos guardar Alemania militar tan fuerte como posible en relación con los Estados Unidos. Podíamos lograr esto solamente limitando la producción de armamentos en América Latina. No queríamos permitir que América Latina proporcione los Estados Unidos de América con materiales de guerra en caso de un conflicto eventual con los Estados Unidos. Debe serlo recordado ese I.G. tuvo que seguir a las líneas del gobierno nazi.

Haber hecho una contribución muy importante al potencial de guerra nazi, a I.G. cosechó las ganancias de la agresión.

La confesión firmada de la cabeza del departamento legal de I.G. recita:

A mis conocimientos I.G.Farben, sus directores y oficiales, aprobaron la agresión nazi en contra de Polonia, Checoslovaquia, y Francia completamente. I.G. beneficiado considerablemente de estas conquistas.

## **Página 21**

Incluso anteriormente de las conquistas nazis, el I.G. era la empresa química muy importante sobre el continente. Todavía las adquisiciones del I.G. como consecuencia de la conquista eran tremendas. Sus adquisiciones de firmas de químico y de los colorantes en los países conquistados sumaron aproximadamente RM. 350,000,000. Uno después del otro, absorbió o eliminó a sus competidores en el campo de colorantes en los países conquistados hasta que ni una compañía de colorantes independiente se quedó. También absorbió empresas químicas muy importantes. Construyendo nuevas plantas de guerra en los países conquistados, el I.G. incrementó sus inversiones de capital por aproximadamente RM. 700,000,000. Cada planta de I.G. en los países conquistados se devote a la producción de guerra. Además, I.G. así incrementó la dependencia técnica de la industria en los países conquistados sobre I.G. para ser seguro que a pesar de la derrota alemana puede recuperar su puesto del control. Como dijo Schmitzler, el director de comercial de I.G. el 7 de septiembre de 1945:

...necesitarán la continuada ayuda técnica de los laboratorios científicos del I.G. cuando no poseen instalaciones apropiadas dentro de sí mismos.

En conclusión, en las palabras de Dr. Von Schnitzler:

Así, en la actuación como había hecho, I.G. contrajo una fenomenal responsabilidad y constituía una ayuda substancial en el dominio químico y ayuda decisiva a política exterior de Hitler, que resultó en la guerra y a la ruina de Alemania.

Por lo tanto, debo concluir que I.G. es en gran parte responsable para la política de Hitler.

## Eliminación de recursos alemanes para la guerra

### Capítulo I. Lo que es I.G. FARBEN

#### I. Tamaño y capacidad

I.G. Farbenindustrie, (S.A.), era la empresa química más grande y más fuerte en el mundo entero. Como tal, representaba el segmento más esencial de potencial industrial de Alemania. Con un patrimonio neto ascendido a RM. 6,000,000,000 como mínimo, sus participaciones nacionales comprendía más de 380 otras firmas alemanas. Sus fábricas instalaciones a motor y minas estaban dispersas por Alemania. Había apenas materia prima o un producto auxiliar requerido en sus operaciones de fabricación que I.G. no produjera en cantidades significativas dentro de su propia organización. Poseía su propio lignito y minas de carbón y de bituminous, hornos de coca, magnesita, yeso y minas de sal. La organización de mundo de I.G. incluía más de 500 empresas, ambos reconocidos y camuflados, estaban valuado a un mínimo de RM. 1,000,000,000. Sus sociedades de cartera y plantas cubrieron Europa y sus bancos de casa, firmas de investigación y firmas de patente se agruparon alrededor de cada centro comercial e industrial importante en ambos hemisferios.

El origen de este gigante de la industria puede ser seguido al origen del siglo actual. 1904 Badische Anilin und Soda Fabrik, Ludwigshafen, Farbenfabriken vorm. Friedrich und Bayer Co., Leverkusen, dos de las empresas químicas más fuertes en Alemania, junto con el Aktiengesellschaft für Anilinfabrikation, Berlín, entraron en un acuerdo de juntar sus ganancias y compartirlos de acuerdo con una fórmula arreglada de antemano. En el mismo año Farbwerke vorm Meister, Lucius Brüning, Höchst y Leopold Cassela und Co. también concluyeron un acuerdo de juntar y compartir sus ganancias respectivas. Pronto de allí en adelante Badische (Ludwigshafen) y Höchst llegaron a un acuerdo sobre la mercadotecnia de índigo sintético, que había entrado en la producción a gran escala recientemente, y sobre cuál una competitiva

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
  - 6.

## Página 23

pelea se estaba desarrollando. En 1916 los dos grupos se juntaron, al mismo tiempo que dos otras empresas, comparativamente más pequeño pero importante en sus propios campos especiales, Chemische Fabrik Griesheim-Elektron, Francfort al Meno. M. y Chemische Werke vorm. Weiter ter Meer, Ürdingen, hacia dentro del „Interessengemeinschaft der deutschen Teerfarbenindustrie" (comunidad del interés de la industria de tintura de alquitrán de hulla de alemán). Las empresas se quedaban entidades corporativas independientes, aceptando juntar y compartir sus ganancias de acuerdo con las cuotas especificadas. Por contratos especiales, Kalle und Co., Biebrich y Farbenwerk Mühlheim, Mühlheim, fueron inducidos de hacer contratos especiales con Höchst y Casella, respectivamente. En 1925 estas nueve empresas fueron hechas socio para una fusión financiera y el I.G actual fue nacido. Esta fusión manchaba el principio de la fase final de un proceso de la concentración que había estado siguiendo desde el principio del siglo. De allí en adelante, ese proceso tomó la forma de una "racionalización" de organizaciones de producción y ventas y la expansión de conformidad con un plan en conjunto. Por una serie importante de contratos en 1926, I.G. aseguró el control sobre la parte más grande de la industria de explosivos alemanes, especialmente Dynamit Aktien Gesellschaft, Troisdorf (DAG) y Rheinisch-Westfälische Sprengstoff, A.G., productores muy importantes de explosivos y municiones. Por lo tanto, "I.G. representó los ejércitos combinados de empresas cuales eran las más fuertes y las más activas en el campo de química en todo de Europa, si no en el mundo entero, incluso antes de la fusión en 1925. Constituían las celdas de cuál toda la expansión técnica de I.G. originó".

Incluso a la época de su formación, sin embargo, el Interessengemeinschaft Farbenindustrie A.G. era más de una "comunidad de los intereses de industrias de tintura", como su nombre indicaría. También fue el productor más grande de químicos pesados como ácidos y soda cáustica. Disfrutó un monopolio de mundo virtual, de tanto, la industria farmacéutica joven y rápidamente en crecimiento y la industria de alta presión, tipificado por la gran capacidad sintética-nitrógeno que había sido fortalecida en Alemania durante la Primera Guerra Mundial.

En los años subsiguientes, el dominio industrial de I.G. amplió todavía más lejos en muchos campos relacionados e inconexos como plásticos y resinas sintéticas, metales ligeros, rayón y otras producciones de celulosa, detergentes, materiales sintéticos de bronceado, goma sintética, gasolina sintética y aceites de lubricación, gases raros, carbón e incluso hierro y acero. Había adquirido este dominio en parte a través de la expansión de plantas existentes, en parte a través de la construcción de nuevas instalaciones y en parte a través de su red de participaciones.

Considerándolo todo, I.G. produjo la producción total de productos químicos y productos relacionados entre 50 y 55 por ciento de Alemania. Era responsable de aproximadamente 40 por ciento de entrega total de Alemania en estos campos. En 1943 daba cuenta de 100 por ciento de la producción de goma sintética alemana; 100 por ciento de producción de metanol-indispensable en el artículo de fabricación de plásticos, las resinas sintéticas y caucho; 100 por ciento aceites lubricantes, 100 por ciento sueros, 92 por ciento de plastificantes; 90 por ciento de los intermedios orgánicos; 90 por ciento de los plásticos;

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
  - 6.

## **Página 24**

88 por ciento de magnesio; 84 por ciento de los explosivos y 75 por ciento de nitrógeno. Una descripción más detallada de los logros productivos raros de I.G. es puesta abajo en el capítulo III.

No sólo I.G tenía un monopolio o un cuasi monopolio en Alemania en un número fenomenal de productos terminados, pero otras compañías químicas alemanas y industrias estratégicas numerosas eran totalmente o en gran parte dependientes sobre el I.G. para muchas materias primas, productos intermedios y para la ayuda técnica. La industria de jabón de alemán estaba completamente en función del I.G. para sus suministros de materias primas de detergente. La industria de colorante obtuvo aproximadamente 50 por ciento de sus agentes de colorados sintéticos de I.G. La industria de pintura y lo barniz miraba a I.G. para 65 por ciento de sus materias primas (resinas sintéticas, disolventes, plastificantes). En el campo de plásticos Röhm und Haas, Darmstadt, el único otro productor independiente, estaba totalmente en función del I.G. Para ciertos importantes clases de medios el único otro productor de dyestuffs de forma semejante dependiente es en Alemania, Geigy, Grenzach.

Las industrias alemanes químicas y relacionadas estaban particularmente en función del I.G. para patentes y experiencia. Por ejemplo, en el campo de gasolina sintético, el I.G. producía en realidad solamente 33 por ciento de la producción total de Alemania. Aún si incluimos las plantas de gasolina sintéticas de Alemania que fueron operadas bajo licencias del I.G. y llevados por personal técnicos del I.G., la compañía habría sido responsable de aproximadamente 90 por ciento de producto total de Alemania de gasolina sintética. La dominación de I.G. para los campos alemanes químicos y relacionados, se puso incluso más pronunciada durante el período de preparativos y el procesamiento de la guerra de la agresión nazi.

Durante el rearme y los períodos de guerra las ventas de I.G. aumentaron tremendamente año a año. En 1936 sus ventas totales ascendían a RM. 786,006,000; en 1943 el máximo apogeo sin precedentes de RM. 3,115,667,000 fue llegado. Durante ese año las filiales alemanas de I.G. explicaron las ventas valoradas en un RM. adicional de 1,000,000,000 y de este por lo menos 50 por ciento fueron hechos por Dynamit A.G. solo. Entre aproximadamente 4,000 firmas químicas se extendieron por toda Alemania, el competidor más cerca para I.G. En relación con las ventas era Henckel et Cie., Düsseldorf, fabricantes de jabón y productos relacionados, con una entrega de aproximadamente RM. 200,000,000. Las únicas compañías químicas en Alemania con una entrega anual de RM. 100,000,000 era Solvay Werke alemán (de qué I.G. Poseía 25 por ciento), y Schering A.G., fabricantes de fármacos. Estas empresas y el resto de la industria química alemana podían competir con I.G. solamente en segmentos estrechos de las actividades de producción de últimas.

Las ventas extranjeras eran particularmente importantes. I.G. era el factor dominante en el comercio de exportación químico. Daba cuenta de aproximadamente 10 por ciento de las exportaciones totales de Alemania de productos químicos y productos relacionados. En los sectores diferentes de ese comercio su puesto variaba considerablemente, siendo más fuerte en los fármacos, dyestuffs, y materiales fotográficos en la orden nombrada. En 1937, 70 %

## **Página 25**

de la producción total de fármacos de I.G., 65 por ciento de sus colorantes y 40 por ciento de sus materiales fotográficos fueron exportados. Sus exportaciones excedían sus importaciones enormemente. Recibió rentabilidades importantes de las inversiones en el extranjero. Sus ingresos netos de realezas pagos y ventas de los derechos de patente eran también considerables. Esta margen de beneficio de las transacciones de IG., única fuente más grande de Alemania del cambio de divisas libre, proveyó un promedio de al menos 10 por ciento de suministro total de provinciano.

I.G. ha sido una empresa sumamente rentable. Incluso durante la "Gran depresión" no perdió dinero. Como sus ventas incrementaron en el rearme y el período de guerra, así hicieron sus ganancias. Ganancias bruto sobre las operaciones totales aumentaron de RM. 47,958,997 en 1932 y en 1973 de RM. 231,007,044, en 1939 de RM. 363,038,997 y RM.821, 626,559 en 1943. Utilidades netas públicamente anunciadas durante los mismos años eran RM.47, 013,427, RM. 48,053,329, RM. 56,071,000, y RM. 81,700,000. Las utilidades netas anunciadas en los balances no son, sin embargo, una señal suficiente de la situación financiera de la compañía, especialmente en un país donde una limitación legal había sido puesta sobre tasas de dividendo. Minimizan el poder adquisitivo de la compañía indudablemente. Pudiera ser necesario a determinar la rentabilidad verdadera de la compañía en un análisis exhaustivo de los libros, que no puede ser emprendido aquí. Sea suficiente de señalar que en los años posteriores sumas muy grandes fueron transferidas a reservas y no puede ser determinado en qué medida los beneficios anunciados en el balance incluyen la parte o toda la renta de participaciones en compañías subsidiarias y afiliadas, puesto que era acostumbrado para éstos también reinviertan sus ganancias en sus propias operaciones.

Dyestuffs era la fuente constante más grande de ganancias para I.G., produciendo regresas extendiendo aproximadamente 30 a casi 40 por ciento sobre las ventas anualmente. En los últimos años los químicos y fármacos han explicado una parte de levantamiento en "ganancia crudo total" y en la categoría última las tasas de rentabilidad estaban sobre 30 por ciento.

"El puesto industrial de I.G. en Alemania no tenía ningún paralelo con cualquier otra empresa." Ha sido calculado que él solamente explicó aproximadamente 5 por ciento de su actividad de la industria total de Alemania. En 1943 dio trabajo a aproximadamente un cuarto de un millón personas. Vereinigte Stahlwerke, el fenomenal productor de acero alemán, dio trabajo a más personas y el Herman Goering Werke estatal había absorbido tantas compañías que su capital y entrega podrían haber sido más altas que lo I.G. pero "sus dominios de la actividad y capacidad de ganar y el rendimiento científica eran incomparablemente más pequeños.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
  - 6.
  - 7.
  - 8.
  - 9.
  - 10.
  - 11.
  - 12.

## **Página 26**

Du Pont de Nemours en los Estados Unidos es la única otra compañía química del mundo entero del incluso tamaño comparable. Mientras el Imperial Chemical Industries, Inglaterra, suma el tercero a el segundo de Pont y el primero del I.G., no puede ser clasificado con las primeras dos compañías ni siquiera. Sobre el continente de Europa habían solamente tres otras compañías químicas bastante grandes, -Montecatini en Tialy, Kuhlmann en Francia y el Aussiger Verein en Checoslovaquia-, nombrado en la orden del tamaño. Campo de I.G. de la actividad era mucho más amplio que ninguno de éstos. En resumen, en las palabras de Dr. Georg von Schnitzler, miembro de la junta directiva y presidente del fuerte comité de comercial:

Ni una compañía individual tenía un campo de la empresa científica progresiva tan grande como I.G. \*\*\*\*Du Pont era muy progresista\*\*\* lo mismo se aplica a Union Carbide, el estadounidense Celanese, tanto como Eastman Kodak Co., pero todas estas empresas eran mucho más especializadas que el I.G. y no cubrían una obra de campo o investigación tan grande como I.G. hizo.

La fuerza industrial de I.G. se originó en sus laboratorios, y ha estado siempre basado en su investigación y conocimientos técnicos, protegido por las tácticas de patente agresivas. La compañía fue construida por hombres técnicos, de la misma manera que Duisberg y Bosch, que -por lo menos hasta la muerte de Bosch en 1940- formuló la política muy importante para la compañía siempre. I.G. entró en campos ya extensamente explotados por otras empresas en la industria rara vez, pero desarrolló sus líneas de la producción en nuevos campos. Los nuevos desarrollos de la importancia sobresaliente en los campos químicos y relacionados en Alemania fueron hechos principalmente por I.G. y "el trabajo de investigación sobre la escala grande en el campo químico fue hecho por I.G. exclusivamente."

Las sumas inmensas estaban dedicadas a investigación. En el período entre 1932 y 1943 I.G. gastó ligeramente menos de RM. 1,000,000,000, haciendo un promedio de un gasto de bastante más de 4.1 por ciento de las ventas groseras anuales medias. Unos porcentajes importantes de estos gastos entraron en investigación sobre productos y todavía no en la producción de comercial y la atención constante también era prestada a aplicaciones nuevas de productos. Más de 1,000 hombres y mujeres muy titulados estaban con regularidad comprometidos en el trabajo de investigación. Además, la empresa financió el trabajo de investigación en muchas universidades e institutos científica.

## **II. Organización y dirección**

La compañía fue dividida en tres divisiones técnicas o grupos (Sparten). División 1 se preocupaba por química de alta presión, incluyendo la producción de nitrógeno, gasolina sintética, petróleos y también carbón. División 2, el más grande, comprendía la industria mas vieja química inorgánica o "fuerte" industria química, los colorantes, fármacos y plásticos y la industria de electrochemical, principalmente tipificado por la producción de los metales ligeros. El división 3 comerció con química de celulosa, cubriendo los campos de materiales fotográficos y fibras sintéticas. Planificación técnica y control estaban en manos de los tres jefes de la división, Dr. Carl Krauch que se hizo presidente de la junta supervisora. Dr. Fritz ter Meer y Dr. Fritz

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  4. 5. 6.

## **Página 27**

Gajewski, respectivamente. Si problemas surgieron, sobre cuales los jefes de la división no podían hacer decisiones independientes, estos problemas fueron referidos al comité técnico. Este cuerpo, de qué Dr. ter Meer era presidente, constaba de los tres chefes de la división, varios directores de planta y técnicos conductores. Informó directamente a la junta directiva de I.G..

Los directores varios de las plantas principales eran responsables del verdadero control de la producción en sus propias plantas y en varias fábricas subordinadas. Estas plantas subordinadas estaban generalmente tampoco situadas cerca de las obras más grandes o constituían sus "Colonias" que se habían desarrollado en el "Drang nach Osten" que caracterizaban la expansión del rearme y los puntos de guerra. Para garantizar la uniformidad de la dirección en una organización de tal tamaño y complejidad como división 2, sus plantas fueron divididas en cuatro "cosechadoras de mecanismo" - Rhine superior, valle principal Rhine más bajo y Alemania de en medio -bajo la supervisión de Dr.Wurster (Ludwigshafen-Oppau), Lautenschläger (Höchst), Kühne (Leverkusen), y Bürgin (Bitterfeld / Wolfen), respectivamente.

La estructura complicada de la industria química en general y de I.G. en particular, es reflejado en el intrincado y desarrollado control técnico en I.G. Muchas de las plantas fabricaron productos de más de una división, de modo que un director de planta individual estaba a menudo subordinado a más de un jefe de la división. Dr. Wurster, por ejemplo, era director de planta de Ludwigshafen-Oppau, y cabeza de su departamento inorgánico. Bajo él Dr estaba Ambos, cabeza del departamento orgánico, en el cargo de Ludwigshafen, que fabricó productos químicos principalmente inorgánicos medios orgánicos, antioxidantes, auxiliares de teñido, plastificantes, resinas sintéticos, Agentes de bronceado sintéticos, formaldehído, disolventes, plásticos, goma sintética, y colorantes; y Dr. Müller- Cunradi, cabeza del departamento de alta presión y a cargo de Oppau que fabricó productos de nitrógeno principalmente, pero también hizo el trabajo de investigación sumamente importante en el campo de productos de aceite sintéticos. Por lo tanto, Dr. Wurster estaba subordinado a Dr. Schneider de la división 1 en los temas con respecto a química de alta presión, Kühne en Leverkusen, que produjo químicos inorgánicos medios orgánicos, colorantes, fármacos, y trabajos fotográficos informaba principalmente Dr. ter Meer, pero también a Dr. Gajewski de la división 3.

La organización de ventas de I.G. era no menos complicada. Las cuestiones de la política de ventas, que trataban de la compañía como un todo, fueron manejadas por el comité de comercial importante (Kaufmännischer Ausschuss),

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.

## Página 28

de qué Dr. Schnitzler era presidente y de cuál los ejecutivos de ventas principales eran miembros. Este comité era responsable ante la junta directiva. Productos de I.G. fueron dispuestos a través de cinco cosechadoras principales de ventas -la cosechadora de dyestuffs: la cosechadora de químicos; la cosechadora de fármacos: los suministros fotográficos, productos químicos aromáticos y cosechadora de fibras sintéticas; y una cosechadora especial a través de que los productos de la división 1 fueron vendidos. Dr. von Schnitzler era Presidente de los primeros grupos y de los segundos grupos, General Konsul Mann del tercero, que incluía los productos que soportaban la marca famosa de "Bayer", Dr. Otto del cuarto, que incluía productos comercializado bajo el nombre "Agfa" y Dr. Oster, del último. La inmensa cosechadora de ventas químicas fue subdividida en metales bajo Dr. Haefliger, productos inorgánicos bajo Herr von Heide, y productos químicos orgánicos bajo Herr Borgwardt. Sólo en los temas técnicos algunos directores de planta tendrían que arreglarse con un jefe de división, así que en los temas de comercial tuvieron que arreglarse con frecuencia con los jefes de varias cosechadoras de ventas. La idea principal detrás de esta organización de ventas, un producto de la „racionalización” que sigue la fusión de 1925, era que productos en general de la calidad química similar y líneas similares del uso deben ser agrupados.

La tarea inmensa de controlar los asuntos financieros de la compañía correspondió al departamento central de la contabilidad y al gobierno central de finanzas ("Zefi").

El último era parte de la oficina conocida como el I.G. Berlín, M.W.7, una organización cuál, con Dr. Max Ilgner, un sobrino del presidente, como su jefe, vino efectuar en una medida creciente el control financiero y económico sobre la compañía en los últimos años. Además del gobierno de finanzas central que contenía un departamento económico y Dr. Reithinger ("Vowi") y un departamento ("Wipo") económico político bajo Dr. Terhaar. Estos dos departamentos y la oficina del comité de comercial (Büro des Kaufmännischen Ausschusses) ayudaron la compañía proveyendo excelente información económica y estadística y actuando como liason con departamentos del gobierno. N.W. 7 se ampliado enormemente bajo el régimen nazi y sus actividades adquirirían un carácter cada vez más siniestro. Estas actividades serán descritas en el detalle abajo.

Departamentos de patente fueron mantenidos a Höchst, Leverkusen, Bitterfeld. Mientras la oficina de patentes central, Wolfen y Wolfen (película) estaba ubicado en Ludwigshafen, dirigido por Dr. August von Knieriem, abogado legal principal para I.G. y presidente del importante comité legal.

Éstos en resumen son los esquemas desnudos de la organización técnica y comercial de I.G. Se queda para la consideración la cuestión de cómo la política de la compañía en conjunto fue determinada. La dirección de la compañía se reclinó enteramente con la junta directiva de manejo (Vorstand) y el comité central (Zentral - Ausschuss). Desde el medio de las treinta los directorios supervisores (Aufsichtsrat)

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## Página 29

han ejercitado ninguna autoridad real, aunque de acuerdo con los estatutos, era responsable de supervisar las temas del personal y las finanzas.

La junta directiva fue presidida por el presidente Dr. Hermann Schmitz y estaba compuesto de 32 miembros; 11 de éstos eran químicos, cuales eran cualquier jefes de la división o directores de planta, 2 eran consejeros legales, 1 era el ingeniero principal de la compañía y 5 eran ejecutivos de ventas. Siete miembros superiores de la junta directiva, -Schmitz, von Knieriem, Schmeider, ter Meer, Gajewski, Hörlein y von Schnitzler-, hacían el comité central, es decir el grupo interior de máximos ejecutivos.

### III. Propiedad y control

En este momento, el capital social de I.G. Farben consta de 40,000 acciones preferentes teniendo un valor nominal de RM. 40,000,000 y 3,928,838 acciones ordinarias en portador se forman teniendo un valor nominal de 1,360,000,000 de RM.

De las 40,000 acciones preferentes en circulaciones, 38,000 eran titulados en el nombre del Ammoniakwerk Merseburg G.m.b.H., una sucursal completamente poseído de I.G. y las 2,000 acciones que siguen habiendo, representada por un certificado en forma del portador, están en la posesión del camuflado banco de casa de I.G., el Deutsche Landerbank (banco de los estados alemanes).

La acción ordinaria está extensamente dispersa entre un mínimo de 140,000 accionistas. Una investigación hecha en 1934 por el departamento financiero central de I.G. descubrió que 87 por ciento de la acción ordinaria fueron poseídas por sociedades anónimas y personas individuales dentro de Alemania, mientras que los 13 por ciento permanecidos fueron poseídos al exterior.

	I.G. Acciones de acción originales (en millón reichsmark) (el valor sólo de nombre)	Porcentajes de capital social total		II.G. Acciones de acción originales (en millón reichsmark) (el valor sólo de nombre)	Porcentajes de capital social total
de Suiza	24,3	3,57	de España	3,1	0,46
de Gran Bretaña	19,9	2,93	de Checoslovaquia	3,0	0,44
de Países Bajos	7,4	1,09	de Bélgica –		
de los Estados Unidos de América..	4,8	0,71	Luxemburgo	1,0	0,13

Dr. Max Ilgner, director del departamento de finanzas central de I.G., calculó que ligeramente más de 6 por ciento de acción ordinaria del I.G. fueron poseídas de las empresas: Francolor de París (51 por ciento de la acción de quién es poseído por I.G.).

- 1.
2. 3.
4. 5.
6. 7.
8. 9. 10.

## Página 30

Solvay et Cie. de Bruselas.

Du Pont de Nemours de Wilmington Del.

Imperial Chemical Industries de Londres.

Debido a la dificultad extrema involucrada en la búsqueda que la propiedad de portador comparte, todavía no ha sido posible a verificar la exactitud de este cálculo aproximado. Es también posible que algunas participaciones extranjeras fueron dispuestos durante la guerra.

Aunque el capital social de I.G. es distribuido extensamente, el control de porcentajes decididos del poder de votación está en manos de la junta directiva de manejo de I.G. (junta directiva). Debido a que la comisión directiva central de esta junta dirigiendo nombró a los miembros de los directorios supervisores (consejo de administración) que, por turno, nombraron a miembros de la junta dirigiendo, el último es, en efecto, un grupo autoperpetuable que ejercita el control completo sobre las políticas de la compañía. Las reuniones generales anuales eran, en consecuencia, las simples formalidades. Unos porcentajes muy grandes de los accionistas fueron representados por sostenedores del poder que votaron la acción. Por ejemplo, en 1943, acciones de un valor nominal total de RM.865,128,300 fueron votados, de cuál fue votado por poderes RM.830,155,900, o aproximadamente 96 por ciento. Bancos alemanes votaron las partes al valor de RM.805, a 839,400. Ejecutivos de la compañía y el banco de los países alemanes (Deutsche Länderbank) votaron por acciones que tenían un valor total de RM. 316,773,200, o aproximadamente 37 por ciento de la acción ordinaria votó en la reunión. El Länderbank, por ejemplo, votó participaciones al valor de RM. 10,500,000 para su propia cuenta y RM. 107,568,200 valía para otros. El Sr. Max Bangert a cargo del departamento de banca de I.G. en Francfort votó por RM. 100,019,500 valía de acciones resistió por el Dresdner Bank en Berlín para otros. También votó por acciones con un valor nominal de RM. 58,320,900 para varias personas individuales y bancos.

Dr. Von Schnitzler describió las reuniones de la siguiente manera:

En los pasados 12 años, la asamblea general (reuniones de accionistas) de I.G. se había hecho una formalidad pura; todas las decisiones fueron acordadas por unanimidad sobre la propuesta del presidente y ninguna discusión ha tenido lugar alguna vez. Pienso, en todos estos años, quizás un total de media docena de preguntas han sido hechas, principalmente sobre todo en líneas laterales de ninguna importancia decisiva. El presidente, antes M. Bosch y después el Sr. Schmitz, dio un informe breve sobre la situación general de la empresa y luego las formalidades legales fueron cumplidas. Con todas las formalidades, el contar de los votos, duró aproximadamente una media hora hasta cuarenta y cinco minutos.

Es digno de notar que comparado con la acción ordinaria, las acciones preferentes tienen derecho al voto múltiples de  $12 \frac{1}{2}$  a 1, que la acción preferida de I.G., completamente directamente o indirectamente controlado por I.G. representa, potencialmente, 38,8 por ciento de el poder de votación total. La palabra "potencialmente" es usada porque una ley alemana que prohibía compañías de votar su propia acción o de sus filiales, impidió las 38,000 acciones sujetadas por Ammoniakwerk Merseburg de ser votado. Lo tuvo alguna vez necesario, sin embargo, para la junta directiva de I.G. de utilizar el poder de votación de estas 38,000 acciones, la compañía, de acuerdo con el Hermann Schmitz, no habría vacile trasladarlos a una de sus compañías camufladas.

---

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

**Página 31**

Desde el brote de la guerra el grupo de dirección era a decir verdad en gran parte Hermann Schmitz, que había sido presidente de la compañía desde 1935. En ese momento sucedió a Carl Bosch, que se hizo presidente de los directorios supervisores. Aunque legalmente Schmitz tenía la autoridad más alta en la compañía desde 1935, Bosch continuó dominar a la dirección hasta el brote de la guerra cuando se puso gravemente enfermo. En ese momento Schmitz prevaleció y se hizo, en las palabras de von Schnitzler, "El dictador débil" de la compañía.

## Capítulo II. El Imperio de mundo de I.G. Farben

El imperio económico de I.G. Farben extendido en todo el mundo. Sus plantas non-alemán se extendían de obras grandes que producían una gran variedad de productos químicos a las instalaciones pequeñas donde productos de I.G. Farben, importado de Alemania, simplemente eran terminado y embalados. Además mantuvo agencias de venta, organizaciones a menudo elaboradas dadas el servicio técnico y el consejo de expertos a clientes en prácticamente cada país del mundo. A veces éstos eran completamente o parcialmente poseídos por la padre empresa. Más a menudo I.G. luchó por mantener una apariencia de la independencia legal aunque, a decir verdad, ejerció el control completo sobre la sucursal de la empresa. En la adición, el I.G. Farben poseía participaciones en compañías administrativas e organizaciones de investigación domiciliadas en Alemania que controló patentes importantes y conocimientos técnicos en varios sectores de la industria química.

I.G. Farben continuó sujetar inventarios valiosos de productos de alto valor, incluso en el tiempo de guerra, notablemente dyestuffs y fármacos, en los depósitos de filiales y comerciantes en todos los cuartos del globo. Y uno de las posesiones extranjeras más valiosas de la compañía era intangible, depende de conexiones de tráfico establecidas por mucho tiempo y en la reputación de productos que tenían el nombre de comercio "Bayer", "Agfa" o "Indanthren."

El problema de determinar la cantidad y la ubicación de las posesiones externas del I.G. es complicado por el hábito de mucho tiempo de las empresas de camuflar o cubrir sus filiales extranjeras como compañías nacionales independientes que tienen ningún lazo legal evidente a la empresa madre. I.G. admitido público a la propiedad en solamente relativamente pocas compañías. Descubrir el resto requiere la investigación esmerada de los registros relacionando con cientos de compañías situadas en cada esquina del globo.

La abundancia del material ahora acumulada cuenta una historia fascinante de los esfuerzos de la compañía de ocultar la propiedad. A veces estos esfuerzos fallaron; a veces tuvieron éxito, completamente o parcialmente. En el pedido de ciertos organismos de este gobierno, sin embargo, la mayoría de los detalles de esa historia no pueden ser hecho público en este momento y la discusión debe ser limitado a una descripción de los propósitos, la historia y técnica del camuflaje y a una declaración general con respecto a el tamaño calculado, el tipo, y distribución de las posesiones extranjeras del I.G..

Los programas de participaciones y posesiones de I.G. Farben contenido en el apéndice de este informe representa las posesiones extranjeras combinadas como revelado en los registros de estadísticas centrales de la empresa, en su informe de participaciones extranjeras bajo 53 de ley del gobierno militar, en los registros de las ex oficinas de control de impuesto y cambio de divisas del gobierno alemán y de muchas fuentes documentales adicionales.

En un trabajo leado en Berlín antes el comité legal el 2 de octubre, 1940, Dr. Gustav Küpper abogado principal para el Departamento de dyestuffs

### **Página 33**

y uno de las artistas principales para el camuflaje, indica algunas de las razones principales para las actividades de camuflaje de I.G.. Algunas de estas razones eran de mucha antigüedad, otros de la apariencia comparativamente nueva. Al principio la política fue asumida principalmente para las razones de la política comercial o fiscal. En los años siguientes a la Primera Guerra Mundial, por ejemplo, el defecto del Reich lo hizo aconsejable, de acuerdo con Küppler, dar organizaciones de I.G al extranjero "la calidad nacional" de los países respectivos. Clientes preferían a veces de comprar de firmas nacionales, por eso camuflaje protegió las filiales de la discriminación de comercial, especialmente después de la crisis económica de mundo de 1931. Nuevamente el camuflaje de secciones extranjeras fue recurrido a menudo para el propósito de evitar los impuestos e imposts más pesados que varios países llegaron a imponer sobre empresas extranjeras en la marea del nacionalismo económico se aumentó. Junto a esto I.G. salvó sumas grandes de dinero. Por ejemplo, bajo una ley española diseñada para proteger la industria de casa, impuestos pesados e obligaciones fueron impuestos sobre compañías españolas cuyo el más de 25 por ciento del capital fue poseído al exterior. Esto habría significado que I.G. haber tenido que pagar sumas grandes como un resultado de la participación de 50 % en Fabricacion Nacional de Colorantes y Explosivos de SA.(FNCE). Por consiguiente, la mitad de de esta propiedad fue transferida a Unicolor, S.A., Colorantes Y Productos, sí mismo un subsidiario camuflado y por este subterfugio las sumas grandes fueron salvadas. También, una sucursal o filial no camuflado podría ser forzada a divulgar los detalles de balance del I.G. y de la ganancia y cuenta de pérdida; éste era un risco I.G. no deseaba correr. Además, en el período en cual las limitaciones nacionales sobre la transferencia de moneda extranjera se extendio, los funcionarios de I.G. pensaban que secciones extranjeras o filiales serían más atentamente controladas que las empresas nacionales. Para terminar, los intentos del I.G. de esquivar la ley de Antidumping de Estados Unidos de 1921 resultaron en la creación de filiales camufladas en Canadá y Australia.

Tan temprano como 1937, cuando funcionarios de I.G. vieron las señales de la guerra inminente, realmente las medidas minuciosas del camuflaje empezaron a ser tomadas para prevenir el embargo posible o la confiscación de posesiones de I.G. en países puesto en peligro. En la primavera de 1939 el comité legal de I.G. habló detallado de las medidas que podían ser requeridas para proteger sus propiedades extranjeras. Citando la experiencia en la Primera Guerra Mundial, el comité concluyó eso:

El riesgo del embargo de la organización de ventas en caso de la guerra es minimizado si los poseedores de los intereses similares son países neutrales que residen en países neutrales. Tal distribución de propiedades de acciones o otras participaciones tiene la ventaja adicional de prevenir cualesquieres conflictos que pueden molestar la conciencia de cualquier enemigo nacional que será atrapada entre sus sentimientos patrióticos y su lealtad a I.G. Una ventaja adicional es que la posición neutra, en caso de la guerra, en general conserva

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.

## **Página 34**

su libertad del movimiento mientras que los enemigos ciudadanos son frecuentemente llamados a las filas de su país en varias capacidades y por lo tanto no pueden cuidar las materias de negocio.

Era, por lo tanto, recomendado que influencias neutrales en las agencias extranjeras de I.G. eran reforzadas por la transferencia de acciones o participaciones similares para poseedores neutrales.

Este plan fue puesto en práctica por funcionarios de I.G. en todas partes del mundo. Los dispositivos legales específicos usados para poner la propiedad aparentemente en manos de personas independientes y conservar al mismo tiempo el control eficaz para I.G. eran muchos y variaban. Por ejemplo, a veces exigieron que el comprador de las acciones firmara un acuerdo de opción que daba I.G. un derecho irrevocable de recomprar sus acciones sin previo aviso. A menudo el posible comprador escogido por I.G. no tenía reservas suficientes de adquirir las acciones. En tal caso I.G. prestaba el dinero a él y exigió que él firme, además del acuerdo de opción:

(a) Un reconocimiento que las reservas usaron había sido prestado por I.G. y ese I.G. ser autorizado adquirir sus acciones en la cancelación del préstamo; y

(b) Un acuerdo de dividendo por el que el accionista (quién generalmente paga a I.G. un interés de 6 por ciento sobre su préstamo) acepta a pagar a I.G. cualquier dividendos recibido de sus acciones, 6 por ciento sobre sus acciones mientras I.G. estaba de acuerdo en que el accionista recibiría un interés de dividendo de no menos de 6 por ciento.

Debe ser notado que compañías de camuflaje en qué I.G. tenía un interés directo, cualquier sucursal de estas compañías también eran de la misma manera camuflados.

Muchos otros ejemplos pueden ser citados en que los artificios legales más variados fueron usados: las transferencias de los candidatos, ficticias o de la intervención, los contratos de fondo, las aprobaciones en depósitos de espacio en blanco, depósitos, préstamos colaterales, la opción de compra, los contratos de gerencia, los contratos del servicio, los derechos de los credores y los otros dispositivos. Una razón avanza por funcionarios de I.G. para los longitudes extremas que la técnica del camuflaje fue llevada era que Hermann Schmitz hizo cada esfuerzo de vivir de acuerdo con el apodo atribuido a él por algunos de sus socios conductores, "El amo del camuflaje financiero."

Por lo menos en los años tempranos de la guerra, los arquitectos estaban satisfechos con sus trabajos manuales, porque en 1940 podían informar el gobierno alemán que sus medidas para el camuflaje "Han prove ser muy bueno durante la guerra y han superado nuestras expectativas en numerosos casos."

Es interesante notar que las autoridades de impuesto alemanas mismas no fueron informados de los detalles de estas medidas protectoras y de vez en cuando intentaron tasar la extensión de propiedades extranjeras del I.G.. En una ocasión fueron exhortados por los abogados de la compañía, sin embargo, que tales investigaciones fácilmente podían resultar en lesiones para los intereses alemanes y al final las autoridades se abstuvieron de la investigación adicional.

La razón para la denegación a este tiempo (a las autoridades de impuesto por funcionarios de I.G.) fue que temían como resultado un daño económico más grave, cual también debe tener un efecto perjudicial sobre la economía alemana y sobre el alemán

---

- 1.
- 2.

## **Página 35**

fuelle de moneda extranjera si tal información fuera divulgada. \*\*\* Por lo tanto nos abstenemos de una otra investigación más de la ubicación de la gerencia de éstas\*\*\* empresas podían ser supuesto estar en Alemania.

Aunque funcionarios de I.G. usaron gran ingeniosidad en camuflar la propiedad de las muchas secciones extranjeras y participaciones de la compañía, eran bien consciente de las limitaciones de las técnicas usadas y realizadas en caso de que su propiedad camuflada de una empresa era detectada, las posesiones enteras de esa compañía serían adquiridas o confiscadas probablemente. Por lo tanto prepararon una segunda línea de defensa y trataron de ocultar partes considerables de los excesos que a menudo no podían transferida más a Alemania incluso si ellos desean demasiado - por lo tanto, difundiendo el riesgo del descubrimiento de las empresas, y proveyendo al mismo tiempo una reserva que podía ser usada para reconstruir las organizaciones de I.G. después. Los varios métodos fueron utilizados, extendiéndose del uso de facturas falsas, de pagos de bonificación falsos para empleados, a la inversión camuflada de reservas de la compañía en ranchos, casas, y otros tipos de propiedades inmobiliarias.

Además del precedente, todas empresas latinoamericanas del I.G. mantenían, sin registrar en sus libros, cuentas secretas en bancos en nombres de sus funcionarios principales. Tan temprano como 1935 Farben reconoció que tales dispositivos eran esenciales para las operaciones de sus agencias camufladas en América Latina. Por lo tanto, de acuerdo con Sr. Collischonn, uno de sus agentes en América Latina, Farben ordenó a sus agencias latinoamericanas que establecieran cuentas conocidas como las cuentas de caja de S para tramitar los pagos confidenciales que si estuvieron llevados a través de representaciones extranjeras habrían deteriorado la independencia de la firma. Por lo tanto estas cuentas fueron mantenidas aparte de los sistemas de contabilidad de las empresas de I.G. y constituieron unos medios por los que pagos confidenciales podían ser hechas sin incurrir en el riesgo de la detección.

Aunque I.G. poseía muchas fábricas al exterior, una parte muy grande de sus posesiones camufladas era, como ya haber sido notado, en forma de compañías que eran principalmente agencias de venta para dyestuffs, químicos, fármacos, otros materiales fotográficos producidos y exportados por I.G. y vendidos por las empresas camufladas. Sin un suministro continuado de importaciones, estas empresas no podían continuar a existir. En otras palabras, una parte importante de las posesiones extranjeras del I.G. era la "Buena voluntad", el valor de que era a una extensión considerable dependiente de la continuación de las exportaciones de I.G..

Después del brote de la guerra en septiembre 1939, el sistema de control de navicert anglofrancés, diseñado para prevenir la exportación de artículos alemanes a empresas enemigas (alemán) en países en el extranjero y cerrar los suministros de cambio de divisas alemanes por lo tanto, amenazó con cortarse esa línea de vida y de la misma manera destruir estas posesiones valiosas. La compañía alemana tomó dos cursos principales de la acción para combatir éstas

- 
- 1.
  - 2.

## Página 36

medidas y por lo tanto conserve el control sobre sus posesiones. Primero intentó indirectamente nutrir a sus progenies, especialmente en América Latina, se encargándoles de las entregas para empresas en países neutrales, notablemente los Estados Unidos, el único país neutral capaz de proporcionar tales artículos en cualquier calidad. Segundo, I.G. intentó de mantener estas exportaciones a organismos extranjeros dirigiendo el bloqueo.

La historia de los intentos de I.G. de soportar sus agencias latinoamericanas de encargando de importaciones de países neutrales es en gran parte la historia de las actividades de Alfredo Moll, uno de los directores de Anilinas Alemanas, Buenos Aires. Moll actuó como un inoficial agente de compras en Nueva York. Más adelante después de que la lista y el sistema de concesión de licencia de exportación entraran efecto, él transfirió sus actividades a Buenos Aires. La historia de las operaciones de Moll puede ser distinguido de pasajes de la correspondencia y de declaraciones de los funcionarios de I.G.

El plan de tener Moll actuar como intermediario en los Estados Unidos fue discutido en el detalle en las conferencias importantes sobre disimular la política sujeta en Italia y Suiza a comienzos de 1940. La manera en la que Moll era operando es revelada en los protocolos de las conferencias:

Una discusión detallada ha probado que una entrega de artículos de empresas neutrales a direcciones simuladas de cualquier clase no puede ser confirmada para ninguna longitud del tiempo. Por lo tanto en la futura compra de artículos neutrales solamente directamente a través de clientes confiables, quiénes conservaron partes de los artículos, comprados en esta manera para sí mismos, la más grande pieza, sin embargo, será revendido al organismo. Tampoco había ninguna objeción levantado contra este arreglo para la entrega de los estados federales de el Sr. Schmitz y Dr. Duisberg. En esta manera existe para los proveedores neutrales el mínimo riesgo imaginable. De acuerdo con la opinión del Sr. M. los clientes lo serán encontrados prácticamente en todos los estados federales latinoamericanos para llevar estas transacciones.

La correspondencia con los proveedores neutrales por lo tanto tendría que ser hecha por sus clientes\*\*\* y debe ser empezado diciendo por ejemplo que los artículos alemanes no son más disponible en venta y que por lo tanto una propuesta en productos de mostrador en los precios del mercado del acto sería requerida, etc..

Las proveedores individuales cuales serían disponibles han sido discutido con Sr. M.

El origen más importante de la entrega en el futuro más cercano será indudablemente los Estados Unidos de América. Cuando el tema sigue en vigor, Fezandie & Sperrle podrían aparecer como proveedores apropiados que reciben los artículos de GAW (General Aniline Works) y GDC (General Dyestuffs Corp.), y también en el acuerdo con Messrs. Halbach y Mill comprarán de los comerciantes y los productores permanecidas. Por Fezandie & Sperrle los envíos entereos, cuales son enviados a América Latina bajo la dominación neutral, es decir, tampoco debajo de marcas registradas de I.G., no debe ser temido.

\*\*\* En cualquier caso Sr. M. se esforzará que los proveedores están de acuerdo con los términos del C.I.F. y provoque el seguro en los estados como transporte de artículos de propiedad de los Estados Unidos, por lo tanto, más seguro. \*\*\*

Si las expectativas de proporcionar a clientes de los estados federales por una empresa como Fezandie & Sperrle no sean posible, podría ser necesario fundar nuestras propias compañías para la reventa. En tal caso las empresas pequeñas, o si necesario compañías de un hombre servirían para el propósito. Tienen que ser establecidos en todos países. Por el momento, los grupos siguientes harían:

1 para Brasil

1 para el argentino (proporcionar al mismo tiempo Uruguay y Paraguay y posiblemente incluso Chile: nuestro agente anterior de Paraguay Scavone.)

1 para Perú, Bolivia, y Ecuador.

1 para Colombia y Venezuela.

1 para México, América Central, y las Antillas.

Propietarios de estas compañías no podrían ser ni alemanes nor accionistas que llevarían a empleados o nuestras agencias. Podría ser posible, sin embargo, atraer a un vendedor o técnico para cuidar a los clientes. 1 ...

## **Página 37**

Moll viajó de Italia a Nueva York el 9 de marzo de 1940, donde emprendió la tarea de obtener mercancía para empresas del I.G. en América Latina. Por octubre 1940, I.G. había oído "las entregas estaban progresaban suavemente" pero había recibido ningún informe general. Richard Metz, un ciudadano estadounidense, que en 1940 estaba relacionado con la administración central de finanzas del I.G. en Berlín, estaba viajando a los Estados Unidos en octubre de ese año, y fue pedido que repartir un mensaje pidiendo que Moll envíe un informe de sus actividades. (Metz es el hijo de Hermann A. Metz, muerto, antes una figura principal de I.G. en los Estados Unidos). I.G. en su pedido para Metz dicho:

\*\*\* Sería muy apropiado si este informe fuera enviado de México o hecho ni siquiera en México para el re-envío en la forma neutral vía Perú o Brasil. Sería aconsejable para el Sr.Moll de utilizar un permiso breve de viajar por automóvil a México \*\*\*

De conformidad con las instrucciones, Moll viajó a México, en diciembre 1930, y desde allí envió I.G. Dos informes. En el primero escribió:

Yo creo que puedo asegurarlo que era posible por medio del trabajo paciente y persistente a llegar a una relación normal y duradera entre Nueva York y todos centros importantes en América Latina indicando a Nueva York al principio para modificar su política de precio originalmente fija\*\*\*. Por supuesto es muy difícil que los caballeros en Nueva York hacen sus mentes sobre las condiciones en América Latina, considerando que son acostumbrados a un mercado estable como en los Estados Unidos de América especialmente. Pero puedo expresar la actitud amigable y la cooperación justa perceptible aquí, especialmente con el Sr. Halbach y el Sr. Neisser (ambos de lo General Dyestuffs Corp.) quién intentan ayudar tanto como pueden\*\*\*

De acuerdo con las cifras oficiales de Nueva York, los Estados Unidos \$1,218,345 fueron exportados del origen (actividad de Moll) hasta noviembre\*\*\*. Lo aseguro que era posible a pesar de muchos obstáculos proporcionar todos los países que usted antes proporcionó, y que nadie está perdido de la lista\*\*\*. Estas cifras nos muestran que Chile y Colombia recibieron prácticamente su volumen de ventas entero, pero México, Brasil, y Argentina perdieron una parte de sus ventas, incluso con respecto a sus grandes acciones, cuando las relaciones para usted fueron detenidas en parte por la actividad de competidores y en parte por la negativa de clientes (cooperar en el plan).

Y en el segundo:

\*\*\* Hemos observado con gran satisfacción que las liquidaciones del avance (Advance Solvents & Chemical Corp., Nueva York) a nuestras casas latinoamericanas aumenta constantemente, que prueba que nuestras conexiones son más seguras. Esto que mucho doy la bienvenida, porque lo considero necesario que nuestros caballeros en América Latina pasan sus órdenes principalmente a firmas amigables, que, cuando la situación se pone complicada, hará todo posible con una visualización para continuar las entregas bajo todas circunstancias.

Antes de junio de 1941, sin embargo, controles económicos, la lista proclamada y el sistema de licencias de exportación que estaban puesto en la fuerza por los Estados Unidos habían reducido las actividades de Moll seriamente, y él regresó a Argentina.

Después de que Moll regresó a Argentina el 17 de June de 1941, se puso separado de Anilinas aparentemente y así podía reasumir compras de mercancía de los Estados Unidos. Su método de operar fue de poner pedidos para empresas en los Estados Unidos no sobre la lista proclamada, incluyendo artículos con esas órdenes que estaban sobre llegada en Buenos Aires a ser Anilinas Alemanes.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.

## Página 38

De acuerdo con Overhoff, la conveniencia de la separación de Moll de I.G. había sido discutida previamente en las conferencias en Italia y Suiza en 1940:

\*\*\* Hablamos también de la posibilidad de que Moll debe dejar a Anilinas Alemanas si necesario, y actuar como un comerciante por separado, quizás. Por supuesto, incluso en tal caso, fue la idea, que su trabajo debe ser el interés de I.G.

Moll pasó a ponerse como un importador independiente. Hay pruebas de indicar, sin embargo, que la separación era más evidente que legítimo.

Sobre 15 de octubre de 1941, por ejemplo, Flinsch, con Moll co-administrador de Anilinas Alemanas, escribió desde Buenos Aires:

\*\*\* Después el Sr. Moll había dejado mi empresa en pasado Junio, en el cumplimiento de este cambio de cables, y cortado todas sus conexiones en consecuencia con eso, en la medida en que ser necesario con respecto a las apariciones exteriores, el viejo cercano y amigable contacto con Moll y la dirección de mi empresa continuaron.\*\*\*

Después de que la guerra cerró vías de envío regulares, I.G. también utilizó otro y medios más directos de mantener sus agencias extranjeras suministradas con sus productos, especialmente en América Latina y el Extremo Oriente. Hasta enero 1940, antes de que el bloqueo fuera reforzado, era posible para I.G. a enviar artículos en naves neutrales de puertos holandeses e italianos. Luego, de enero 1940 hasta que Italia participó en la guerra, algunos pharmaceutical y productos de Agfa, camuflado como artículos italianos, fueron enviados de Italia. Durante este período las cantidades pequeñas de dyestuffs también eran enviados de Italia a América Latina vía servicio de paquetes postales. De octubre 1940 hasta septiembre 1941, la compañía aprovechó a corredores de bloqueo del gobierno alemán para transportar sus productos. Luego en 1943 y 1944 hasta que las comunicaciones del I.G. con España fueron cortadas por la invasión relacionada de Europa, algunos dyestuffs fueron enviados a Argentina vía un agente en España. En todos, RM. 93,704,164 valía de dyestuffs y productos químicos fueron exportados por estas rutas, RM. 31,747,424 para América Latina, RM. 57,950, 815 para el Extremo Oriente, y RM. 4,005,925 para los Estados Unidos. Las figuras de envíos de los productos de Bayer no están disponibles. Cómo prósperos los esfuerzos del I.G. eran en evitar el bloqueo es demostrado por una comparación de sus ventas de dyestuffs y productos químicos para América Latina por el año 1938 a través de 1941.

(En reichsmarks)

	1938	1939	1940	1941
Dyestuffs	19,876,000	24,282,000	18,611,000	28,063,000
Chemicals	9,436,000	11,017,000	8,495,000	11,736,000
<b>Totals</b>	<b>29,312,000</b>	<b>35,299,000</b>	<b>27,106,000</b>	<b>39,819,000</b>

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.

### Página 39

Será observado que incluso con las cifras incompletas para 1941, las ventas de I.G. en América Latina eran considerablemente más altas que habían sido en 1940, y eran el más alto de cualquier año en el período de 4-años.

Cualquier intento de calcular el tamaño de las propiedades extranjeras de I.G. debe estar sujeto al riesgo considerable del error. Muy a menudo la propiedad beneficiosa de I.G. es todavía discutible y se puede todavía disputar en las cortes. Otra vez, unos porcentajes cuantiosos de las posesiones son en forma de buena voluntad, y son por lo tanto, considerablemente dependiente sobre el mantenimiento de una conexión mercantil con la empresa madre. Los problemas de tipos de cambio y fluctuaciones de moneda son otro obstáculo muy importante. Y, en un mundo de tal incertidumbre política y económica como existe hoy, los problemas corrientes involucrados en tasar el valor de una incumbencia son magnificados muchas veces.

En 1943, I.G. puso en una lista 1973 participaciones extranjeras directas y 75 participaciones indirectos sobre sus libros. Sesenta y siete del anterior era fabricación y compañías administrativas, 33 compañías de ventas para colorantes y productos químicos, 50 compañías de ventas para productos de Bayer, y 23 compañías de ventas para productos de Agfa, fertilizantes, y carbón. Ciento y veintisiete de las participaciones directas admitidas estaban ubicados en Europa, y entre éstos fueron 58 de la fabricación y compañías administrativas, 25 compañías de ventas para colorantes y productos químicos, 27 compañías de ventas para productos de Bayer, y 17 compañías de ventas para productos de Agfa, fertilizantes, y carbón. Ciento y veintisiete de las participaciones directas admitidas estaban ubicados en Europa, y entre éstos eran 58 de la fabricación y compañías administrativas, 8 colorantes y agencias de ventas de químicos, 23 agencias de Bayer, y 6 empresas que trataban en fertilizantes de productos de Agfa, o carbón. El bulto de I.G. dirige participaciones, y especialmente su fabricación filial y compañías administrativas estaban ubicadas en Europa: la mitad de de las empresas para el exterior eran agencias para fármacos de Bayer.

Pruebas revelan, sin embargo, que al menos 200 empresas deben ser añadidos al total de participaciones directas e indirectas del I.G. Una tabulación provisional de las empresas extranjeras consideradas pertenece a la compañía matriz o a sus filiales enteramente o en parte - que no debe ser mirado como de ninguna manera completa - da los interesantes totales siguientes:

Ubicación:	Número de las empresas
África	21
Asia	54
Australasia	4
Europa	238
América Latina	117
North America	14
Total	448

Debe ser notado que este total fue compilado de los listados en el apéndice al informe. El total verdadero de compañías descubiertas de ser posesión de Farben es ligeramente más grande. Sin embargo, en el pedido de agencias interesadas de este gobierno las ciertas omisiones han sido hechas. La gran mayor parte de estas adiciones es por lo tanto ubicado fuera de Europa. La compañía era especialmente representada enérgicamente en Europa y América Latina. Como se ha precisado ya, las dificultades implicadas en tasar el valor monetario de posesiones extranjeras de I.G. son extremadamente formidables. Sin embargo, es probablemente correcto decir eso

## **Página 40**

el total, incluyendo activos fijos, inventarios, cuentas por cobrar, cantidad debido I.G. de sus filiales extranjeras, derechos de patente y derechos de la autorización, están en algún sitio en la región de RM 1,000,000,000, o aproximadamente 14 a 20 por ciento del I.G. calculó el patrimonio neto. Debe ser notado que este cálculo aproximado no es un cálculo estadístico preciso.

Además de tener un valor económico, estas propiedades extranjeras de Farben tenían una trascendencia política y militar. Como debe ser desarrollado detalladamente en secciones siguientes de este informe, las agencias camufladas de I.G. fueron usadas para ayudar al Imperio Alemán en sus preparaciones por y para el procesamiento de una guerra agresiva. Algunos actuaban como los postes y cobradores de la inteligencia económica tanto para la empresa padre y para el gobierno alemán. A veces eran centros de la propaganda nazi e incluso actividades de espionaje contra enemigos potenciales y verdaderos del Tercer Reich. Si dejar impasible, podrían hacerse células importantes para la futura penetración por una Alemania guerra-importada.

América Latina se ha utilizado principalmente en este capítulo para ilustrar las técnicas de camuflaje de Farben. Las mismas operaciones fueron traídas a nada menos que a la extensión a través del resto del mundo. La ilustración mejor conocida es por supuesto el uso de Farben de IG Chemie, una filial suiza, de ocultar su propiedad de General Aniline & película Corp. en este país. Las pruebas de la propiedad de Farben de I.G. Chemie revelados por la investigación no pueden ser mostrados en este informe debido a el prejuicio posible que puede dar como resultado así al interés de este gobierno.

El Partido Nazi no comprendía la política de camuflaje de Farben, considerándolo algo antipatriótico no hacer alarde de la propiedad alemana siempre. Solamente después de que I.G. demostró a la satisfacción del gobierno de que de-camuflaje resultaría en "un daño económico grave" y "tiene un efecto perjudicial sobre la economía de alemán", ¿el gobierno alemán se abstuvo de sus protestas. En 1940, sin embargo, cuando una victoria alemana temprana fue previda, I.G. empezó a reexaminar la cuestión entera del camuflaje teniendo en cuenta una conquista alemana de Europa y Gran Bretaña.

La necesidad para disimular desaparecería en países ocupados por el Reich, especialmente si las propuestas de I.G. con respecto a la política de impuesto de sociedades anónimas fueran asumidas en estos países conquistados. Una política de I.G. de de-camuflaje de las propiedades en ciertos países fue por lo puesto previsto para el punto siguiente de los tratados de paz. Fue evidentemente indicado sin embargo, que en muchos países, como los Estados Unidos, el camuflaje del interés de la compañía tendría que ser conservado.

**I. Introducción**

Sin las inmensas instalaciones de producción de I.G., su investigación trascendental y poder económico mundial, la guerra de Alemania nunca podía haber sido hecha. El propósito de este capítulo es indicar (1) la relación cada vez más íntima que se desarrolló entre I.G. y las autoridades militares alemanas; (2) la manera en qué I.G. movilizó sus recursos para la guerra; (3) la extensión a qué I.G. hizo Alemania autosuficiente en esos materiales de guerra críticos y productos estratégicos sin los que el Wehrmacht no podía haber funcionado; y (4) los conocimientos previos de I.G. y aprobación de los planes nazis para la dominación del mundo y además de actos específicos de la agresión cometidos más adelante.

Para comprender la coalición nazi de I.G. completamente, algunos comentarios de introducción son en orden. Funcionarios principales de I.G. tenían contactos importantes con los Nazis incluso antes de que Hitler llegara al poder. Si nos vamos a otoño 1932, encontramos dos directores de I.G., Bütetisch y Gattineau, acercando a Hitler para discutir el lugar de aceite sintético en la economía alemana. Los experimentos en Leuna y Oppau sobre hydrogenation de alta presión de carbón estaban costando la empresa millones de reichsmarks y causando ningunas rentabilidades. Por lo tanto, la junta directiva de I.G. estaba considerando a abandonar el proyecto entero. Pero Bütetisch y Gattineau, tanto Nazis ardientes, averiguaron de Hitler que él, si en el poder, continuaría la protección entonces que es dada a los aceites nacionales. Hitler los informó que los experimentos quedaban bien en este programa más lejos.

Los varios meses después, en February 1933, una reunión de principales industriales alemanes convocado por el presidente del Reichstag, fue adresado por Hitler y pedido por Dr. Schacht para una reserva de RM. 3,000,000, que se utilizarán a nombre de candidatos nazis en las elecciones próximas. A esta reunión I.G. fue representado por Dr. Von Schnitzler, y su contribución fue hecha por Dr. Hermann Schmitz, hacerse presidente de la compañía después. Muy poco después Hitler entró en el poder, nombró Schmitz un miembro del Reichstag.

I.G. continuó su soporte financiero, político y moral de los Nazis. El telegrama transmitido por Geheimrat Schmitz a Hitler sobre 30 de septiembre de 1938, el día de la ocupación nazi de Sudetenland fue indicativo de la naturaleza básica de la sociedad Nazi del I.G. I.G. haber sido prometido al menos 7 día antes de soldados alemanes marcharon en Checoslovaquia que uno de sus expertos sería instalado como comisario político del químico y fábricas de dyestuffs de Sudetenland, las fábricas que I.G. adquirió posteriormente. El mensaje de presidente Schmitz dijo:

Impresionado por el regreso de Sudeten-Alemania para el Reich que usted, mi lider (Führer) ha logrado, el I.G Farben pone extremadamente una cantidad de una mitad millón de Reichsmark en su disposición para el uso en el territorio Sudeten-Alemán.

- 
- 1.
  - 2.

## **II. Unión con el WEHRMACHT**

Después del advenimiento del régimen nazi en Alemania, la relación íntima de I.G. al Wehrmacht fue reforzado visiblemente. De acuerdo con Dr. von Schnitzler, miembro del comité central de I.G. que dirige directorios y presidente de comité comercial I.G.-

En 1934 el Wehrmacht se puso importante y con el tiempo creciente después de 1936 el Wehrmacht se hizo el factor prominente en el cuadro entero. Desde 1934 un movimiento fuerte por inversiones en nuestras plantas para mercancías de la importancia militar decidida se puso más y más pronunciado con el objetivo principal de incrementar el potencial militar de Alemania. Uno de los primeros principios autárquicos fue hacer Alemania independiente de la importación del exterior, estaba uno de los objetivos principales. Desde 1936, el movimiento tomó un carácter completamente militar y las razones militares estaban en el primer plano. Estrechamente relacionado con esto, las relaciones entre I.G. y el Wehrmacht se puso más y más íntimo y una unión ininterrumpida entre funcionarios de I.G. por un lado y los representantes de Wehrmacht al otro lado era la consecuencia de eso.

Tal cooperación íntima necesaria al conjunto planeado del rearme alemán no podía existir sin la organización suficiente. Como es apuntado en otro lugar en este informe, I.G. fue dividido en tres divisiones técnicas (Sparten). Cada división tenía una oficina central responsable de los temas de manejo en relación con el control de producción, la inversión para nuevas plantas, los gastos, y los otros problemas similares. Al principio cada de estas oficinas centrales les arregló con las autoridades militares directamente en los temas con respecto a sus divisiones respectivas. Antes de 1935, sin embargo, tales discusiones se habían puesto tan frecuentes, y las transacciones con el Wehrmacht se hubieron puesto tan numerosas, que ese I.G. fundó una agencia de coordinación militar permanente dentro de la empresa. Éste era la supuesta „Vermittlungsstelle W” cual era para "cuidar el cargo de y mantener las relaciones entre las tres divisiones y las autoridades militares" y que se "ocupó principalmente con los problemas en relación con una guerra posible.". Prof. Carl Krauch, un miembro de la junta directiva de I.G. desde 1926, de quién carrera caracteriza mejor que todo lo demás la cercana unión entre I.G. y las autoridades militares fue puesto a cargo de la nueva organización.

Las funciones de la „Vermittlungsstelle W” fueron descritas evidentemente en un informe del 31 de diciembre de 1935:

El objetivo de este trabajo está el hacer de una organización rigurosa para la preparación armamentística en el I.G., cual puede ser insertado sin dificultades en la organización existente del I.G. y las plantas individuales. En el caso de guerra, el I.G. puede ser tratado por las autoridades preocupadas por las preguntas de armamento como una planta grande que en su tarea para el armamento se, regulará sin cualquier influencia organizativa desde afuera, por lo que es posible hacer desde el punto de vista técnico, (el trabajo en esta dirección estaba en el principio acordado con la oficina de la economía estratégica (Wehrwirtschaftsamt) y de esta oficina con el ministerio de la economía)\*\*\* Al campo del trabajo de „Vermittlungsstelle W” pertenece además de la configuración organizativa y la planificación de largo alcance, la colaboración ininterrumpida con respecto a el armamento y las preguntas técnicas con las autoridades del Reich y con las plantas del I.G.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.

### **Página 43**

A decir verdad, sin embargo, la „Vermittlungsstelle W” nunca logró la significación esperada de ella a este respecto. Esto no era porque las tareas de la cooperación con las autoridades militares disminuyeron -a decir verdad aumentaron enormemente de la significación- porque las relaciones se pusieron más y más directas después de la cita de Dr. Krauch para la oficina del plan cuatro años. De allí en adelante, la mayoría de la colaboración en temas científicos y técnicos fue canalizada a través de la oficina de Krauch o fue llevado directamente entre representantes militares y directores de planta individuales.

De acuerdo con Dr. Struss, quién fue jefe de la agencia técnica de I.G. (oficina de té) y el máximo ayudante para Dr ter Meer, era responsable de "caballeros sirviendo de grupo II del Vermittlungsstelle W", los funcionarios de I.G. destruyeron los archivos que trataban sobre los temas de Vermittlungsstelle W. La oficina de coordinación militar, sin embargo, conservaba la importancia considerable.

Una de sus primeras tempranas fue actuar como intermediario entre el I.G. y los ministerios de la guerra y la economía con respecto a los preparativos de los planes de movilización para las plantas de I.G. Estos supuestos planes de muchedumbre fueron a poner en el detalle los programas de producción que cada fábrica emprendería en caso de la guerra. La orden de prepararlos vino de Wirtschaftsgruppe Chemie, una utilidad quasi-gubernamental que era responsable para toda producción química y distribución en Alemania y en qué funcionarios de I.G. tuvieron puestos importantes. Dr. Georg von Schnitzler era su vicepresidente. Además, de acuerdo con Dr. Struss, la preparación de estos planes de muchedumbre fue supervisada personalmente por representantes de los ministerios de la guerra y la economía. "Lo sé", dijo. Dr. Struss, "que un representante del ministerio de economía, Dr. Lenz, y un representante del ministerio de la guerra, Dr. Mureck, asistieron en el hacer de estos planes. Recuerdo ese, Dr. Mureck a menudo nos dijo que el ministerio de la guerra quería los planes elaborados en tales y tal manera."

De conformidad con estas instrucciones, cada planta de I.G. empezó a preparar sus planes de producción y los giró a la „Vermittlungsstelle W” cuál presento ellos al ministerio de la guerra y la economía. En los años siguientes en que los planes eran, sin ninguna duda, cambiada repetidamente en la consulta con las autoridades, y a comienzos de 1939, las fábricas recibieron

- 
- 1.
  - 2.

## **Página 44**

sus planes detrás como aprobado por el „Wirtschaftsgruppe Chemie” (grupo económico de la química), listo para la ejecución inmediata en caso de la guerra.

Por lo tanto, antes el ejército nazi atacara Polonia I.G. fue movilizado y listo después de largos años de preparación.

Todas las industrias de alemán fueron movilizadas en verano 1939 y en verano 1939 el „Wirtschaftsgruppe Chemie” (grupo económico de la química) hizo público un orden de que los planes para la guerra estaban en el movimiento. En junio o julio 1939 I.G. y todas industrias pesadas también sabían que Hitler había decidido invadir Polonia si Polonia no aceptaría sus demandas. De esto éramos completamente seguros y en junio o julio 1939 la industria de alemán fue movilizada totalmente para la invasión de Polonia.

Tan temprano como 1934 I.G. se había puesto preocupado por la guerra y todo de sus plantas comprometidas en los simulacros de combate y "las maniobras (hacia dentro) los problemas técnicos que pueden subir" en caso de la guerra. De acuerdo con Dr. Struss estos planes o "Kriegsspiele" (juegos de guerra) fueron emprendidos bajo la supervisión de funcionarios de Wehrmacht. Dr. Struss ha descrito estas actividades en el detalle.

Es verdadero que desde 1934 o 1935, poco después del establecimiento del Vermittlungsstelle W en las obras diferentes "juegos teóricos de la planta de guerra" habían sido organizado para revisar cómo el efecto del bombardeo sobre ciertas fábricas materializaría. Fue tomado particularmente en consideración qué sucedería si bombas de 100 o 500 kgs. se caerían en cierta fábrica y lo que sería el resultado de eso. Es también correcto que el palabra "Kriegsspiele" fue usado para eso. El "Kriegsspiele" estaba preparado por Sr. Ritter y Dr. Eckell, después en parte por Dr. Von Brunning, por la orden personal del Dr. Krauch's propia iniciativa o por la orden de la fuerza aérea, no es conocido por mí. Las tareas fueron dadas en parte por la Vermittlungsstelle W y en parte por oficiales de la fuerza aérea. Varios oficiales de todos grupos del Wehrmacht (marina de guerra, fuerza aérea, y ejército) participaron en éstos "Kriegsspiele." El lugar que fue golpeados por bombas estaba marcado en un mapa de la planta con el propósito de que podía ser averiguado qué partes de la planta estaban dañado, por ejemplo un metro de gas o una línea de tubo importante. Tan pronto como la incursión terminó, la dirección del plan determinó los daños y informó sobre cuál parte de la planta tenía que parar el trabajo; informaron sobre qué hora ser requerido más lejos para reparar los indemnizaciones por daños y perjuicios. En una reunión siguiente las consecuencias del "Kriegsspiele" fueron descritas y fue averiguado que en el caso de Leuna (planta) los daños involucrados eran considerablemente altos; fue descubierto especialmente que las alteraciones de las líneas de tubo debían ser hechas en considerable coste.

En 1936 Hitler anunció el plan de cuatro años. En 4 años alemania era ser hecho independiente de las materias primas importadas. El papel de I.G. y la industria química en esta tarea tremenda era de suma importancia. I.G era proporcionar el magnesio y así dar a alemania fuentes abundantes de un metal ligero, cuyo tenía fuentes domésticas.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.

## Página 45

I.G. era proporcionar la gasolina sintética, los aceites de lubricación, y goma que eran hacerlo posible para que la maquinaria de guerra nazi ataque. I.G. era absorber una parte prominente desarrollando las fibras sintéticas que sustituyeron lana importada y algodón. I.G. era fabricar los plásticos que reemplazaron lana importada y algodón. I.G. era fabricar los plásticos que reemplazaron metales importados en muchos usos. Éstos eran algunos de sus logros muy importantes. Había muchos otros. Por ejemplo, I.G. era construir una planta de ácido sulfúrica que usó yeso alemán en lugar de pyrites importado. Los agentes de bronceado sintéticos que sustituyeron argentino quebracho y los hechos sintéticos que reemplazaron aceites vegetales importados, fueron desarrollados en laboratorios de I.G.

Gran números de científicos y técnicos de I.G. ayudaron a incrementar la autosuficiencia económica alemana. Pero un nombre destaca encima de todo lo resto, Prof. Carl Krauch, miembro de los directorios dirigiendo, jefe de la división 1 y cabeza de la Vermittlungsstelle W. Las circunstancias de la cita de Krauch como director de investigación química en la oficina del plan de cuatro años son algo importantes.

De acuerdo con Dr. Max Ilgner, fue Dr. Bosch, ex presidente del I.G., quién tomó la iniciativa poniendo Professor Krauch, de los directorios supervisores de I.G., a disposición de Hermann Goering y su plan de cuatro años. En esta declaración Dr. Ilgner enfatizó el liderazgo de I.G. en la industria química y aseverado que I.G. quería dirigir el programa de armamento para las industrias químicas. Continuó:

Bosch introdujo a Krauch al plan de cuatro años por consiguiente, donde se hizo jefe de "Reichsamt für Wirtschaftsausbau" (administración del imperio para expansion de la economía) y el „Generalbevollmächtigter für Sonderfragen der Chemischen Erzeugung" (mandatario general para preguntas especiales de la producción chemica) esto trataba de nitrógeno, gasolina, buna y magnesio, todos estos campos en cual I.G. era ambos con respecto al trabajo científico (patentes y experiencia) tanto como del punto de vista industrial, la empresa decisiva verdadera y en qué campo I.G. tendría en todos los casos la orden para agrandar sus capacidades. Para esta misma razón, en mi opinión, fue la idea de Bosch de presentar sólo un hombre como Krauch cuando fue pedido a nombrar a alguien porque quería tener una dirección y expertos químicos llenos de energía quién podía dirigir y mirar la completa planificación en estos campos químicos especiales, por eso fue hecho en una manera inteligente del punto de vista económico y que no se tomó ningunas medidas que fueron dirigidas contra I.G.

Durante este punto del empleo gubernamental, Krauch conservaba su puesto en I.G., primero como jefe de la primera división, y después de 1940 presidente de la junta supervisora, se quedó en el rodadura de sueldo de Farben y continuó ejercitando su supervisión sobre el trabajo técnico de su división como antes. Sus acciones en esta capacidad doble fueron comprendidas y apreciadas por Goering totalmente.

Pregunta. ¿Con el propósito de que usted puede decir que Goering reconoció eso usted tenía una responsabilidad doble, uno para él en el plan de cuatro años, y uno para I.G. Farben, como un hombre de negocios del sector privado?

Responda. Reconoció ese hecho siempre.

El poner del hombre técnico conductor de I.G., en el plan de cuatro años, tener un mano en dirección a la expansión de la industria química era considerado el buen seguro por la junta directiva de I.G. para garantizar

- 
- 1.
  - 2.

## Página 46

su parte del negocio y de los subsidios del gobierno. El papel doble tenido por Krauch es demostrado por lo siguiente:

Pregunta. ¿Goering lo consideró tan esencialmente a un empleado del gobierno o lo consideró en relación con su relación a I.G.?

Responda. En términos de mi relación a I.G. Farben. Ésa es ciertamente una pregunta interesante. Después de que había estado en el plan de cuatro años durante varios meses, me estaban pidiendo que deje I.G. Farbenindustrie. \*\*\* y pidieron a Goering que pone un poco de presión sobre mí y Goering declinó hacer esto. Dijo: "Deje este hombre hacer el lo que le gusta. Es un hombre del laboratorio, y no es un hombre administrativo.

Krauch continuó sus servicios en el plan de cuatro años hasta 1938, siempre guardar a sus colegas en I.G. informado de sus actividades mientras que todavía llevaba a cabo sus servicios de Farben como jefe de la primera división 1. Como el resultado de un incidente anormal en Junio 1938, Goering nombró Krauch como jefe de toda expansión química y construcción bajo el plan de cuatro años. Un informe sobre ciertos procesos técnicos fue presentado a la oficina de Krauch para el examen y la aprobación. Contenido allí, y no dirigido a la aprobación de Krauch, fue una lista de los cupos de producción que la industria química alemana cubriría en los años 1938-39. Krauch se dio cuenta de que éstos eran las "cifras equivocadas" y no podía ser observado posiblemente por la industria química. Fue hacia Goering inmediatamente y lo informó de eso.

Goering aunque asombrado con los conocimientos de Krauch, consultó con teniente general Keitel, jefe del estado mayor general alemán. Keitel insistió en que sus cifras sobre explosivos fueran correctas y con esta información, Goering enfrentó a Krauch otra vez. Krauch esta vez, a base de sus conocimientos de la producción de explosivos de I.G., convenció a Goering que Keitel era equivocado. En ese momento, Goering nombró al jefe de Krauch para la industria química.

En esta manera, Professor Krauch tomó el precio del programa de expansión de industrias químico, un puesto que tuvo durante el período de armamento y durante toda la guerra. En la recompensa para estos servicios, Adolf Hitler le otorgaron el caballero de la cruz del hierro (Kriegsverdienst-Kreuz) "que lo designaba como uno de los hombres que ganaron las victorias maravillosas sobre el campo de batalla del trabajo de alemán."

Bajo Professor Krauch, ayudando por los técnicos y farmacéuticos dirigiendo de I.G., a todos cuales fueron pagados por el I.G., la industria química de alemán se concentró en el suministro militar, a construir y agrandar plantas para la producción de aceite, magnesio, y goma sintética. Dr. Von Schnitzler e Ilgner admitieron que los funcionarios de I.G. planearon el programa de armamento de Alemania para la industria química libremente. Indicaron:

Desde 1936, funcionarios de I.G., pagados de I.G. y asistidos por un personal grande de técnicos pagados por I.G., planearon para el gobierno nazi la fase de rearme en la sección química con la concentración en el fortalecer de tales industrias de guerra como magnesio goma sintética, aceites, etcétera. Esto fue manejado por el Reichsamt Für Wirtschaftsausbau y el Generalbevollmächtigte für Sonderfragen der Chemischen Erzeugung bajo Dr. Krauch.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.

## **Página 47**

De acuerdo con von Schnitzler I.G. era un „ socio leal y obediente del Wehrmacht" y atraído en las actividades para su propia ganancia mencionadas anteriormente y "sin pensar en las consecuencias.". I.G. hizo más que obedecer órdenes y pedidos del Wehrmacht y los otros organismos nazis. Inició proyectos para y estimuló los intereses del Wehrmacht en sus producciones de guerra. I.G. también desarrolló muchos proyectos sobre sí mismo para el Wehrmacht:

Una gama entera de problemas había sido trabajada por el I.G. para su propia cuenta y más adelante, después de que ciertos resultados de los experimentos ya podían ser vistos, los oficiales del Ejército estaban interesados en estos problemas.

Luego I.G. "vendió" los proyectos al Wehrmacht.

Las oficinas del I.G. han tratado sobre todo estos problemas a menudo fuera de su propia iniciativa y luego se han acercado al ejército.\*\*\* El caso fue respectivamente raro donde el ejército para su parte se acercó al I.G. \*\*\*

### **III. Expansión para la guerra**

Con el advenimiento al poder del régimen nazi, el I.G. entró sobre un período de expansión de planta enorme. Entre 1933 y 1943 la compañía, excluyendo sus filiales, invirtió sobre RM. 4.25 mil millones o \$1,7 mil millones (en el tipo de cambio de RM. 1: 40 centavos) en nuevas plantas, y en ampliaciones para instalaciones existentes. Éste no era, sin embargo, ningún crecimiento económico normal. Cuando los años pasaron, asumió la calidad de preparativos económicos intensivos para la guerra total. Dr. Von Schnitzler mismo lo ha descrito como-

el trabajo en equipo cercano con gobierno y Wehrmacht en el esfuerzo conjunto para hacer Alemania en gran parte autárquico y rearmarla \*\*\*

Mientras ha sido mantenido a menudo, que la política de la autosuficiencia económica creciente fue provocada por la aguda escasez de Alemania del cambio de divisas y presunta trascendencia militar, mucho más tarde, documentos encontrados en archivos de Farben muestran muy claramente que la empresa reconoció la trascendencia estratégica de la autosuficiencia económica por lo menos desde la primavera de 1935, incluso antes de la mayoría de los ejemplos llamativos de la expansión tremenda de las compañías para los propósitos de guerra. I.G. estaba en gran medida el productor alemán más importante de metal de magnesio y aleaciones, que fueron utilizados principalmente en la construcción de aeronave y en la fabricación

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
  - 6.
  - 7.
  - 8.

## **Página 48**

de bombas incendiarias. El 1 de enero de 1933, la inversión de capital de empresas en plantas de metal ligero era RM. 8.6 millón (\$3.44 millón). Nueve años después había aumentado en 1,600 por ciento a RM. 136.4 millón (\$54.56 millón). Entre 1934 y 1935 la inversión total sola en el campo se triplicó casi de RM. 15.105 millón (\$6.042 millón) al RM. 42.575 millones (\$ 17.03 millones). Era tan secreto a los funcionarios del I.G. que las cantidades tan grandes de metal de magnesio eran hechas en cubiertas de bomba incendiaria y guardadas en plantas de I.G. Dr. Ernst A. Struss, jefe de la oficina del comité de Technical, admitido en el interrogatorio:

En Bitterfeld y en Aken, gran parte de la producción, probablemente la parte más grande, fue fabricada en tubos. \*\*\* Estos tubos eran buzónes de entrada embalado y designado "Textilhülsen." No había duda de que éstos estaban parte en bombas incendiaria.

En ciertas otras cajas, como estabilizadores, fósforo y cianides, I.G. también acumuló acciones para el Wehrmacht. (Vea usted el objeto expuesto No. 23, la declaración del Dr. Struss con fecha del 3 de septiembre de 1945, y el objeto No. 24, el interrogatorio de Herr von Heider con fecha del 13 de agosto de 1945.)

La expansión descrita de arriba no es inmediatamente evidente de los libros de compañías. Entre 1933 y 1943 cuando \$1,7 mil millones habían sido gastado en nuevas plantas y en las extensiones de planta, el valor mencionado de la planta y del equipo aumentó de RM.425 (\$170 millón) solamente a RM. 625 millón (\$250 millón). La explicación debe ser encontrado en los créditos y los contribuciones generosos dadas por organismos del gobierno, y en los precios de depreciación generosos permitidos en la inversión. Esto era un aspecto importante de la participación tenida por el gobierno nazi y el Wehrmacht en el "trabajo en equipo cercano" descrito por Dr. Schnitzler. Para ilustrar el punto, podemos tomar el ejemplo de metales ligeros otra vez. En un análisis de los requisitos financieros y los ingresos del sector de metal ligero, durante los seis años del origen de 1935, director Ziegler dijo:

El 1 de enero de 1935, poseíamos plantas para la producción de aluminio y magnesio y para la fabricación de aleaciones, que tenían un costo de inversión de RM. 15 millón (\$6 millón) y un valor contable de RM. 5 millón (\$2 millón). El desarrollo de los años siguientes -ya influido por el programa de fuerza militar con respecto a la fuerza aérea especialmente- necesitaba ampliaciones de las plantas en las cuales RM. 72 millón (\$28.8 millón) fueron gastados. El coste de inversión hasta el 1 de enero de 1941 era por lo tanto RM. 87 millón (\$34.8 millón) mientras el valor contable era RM 20 millón (\$8 millón). Este resultado oportuno no podía alcanzar obviamente a través de la depreciación normal sino fue influenciado perceptiblemente por contribuciones de inversión del ministerio de aire del Imperio para las plantas en Aken, en Teutschenthal, y en Stassfurt. La depreciación normal en este período asciende a RM. 21 millón (\$8.4 millón), la contribución del ministerio aero del Imperio para RM. 46 millón (\$18.4 millón). El trato preferente se ha consedido principalmente para esas partes de las plantas que producen magnesio.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.

## Página 49

Simultáneamente con los aumentos grandes en la capacidad de planta las ventas de metal ligero y ganancias de I.G. aumentaron en consecuencia:

	Ventas	Ganancia en miles de reichsmark	Ganancia en miles de reichsmark
1933	49.321	9.015	18.8
1936	55.381	8.457	15.3
1937	65.769	8.725	13.3
1938	77.099	9.410	12.2
1939	109.008	17.127	13.7
1940	126.248	21.943	17.4
1941 (la primera mitad)	71.430	13.606	19.0

Esto era la inmediata recompensa que I.G. recibió para su inventiva e ingeniosidad. Sus ventas aumentaron de un poco desde lo alto 1 mil millones marcas a 3 mil millones en 1943 como "resultado del 100 % de la política del rearme y de la guerra del gobierno alemán."

Muchas de sus ventas fueron desde el principio garantizadas por el Wehrmacht. Como consecuencia de sus contratos con el Wehrmacht, las grandes nuevas fábricas de I.G. se convirtieron en característica aliviada del I.G. En la caja de metales ligeros, el Reich garantizó la amortización; para aceites y buna impuestos protectores fueron gravados; y en la caja de las inversiones tremendas del I.G. para el Wehrmacht en los países orientales conquistados, el equipo fue amortizado dentro de un año de la inversión.

### IV. Producción para la guerra

Como ser demostrado por la tabla adjunta a esto, el I.G fue responsable de unos porcentajes muy grandes de la producción de muchos materiales críticos de la guerra que sin el Wehrmacht no habrían podido funcionar. Veinte y ocho de cuarenta y tres productos principales o grupos de productos producidos por I.G. en 1943 eran de la incumbencia principal al Wehrmacht. Este es demostrado convincentemente por los porcentajes siguientes de la producción total de Alemania de materiales de prioridad más altos por 1943 de los que Farben daba cuenta:

Goma sintética, 100; metanol, 100; sueros 100; aceite lubricante, 100; gases venenosos, 95, 90 de plásticos; magnesio, 88; explosivos, 84; nitrógeno, 75; disolventes, 75; pólvora, 70; carburo de calcio, 61; película de radiografía, 50-60; fármacos, 55; insecticidas y fungicidas, 55; resinas sintéticas, 53; cloro, 46; gasolina alto - octano, 46; gases comprimidos, 45; el ácido sulfúrico, 35; gasolina sintética, 33.

Estas cifras no fingen, sin embargo, para contar la historia entera. Por ejemplo, la importancia de la contribución de I.G. tan lejana como goma es

- 1.
- 2.
- 3.

## **Página 50**

visto mejor por la referencia para trazar No.15, que muestra el consumo de goma natural, goma regenerada, y goma sintética en Alemania, por años, a partir de la 1938 a 1943. Aunque I.G. había llevado investigación en goma sintética a veces varias desde 1910, la producción de comercial no comenzó hasta 1937. En 1938, solamente 5,000 toneladas de goma sintética y 97,000 toneladas de goma natural importada fueron consumidas en Alemania. En 1943, el puesto fue invertido totalmente y solamente 4,000 toneladas de goma natural y 144,000 toneladas de goma sintética fueron exportadas.

No sólo I.G. alcanzó la producción de este porcentaje vasto de productos terminados, pero todas otras compañías químicas alemanas y industrias de alemán estratégicas numerosas eran casi totalmente dependientes sobre el I.G. para materias primas, productos intermedios, y ayuda técnica; y particularmente estaban dependiente del I.G. para los conocimientos técnicos. En gran medida la mayoría de nuevas invenciones en el campo químico fueron hechas en los laboratorios de I.G. Para ilustrar, aunque I.G. sí mismo produjera solamente 33 por ciento de gasolina sintética de Alemania, sus procesos eran responsables para aproximadamente 90 por ciento.

I.G. operó también para las muchas plantas arrendados de Montangesellschaft del Wehrmacht, la sociedad anónima de empresas de defensa alemanas. La mayoría de éstos produjeron explosivos.

Un ejemplo obligatorio de los servicios especiales llevados a cabo por I.G. para las fuerzas armadas alemanas en la producción de armas de la guerra es la caja de gases tóxicos. En 1938 el gobierno alemán, insatisfecho con el progreso hecho en el desarrollo y la producción de gases de veneno, llamó a Farben para manejar el problema. Las nuevas plantas de I.G. para la producción de estos gases hicieron pivotar en la operación y al final, tan demostrado de arriba, I.G. consiguió 95 por ciento de la producción total de gases de veneno. Por la orden del gobierno alemán muchos de éstos plantas eran completamente destruidas antes de la ocupación por los rusos; y todos "productos delanteros y finales". Pero al menos uno de estos secretos terribles que el alemán esperaba salvar para la próxima guerra ha sido revelado.

La investigación inmediata ha revelado que un oficial de I.G. Farben en Wuppertal - Elberfeld desarrolló el gas venenoso más mortal en el mundo entero. Este gas, desconocido para las autoridades militares de las naciones aliadas, podía haber traspasado cualquier máscara antigás in existence. En su conexión, Dr. Von Schnitzler dijo:

Esta fabricación, por supuesto, era guardada tan confidencial, que solamente en el principio del año 1945 (enero a febrero) escuchaba para la primera vez de eso, cuando Dr. Ambros en la confianza más severa me dijo qué había dado como mis conocimientos personales a Major Tilley (Edmund Tilley, comandante, E.P.E.S., F.I.A.T.) Al final de abril y lo que constaba del hecho de que tales gases sobre la base de un medio de Ludwigshafen "Metaphenylendiamine" habían sido hecho en equipo especial (todo en vidrio), pero la producción entera debido a el avance ruso hubo sido enviada al interior de Alemania. Dr. Ambros en este tiempo habló del gran peligro si las cantidades siempre más pequeñas de este producto evadieron.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## Página 51

I.G. llevó sus experimentos de gas venenoso originalmente sobre monos; después sobre seres humanos. Para el propósito último, internos de campos de concentración fueron seleccionados, y funcionarios de I.G. Farben, preocupado solamente con el crear de armas capaces de garantizar la conquista de mundo alemana, eran insensibles a este uso de cobayas humanas. Dr. ter Meer justificó el experimento no sólo considerando que los internos de campos de concentración habrían sido matados de todos modos por los Nazis pero también debido a que los experimentos tenían un aspecto de persona humanitaria en que las vidas de trabajadores incontables fueron salvadas así. Huelga decir que estos gases no sólo fueron usados para exterminar grupos completos en campos de concentración como el Auschwitz. Dr. Von Schnitzler dijo:

En ese momento (abril 1945) todavía era bajo la impresión que I.G. como una empresa estaba solamente y indirectamente relacionada con la fabricación de ese gas en la medida en que habíamos puesto químicos en la disposición del Reich y suministrado los intermedios. Más tarde oía de Major Tilly que Anorgana, que dirigió la planta, era 100% I.G y que la fabricación completa era prácticamente un asunto de I.G. Me dijo además que éstos gases habían sido utilizados por las autoridades nazis como prueba en el campo de concentración de Auschwitz.

En el último trimestre de 1944 debo decir, estaba en el final de noviembre o en el principio de diciembre, una alusión fue hecha a mí confidencialmente por Dr. Müller-Cunradi habían ocurrido cosas tan terribles en los campos de concentración del Auschwitz, que gases habían sido usados allí para matar a las personas y que productos de I.G. eran de algo adentro -por supuesto, era solamente una alusión. No supo algo de Dyhrenfurt at the time, no podía traer esta alusión en relación con el nuevo gas, solamente era tan horrorizado por eso que solamente reaccioné "pero las otras personas saben eso también", que confirmó, "sí; Ambros y los otros hombres en el Auschwitz saben de estas cosas.". A Schmitz y Dyhrenfurt hice un comentario sobre las cosas terribles relacionado con el Auschwitz pero sin entrar en los detalles. Hasta donde fue informado sobre eso no puedo diga, para mi opinión el debía haber escuchado sobre los sucesos generales respecto a Anorgana y así sucesivamente como intereses de finanzas de gran importancia fueron conectadas con eso y Ambros y Müller-Cunradi deben haberle informado sobre la situación en todo el detalle. Pero eso, por supuesto, puede ser escuchado solamente de los tres hombres mismos.

Yo mismo nunca había visto el acuerdo con respecto a Anorgana que fue concluido antes de que me encargara de mi actividad con la empresa de Chemikalien. Era de la opinión de que el Reich poseía planta y equipo del supuesto Reichsbetriebe en 100 por ciento y que Anorgana era un puesto a partes iguales de Reich e I.G. para el tratar de estos productos que fueron vendidos a fabricantes.

Cómo secreto todas estas materias fueron llevadas a cabo por los hombres referidos a eso inmediatamente, podría ser evidente por caso que Dr. Ter Meer nunca los mencionó a mí, a pesar de eso que trabajamos siempre juntos en el dominio del colorante en una cooperación más estrecha, y fue sorprendido grandemente cuando oí por el Dr. Löhr solamente algunos días antes de que fuera admitida custodia (el 7 de mayo) que bajo ter Meer materiales confidenciales de esta materia fueron descubiertos.

Más específicamente, Dr. Von Schnitzler testificó de la siguiente manera:

Pregunta. Durante el último trimestre, 1944, usted dijo eso ayer el Sr. Müller-Cunradi aludirió a usted a quien los gases venenosos y los químicos fabricados de I.G. estaban usados para el homicidio de seres humanos sujetados en campos de concentración?

Responda. Así que lo comprendía.

Pregunta. ¿Usted no pregunta los empleados suyos con respecto a el uso de estos gases?

Responda. Dijeron que sabían que era utilizado con este fin.

Pregunta. Qué hizo cuando él le dijo que los productos químicos de I.G. eran utilizados para matar, para asesinar a la gente detenida en campos de concentración?

Responda. Estaba horrorizado.

Pregunta. ¿Usted hizo algo sobre eso?

## **Página 52**

Responda. Lo guardé para mí porque era demasiado terrible. Estaba siempre bajo la impresión de que estos gases no fueron fabricados por nosotros. Pregunté a Müller-Cunradi, "¿Es conocido a usted y a Ambros y otros directores en el Auschwitz que los gases y los químicos están utilizando para asesinar a las personas?"

Pregunta. ¿Qué dijo?

Responda. Sí; es conocido por todos Directores de I.G. en el Auschwitz.

## **V. El conocimiento de I.G. sobre el propósito de Alemania de hacer la guerra agresiva**

El hecho que funcionarios oficiales de I.G. Farben ayudaron con la formulación y la ejecución de las políticas internas y externas del régimen nazi, y los hechos revelados de arriba trataron de las actividades de la compañía, colocándose solamente, probaría que Farben sabía para muchos años de la intención del gobierno alemana a hacer la guerra agresiva. Sigue declaraciones y admisiones específicas de los funcionarios de I.G. a ese efecto.

De acuerdo con Dr. von Schnitzler la guerra era "solamente el último paso de una evolución preparado de largo tiempo" de las políticas nazis. Dicho Dr. Schnitzler:

Incluso sin ser informado directamente que el gobierno pensó emprender la guerra, era imposible para los funcionarios de I.G. o cualquier otros industriales de creer que la producción enorme de armamentos y los preparativos para la guerra de arranque cual empezó con el venir al poder de Hitler aceleró en 1936 y llegó a las proporciones increíbles en 1938 pudo tener cualquier otro significado que Hitler y el gobierno nazi pensaron a hacer la guerra, venga lo que venga. En vista de la concentración enorme sobre la producción militar y de los preparativos militares intensivos, ninguna persona de I.G. o cualquier otro jefe industrial podía creer que esto estaba hecho para los propósitos defensivos. Nosotros de I.G. estuvimos consciente de este hecho como buenos industriales alemanes, y sobre un equipo de comercial, poco después del Anschluss (afiliación) en 1938, I.G. tomó las medidas de proteger sus posesiones extranjeras en Francia y el Imperio Británico.

Una ilustración sorprendente de estado de ánimo de Farben es mostrada en el informe de su desarrollo de combustibles y lubricantes. Explica la necesidad total a Alemania de estos productos, el informe de I.G. enfatizó el significado político de petróleo. El informe continuó relatar un ejemplo de ese significado político y escogió la experiencia de Italia en su violación de Etiopía como su precedente de advertencia. El informe dice:

Italia ganó la guerra abisinia por armas modernas y desarrollando autopistas especiales. En las guerras modernas el consumo de gasolina para soldados motorizados, tanques, aviones, es inmenso. Como los soldados avanzaron en el país los caminos militares se pusieron enormemente largos, como ser el caso en Abyssinia -todos refuerzos, provisiones para el soldado de pelea, etcétera., tuvieron que ser transportado por automóvil- y el consumo de gasolina aumentó todavía más lejos. Además un parque de motor extensivo tuvo que ser retenido para proporcionar las unidades motorizadas de los ejércitos de lucha y las bases aéreas construidas en el interior-Abyssinia. Aunque provisiones habían sido hechas antes de mano, era imposible guardar estas cantidades enormes de gasolina necesitada en los territorios italianos en la costa antes de la guerra, tuvieron que ser llenados continuamente, igual como hombres, armas, y munición. Cuando Italia no tenía petróleo suyo propio estaba dependiente de la importación constante del exterior. Casi todo lo petróleo del mundo entero es controlado por los Estados Unidos de América y los países que son miembros de la liga de naciones, si por lo tanto la gasolina también hubiera sido incluido en las sanciones, como proponido por Inglaterra y Francia, la guerra habría venido a ún fin muy pronto. Italia podía ganar la guerra abisinia y construir su imperio sólo porque Inglaterra y Francia no podían publicar sus intenciones en el efecto.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.

## **Página 53**

Funcionarios de I.G. sirvieron el aviso de que Alemania evitaría la experiencia de Italia en su invasión de Etiopía. Dijeron:

Este ejemplo lo hará claro a usted, que está muy fuera de la pregunta, que Alemania correrá el riesgo de una situación similar y para esta razón también la demanda alemana de combustible tiene que ser cubierta por Alemania mismo en poco tiempo.

Un incidente algo dramático ocurrido en 1938 y relacionado por Dr. Carl Krauch no revela solamente conocimientos del I.G. de la agresión inminente pero ese Dr. Krauch con su gran habilidad hizo una gran contribución al esfuerzo de guerra. En 1938 Dr. Krauch, luego un ayudante para general Loeb, fue mostrado ciertos documentos que contenían los cálculos aproximados de producción en explosivos durante los años 1938-1940. Inmediatamente, Dr. Krauch que dijo que había sido informado del presidente anterior de Farben de planes alemanes para emprender guerra, el Dr. Bosch, realizó que si Alemania fue a la guerra en base de esas figuras super optimistico, la derrota era inevitable. Por lo tanto, informó a Goering de la mentira de las cifras. En las palabras de Krauch:

Tenía el presentimiento de que estaban yendo a la guerra, como Dr. Bosch me dijo en junio 1938, y eso era cuando fui con las figuras equivocadas de Loeb a Goering y le dijo "nosotros no podemos va a la guerra porque todas las cifras son equivocadas. Perderemos la guerra sobre esta base."

Krauch convenció de Goering que las cifras eran equivocadas a pesar de la insistencia del Mariscal de Campo Keitel de que eran correctos. Goering inmediatamente dio un paso para rectificar los errores. Nombró Krauch como su consejero en el lugar de general Loeb. El nuevo trabajo de Krauch fue garantizar que la producción alemana en explosivos conocería los cálculos aproximados falsos y hacerlo posible para Alemania irse con su plan para hacer la guerra agresiva. Cómo los esfuerzos de Krauch vinieron a hacer una victoria alemana posible ahora está, por supuesto la última historia.

Este conocimiento de impedir la agresión es admitido en un informe de I.G. al ministerio alemán de economía en 1940 en qué I.G. describió su intento de cubrir totalmente sus propiedades en preparación para la guerra.El informe dice en parte como sigue:

\*\*\* Solamente en los últimos años, aproximadamente 1937, cuando el peligro de un nuevo conflicto estaba apareciendo más y más, nos esforzamos para mejorar las medidas del camuflaje hecho por nosotros, especialmente en los países puesto en peligro, para que por lo menos una confiscación inmediata podía ser evitado. Incluso la demora de la confiscación por unos meses para nosotros fue, los detalles sobre este tema serán hechos, una ventaja rara. De acuerdo con nuestra experiencia hasta ahora, nuestras medidas para el camuflaje han sido muy bueno durante la guerra, y han superado nuestra expectativa en casos numerosos. \*\*\*

No sólo I.G tenía conocimientos de la intención de Alemania de hacer una guerra agresiva, pero estaba casi oficialmente informado de la exactitud del horario del ataque contra Polonia.

Unos meses antes del ataque, el I.G. fue informado oficialmente por oficina de Goering que la maquinaria de guerra nazi invadiría Polonia en septiembre 1939. Antes de la movilización de Hitler en contra de Checoslovaquia I.G. dio un paso para encargarse de su competidor conductor en ese país. En su instigación, funcionarios de I.G. actuaron como comisarios políticos de empresas en los países conquistados. Funcionarios de I.G. ayudaron con la formulación de la política nazi para los países conquistados.

---

1., 2., 3.

## **Página 54**

Ese I.G. sabía el cronometraje de Hitler que impedía las agresiones en contra de Polonia, etcétera., es confirmado por una declaración de Dr. Von Schnitzler, que dijo:

Diría que en mi capacidad como vicepresidente del Wirtschaftsgruppe Chemie, tenía motivo a encontrar con el Sr. Ungewitter por lo menos una vez un mes en Berlín. Allí hablamos de la empresa oficial respecto a los temas diferentes con respecto a la industria química. Estaba en julio 1939 en una de estas reuniones en presencia del Sr. Ehrmann, diputado de Ungewitter, que el Sr. Ungewitter me dijo que Hitler era determinado para invadir Polonia y ésta en vista de la garantía dada por Inglaterra y Francia a Polonia, debemos estar preparados para un ataque sobre nuestro delantero occidental. Podría haber ninguna duda en mi mente de la manera en cuál el Sr. Ungewitter habló, que el ataque tendría lugar tan pronto como la cosecha fue coleccionado, que representaba un poco de tiempo en septiembre. Ungewitter me dijo que el ministerio de la guerra y el ministerio de economía también lo habían informado que nuestros "Kriegswichtigen", es decir las obras de Ludwigshaven y lo Oppau deben ser cambiados de lugar de la frontera occidental porque estaban demasiado cerca. Temíamos también que podrían tener armas de fuego que podían lanzar la distancia entre nuestra fábrica y la frontera francesa sobre los 80 kilómetros. Dije inmediatamente a Sr. Ungewitter que esta idea de mover los trabajos me parecía absolutamente imposible. Cuando hablé a Dr. ter Meer uno de los proximos días él me dijo que era bien consciente del plan y confirmó que era imposible mover los trabajos y estoy seguro que el Sr. Ungewitter ha discutido esas preguntas mucho más enérgicamente con Dr. Wurster y Dr. Ambros que él lo hizo conmigo que no era responsable de los trabajos de Ludwigshaven-Oppau. Es incontestable que el Sr. Ungewitter actuó de parte del gobierno que representaba el plan de cuatro años cuando me informó en la manera antes mencionada.

Es demostrado completamente que I.G. aprobó estas agresiones, entre otras cosas para la siguiente confesión firmada por la cabeza del departamento legal de I.G.:

A mis conocimientos I.G. Farben, sus directores y oficiales aprobaron la agresión nazi en contra de Polonia, Checoslovaquia y Francia completamente. I.G. hice considerablemente beneficios de éstas conquistas.

\*\*\*\*\*

I.G. Farben, sus directores y oficiales son por lo tanto responsables y es mi creencia que las naciones aliadas deben tomar las medidas suficientes de controlar Alemania por eso para que éstos actos no repitieran otra vez.

- 
- 1.
  - 2.

### 1. Introducción

Las actividades externas de I.G. encajaron totalmente con la política exterior del gobierno nazi. En las palabras de Dr. von Schnitzler "el desarrollo de I.G. durante los pasados 12 años puede ser separado de la política de gobiernos." Era la política económica extranjera del gobierno alemán de fomentar el Wehrmacht y debilitar la fuerza militar de todos otros países incluyendo los Estados Unidos de América. Los industriales alemanes principales incluyendo los funcionarios de I.G. ayudaron con la formulación y la ejecución de esa política. Esto es expresado sucintamente en el interrogatorio de Dr. Kugler, el ayudante principal para Dr. von Schnitzler, cuyo testimonio sigue:

Pregunta. ¿Qué era la política de comercio exterior de gobiernos nazi en su control de las relaciones de la industria de alemán con el resto del mundo?

Responda. El gobierno alemán aspiró a debilitar la fuerza militar de otros países y guardar el Wehrmacht supremo.

Pregunta. ¿Cómo resultó esto?

Responda. Cada vez que la industria de las finanzas alemán entró en las relaciones económicas con otros países el gobierno alemán ejerció el control rígido y la industria de alemán fue usada por el gobierno nazi como un instrumento para lograr este propósito.

Pregunta. ¿Esto era aplicable a los Estados Unidos de América?

Responda. A todos países.

Pregunta. ¿Qué era el organismo del gobierno que manejó estos temas?

Responda. El organismo era el Reichwirtschaftsministerium.

\* \* \* \* \*

Pregunta. Era allí cualquier representantes de I.G. en este cuerpo?

Responda. Esta organización fue subdividida en Fachgruppen (grupos de campos). Dr. Von Schnitzler representó I.G. en el campo de colorantes y yo fue su ayudante. El representante de I.G. para el ácido sulfúrico era Dr. Wurster. Para buna, era el Dr. Ambros de la rama de IG. Ludwigshafen.

Pregunta. ¿Y el propósito de la industria química era el mismo para los industriales y financieros?

Responda. Sí. El propósito más importante del gobierno nazi y el I.G. y todos otros industriales fue de guardar los Wehrmacht de gran alcance vis-à-vis de todos otros países incluyendo los EE.UU.

### 2. Guerra económica a través de conexiones del cartel

Un ejemplo excepcional de la manera en la que Farben ejecutó esta política guardar "el Wehrmacht todo el vis-à-vis de gran alcance el resto de los países incluyendo los EE.UU." estaba su esfuerzo acertado, por medio de acuerdos del cartel con Standard Oil, retrasar el desarrollo y el uso de goma de buna en los Estados Unidos hasta al menos 1940 mientras que al mismo tiempo producía el suficiente buna en Alemania para hacer el ejército alemán y la industria alemana independiente de las importaciones de goma.

- 
- 1.
  - 2.

## Página 56

Esta investigación ha confirmado ciertos datos hasta ahora presentados a los comités de Truman, Bone, y Kilgore por el Ministerio de Justicia, con respecto a esta transacción que tan seriamente puso en peligro los preparativos de guerra de los Estados Unidos. La historia en pocas palabras es que bajo el supuesto acuerdo de Kasco, goma sintética llegó debajo del "ámbito de influencia" de Farben. Standard fue decidido, sin embargo, tener un monopolio total de los desarrollos de goma sintético en los Estados Unidos, si y cuando Farben lanzó las derechas estadounidenses al proceso. Este Standard logre falsamente creando la impresión de que ya había recibido el proceso de buna de Farben y intentaba resolver un plan para autorizar el proceso a las compañías de goma estadounidenses. En realidad Farben no tenía ninguna intención de divulgar el proceso. Dr. Loehr testificó de la siguiente manera:

Pregunta. El Goodyear estaba bajo la impresión de que no era técnicamente viable y por lo tanto I.G. se negar a darles licencias y la experiencia?

Responda. Lo diría.

Pregunta. Pero, de hecho, en consecuencia a usted I.G. no habría dado la experiencia a ellos incluso si era técnicamente viable?

Responda. Sin tener en cuenta si era viable o no y rentable que nosotros da licencia al Goodyear y darles la experiencia, no lo habríamos hecho, porque el Wehrmacht prohibió y nosotros no dijimos a Goodyear de eso.

Standard Oil, sin embargo, de acuerdo con Dr. Loehr, fue totalmente informado de la situación. Una conclusión que puede ser basada en su "encadenación" de otras compañías es que no quisiera que ellos prosiguieran con la investigación independiente por lo tanto, impidiendo que Standard alguna vez tenga un monopolio en el campo. Por lo tanto, Dr. Loehr demostró eso, de conformidad con las conversaciones entre el Sr. Howard de Standard y el I.G., Standard había concordado para guardar empresas estadounidenses afuera del campo de goma sintético y déjelos entrarlo en él solamente si fue obligado para hacer tan por ejército más allá de su control. Antes de 1939 el desarrollo de goma sintético, sin embargo, había llegado a un escenario dónde el Sr. Howard de Standard dijo que no sería más posible que él guarda la información con respecto a los procesos de buna de las compañías estadounidenses. Sin embargo, garantizó I.G. que Standard se las arreglaría para quedarse "encima del plan completo." Cuando el tiempo se alargó y las licencias no eran de próxima aparición, el clamor de las compañías de goma estadounidenses se puso tan intenso que Standard, no queriendo revelar la situación verdadera, recurrió a Farben para obtener una excusa para las compañías de goma. Un funcionario de Standard, en octubre 1939, en una reunión con representantes de I.G. en Basle, dije que tuvo que ser proporcionado una excusa para no conseguir los conocimientos técnicos. I.G. cablegrafió Standard Oil para el efecto que las autoridades no permitirían que la información sea dada a la empresa estadounidense. "Éstas son las conclusiones", dijo Dr. Loehr, "que parecen divulgar que I.G. deterioró la fuerza militar de los Estados Unidos."

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
  - 6.
  - 7.

## **Página 57**

Mientras I.G. dio poco, se las arregló para conseguir buena oferta de sus asociados del cartel en el extranjero. De América, I.G. obtuvo el método recién descubierto para la producción de Iso octano y su utilización para combustibles de motor. Este proceso, según uno de científicos principales, originó-

De hecho enteramente con los estadounidenses y se ha puesto conocido por nosotros en el detalle en sus etapas distintas a través de nuestros contratos con ellos (Standard Oil, Nueva Jersey) y está siendo utilizado muy exhaustivamente por nosotros.

El proceso para producir la delantera de tetraethyl, esencial para el artículo de fabricación de gasolina aviation, fue obtenido para los Nazis por I.G. Farben en exactamente la misma manera. De esta adquisición importante, un funcionario de I.G. dicho:

No necesita ser mencionado especialmente que, sin primero-tetraethyl, el método actual de la guerra sería increíble. El hecho que desde el principio de la guerra podríamos producir primero-tetraethyl es completamente debido a las circunstancias que, poco antes, los estadounidenses nos habían presentado con las plantas de producción completo con conocimientos experimentales, a saber el trabajo difícil del desarrollo (uno necesita solamente recordar la propiedad venenosa de primero-tetraethyl que causó muchas muertes a los Estados Unidos de América) nos fue ahorrado, puesto que podríamos tomar la fabricación de este producto con toda la experiencia que los estadounidenses habían recogido durante los años largos.

Fue, además, la primera vez que los estadounidenses determinaron a dar la licencia de este proceso en un país extranjero (además de la comunicación de conocimientos experimentales confidenciales sin protección) y esto solamente para nuestros pedidos urgentes para Standard Oil de cumplir nuestro deseo. Contractualmente no podíamos exigirlo, y descubrimos más adelante que el departamento de guerra en Washington dio su permiso solamente después de la deliberación larga.

I.G. explotó sus conexiones del cartel con empresas estadounidenses no sólo para obtener éstos importantes procesos sino también para obtener ciertos materiales críticos ellos mismos. Debido a sus relaciones con Standard Oil de Nueva Jersey, I.G. actuó como agente del gobierno alemán en hacer un contrato sobre \$20,000,000 para gasolina aviation de alta calidad y lubricantes. (En realidad, \$14,000,000 valía fue repartido.) Este combustible fue transportado a Alemania y guardado ahí; y el necesario cambio de divisas para el pago fue proporcionado por el gobierno alemán. Y en 1938, cuando Alemania ya no había empezado a producir el plomo del tetraethyl, esencial del ministerio de aire, se preparó para prestarse 500 toneladas de plomo de la exportación de Ethyl Corp. de los Estados Unidos. El préstamo fue garantizado por Greuert & Cie., una de las sucursales suizas de Farben, con el depósito en América de \$1,000,000. Farben, por supuesto, no devolvió el plomo prestado a la compañía estadounidense y perdió la seguridad voluntariamente. Farben también compró caldos grandes de magnesio del Dow Chemical Co. de América para fortalecer las reservas de fuerza aéreo, las cantidades grandes de níquel del Níquel Internacional Co. (Canadá), y en cuanto como la acumulación de químicos fue tratado, el Wehrmacht pidió Farben en realidad para acumularse tan grande cantidades de fósforo y cianuro como podía posiblemente obtener.

### **3. Servicios de inteligencia y espionaje**

N.W.7 Berlín, bajo la dirección de Dr. Max Ilgner, era la oficina de coordinación de I.G. con los varios organismos gubernamentales en Berlín.

---

1. 2. 3. 4. 5.

## **Página 58**

Un breve análisis de la expansión de esta oficina entre 1932 y 1943 echará la luz considerable en la respectiva importancia de sus funciones varias. Los costos totales de N.W.7 en 1943 eran RM. 7,000,000 (\$2,800,000) mientras en 1932 eran solamente RM. 997,000 (\$398,000). Esta cifra se pone cada vez más importante cuando es dado cuenta de que la parte más grande de estos gastos entró en canales que, de un punto de vista simplemente económico, eran completamente no-productivo. Los costos del departamento estadístico de N.W.7 (VOWI) y el departamento de economía política (WIPO) eran en 1943 aproximadamente 5 y 7 veces más grandes, respectivamente, que en 1932. En 1943 los costos de la agencia del comité de comercial (B.d..K.A), formado en solamente 1939, casi explicado un sexto de los costos totales de N.W.7.

Dr. Ilgner mantuvo el puesto de un dictador en esta oficina y delegó la responsabilidad y autoridad de manera que sus subordinados nunca adquirieron cualquier conocimiento apreciable en el cuadro total de N.W.7 y nunca estuvieron en una position para amenazar su estado. Sus tres asistentes eran Dr. Frank-Fahle, Dr. Gattineau, y Dr. Reithinger.

Dr. Frank Fahle era uno de los directores más jóvenes de I.G. Farben. Recibió su entrenamiento y adquirió sus conocimientos expertos de regulación de moneda extranjera en los Estados Unidos con Hallgarten Co., en Nueva York y también en el I.G. estadounidense, Chemical Corp. Dr. Frank Fahle era a cargo del gobierno de Central Finance (ZEFI), que trataba sobre muchos temas financieros en conjunto y con los problemas de moneda extranjera, el cambio de divisas, y los créditos de cambio de divisas. Dr. Frank Fahle también tenía la agencia del comité de comercial bajo su supervisión (B.d..K.A.), cual, por el título, podría ser una parte esencial de cualquier organización comercial agresiva pero cuál, en el caso de I.G. Farben, fue poco más de un punto de cobrar, analizar, y distribuir para los informes del I.G. Verbindungsmänner, que será descrito en el detalle abajo.

El departamento más grande y más siniestro de N.W.7 era el supuesto departamento estadístico (VOWI), que fue moldeado por Dr. Ilgner en 1929. El propósito y la naturaleza de su investigación y preguntas del mercado eran evidentemente desconcertantes a algunos de los empleados de comercial de I.G., cuales no estaban adentro en el secreto, desde que el trabajo estaba obviamente injustificado de un punto de vista de la empresa. Dr. Ilgner recibió el soporte fuerte de los funcionarios superiores y el gobierno, particularmente Prof. Ernst Wagemann, presidente del Statistisches Reichsamts (la oficina estadística del Reich) y pronto su invento estaba prosperando bajo la dirección experta de uno Dr. Reithinger. Reithinger estaba particularmente bien capacitado para su trabajo.

Antes de su empleo por Farben, había sido una cifra importante en el Statistisches Reichsamts (oficina de estadística del Imperio). Además de su habilidad destacada como un estadístico, economista, y analista, viajó por muchos países extranjeros, incluyendo los Estados Unidos, el Inglaterra, Francia, y Rusia exhaustivamente. Durante sus viajes Reithinger se había asociado cuidadosamente con la amistad de personas e instituciones influyentes e importantes en los campos de economía y las estadísticas y "había organizado

---

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

## Página 59

un intercambio intenso del trabajo estadístico con las varias organizaciones estadísticas en Alemania y en el extranjero."

El departamento de Rheithinger fue proveído de personal con hombres de habilidad reconocida. Empezaron inmediatamente a compilar estadística sobre la población, el número de desempleados, de la producción, y el consumo, de las calidades agrícolas e industriales, de la circulación monetaria, de los impuestos y servicios, depósitos y capital de bancos, del aumento de capital de compañías importantes, y otra información, la mayoría de los cuales no podía tener ningún valor a I.G. como fabricante de productos químicos y colorantes. Sin embargo, poca imaginación es necesaria en pesar el potencial de tal información a un país que se prepara para una guerra agresiva en el mundo.

A través de la energía ilimitada de Dr. Ilgner, en 1937-38, las reuniones de economistas ilustres fueron organizadas para discutir varios problemas económicos internacionales. Como consecuencia de estas reuniones la información valiosa fue obtenida. Además, la relación ya íntima entre N.W.7 y el Statistisches Reichsamt, el Reichsbank, el ministerio de economía, la Oficina de Asuntos Extranjeros, y la ministerio de agricultura y el ministerio de economía se puso siempre más íntima.

Con el brote de guerra, N.W.7 se hizo el foco de la solicitud para la inteligencia económica de muchos organismos nazis y se hizo, oficialmente, un organismo quasi-gubernamental. Muchos de los empleados de VOWI fueron llamados al servicio militar con el Wirtschaftsstab (personal económicos) del Wehrwirtschafts- und Rüstungsamt (la oficina de economía de guerra y armamento) pero realizaron a cabo sus servicios en realidad dentro de la oficina de Dr. Ilgner. La reserva vasta de la información se reunió por Dr. Reithinger y su personal probó inestimable para el OKW (comando supremo del ejército). A decir verdad, tan altamente VOWI era mirado por el OKW, que en el brote de guerra, consideró encargarse de los registros y empleados y hacer el organismo una parte del ejército. Otras agencias gubernamentales, el departamento económico de la Oficina de Asuntos Extranjeros, el ministerio de economía (el departamento extranjero), y el ministerio de agricultura, estaban también deseosos de VOWI absorbente. Esa oficina, sin embargo, pudo tratar el pedido del OKW y las otras agencias con tal rapidez y tan completamente que se quedaba parte de la oficina de N.W.7. Debe ser recordado que, sin embargo, incluso antes de 1933, el organismo de Reithinger había sido relacionado con el departamento de economía del OKW atentamente bajo general Thomas.

Las tareas específicas de VOWI son resumidos por Dr Kurt Krüger que en el brote de la guerra hizo oficial de oficinas centrales económicos del Wehrmacht con las jefaturas en N.W.7.

Tales tareas y trabajo fueron preparar afuera de los archivos de N.W.7 de Berlín todos registros, archivos, informes, mapas, y cifras, que fueron señalados por los oficiales del OKW, serían del interes y uso para el OKW; para terminarlos afuera de otros archivos a disposición del OKW por noticias e informes entrando en industrias de I.G. Berlin y la producción agropecuaria en el extranjero, considerando el "Engpasse" (los obstáculos) especialmente en las calidades y las materias primas. Para hacer las preguntas sobre la producción, las acciones, el consumo, los precios de materias primas especiales los artículos agrícolas e industriales, a preparar informes sobre la situación económica de países extranjeros considerando especialmente su dependencia sobre otros países, sus acciones, producción, las capacidades en agricultura e industrias de varios productos necesitados por Alemania.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

## **Página 60**

Aunque los personales de agencia del espionaje del Dr. Ilgner trabajaban a tiempo completo para el Wehrmacht, I.G. les pagaron. A partir de 1937 en, según el Dr. Struss, el Dr. Reithinger y su personal entero concentraron en la preparación de visiones generales de fábricas en países extranjeros. Estos exámenes estaban preparadas bajo supervisión directa del Wehrmacht y fueron usadas por el Luftwaffe en la selección de blancos del bombardeo. El Dr. von Schnitzler testificó eso:

Para todos países europeos hicieron los planes. Cada planta del interés químico fue demostrada en un mapa completo.

Según Dr. von Schnitzler, el VOWI recibió la iniciativa preparando las encuestas de bombardeo y estimuló el interés del Wehrmacht entre ellos. Dijo más lejos que el Wehrmacht juró el Dr Reithinger adentro debido a la importancia del trabajo, y que "el VOWI después de que la guerra había comenzado, estaba trabajando prácticamente más para el estado mayor general del Wehrmacht que para I.G."

Otro departamento de N.W.7 era el WIPO (el departamento de economía político). El primero jefe del WIPO era Dr. Gattineau que era uno de los Nazis tempranos y activos en I.G. Farben. Sin embargo, después del advenimiento de Hitler, Gattineau fue encarcelado. A través de la intercesión de Ilgner con Goebbels, fue soltado y reanudó su puesto como jefe del WIPO.

De las actividades del WIPO poco es sabido, pero es sabido que la función principal de Dr. Gattineau era mantener informado sobre los más recientes acontecimientos políticos. Dio sus conocimientos de estos desarrollos al comité comercial pero nunca guardó cualquier registro de sus actividades. Dr. Gattineau no estaba disponible para el interrogatorio durante el curso de la investigación. En 1934, Dr. Terhaar, que se hizo el jefe de WIPO posteriormente, fue añadido a su stadd. Terhaar tenía relaciones excelentes a través de sus actividades como un periodista y después como un miembro del personal alemán con el League of Nations.

N.W. 7 tenía hombres de contacto por todo el mundo, los supuestos I.G. Verbindungsmänner, cuales eran también un niño de cerebro de Dr. Ilgner. Los Verbindungsmänner estaban llevando a funcionarios del I.G principal generalmente. Se recuperar hacia dentro uno particularmente provinciano. Uno de los servicios principales de éstos Verbindungsmänner era presentar informes mensuales referentee a temas económicas, políticas, y militares. Con respecto a la política, los informes incluían tal asignaturas como los desarrollos políticos, la composición interno de nuevos gobiernos, los efectos de la lista proclamada y la lista negra británica, enterran seguridad estadounidense, el trabajo, la inmigración las reacciones políticas dentro de los países respectivos a los sucesos actuales, propaganda del favorable Eje y anti Eje y los propósitos de misiones diplomáticas especiales. Los temas del interés militar vital contenidos en los informes latinoamericanos, por ejemplo, incluyeron una discusión de adiciones para las mercantes marinas en países varios, un señalamiento de los movimientos de embarcación (incluyendo convoyes), la estadística referente a tonelaje en puertos, las instalaciones de puerto, la construcción de nuevas autopistas y puentes, la condición del transporte por ferrocarril entre los países latinoamericanos, las operaciones de Grace Airways de Pan American, remesas de materiales de guerra para los Estados Unidos y el Gran Bretaña,

- 1.
- 2.
- 3.

## **Página 61**

la misión militar de Argentina para los Estados Unidos, el rearme en Chile, y la adquisición de bases aéreas y navales por los Estados Unidos.

Estos informes fueron presentados a la oficina del comité de comercial (B.d..K.A.) cual suministró la información contenida a los departamentos interesados del gobierno alemán por turno. I.G. estaba, por lo tanto, operando un servicio de inteligencia mundial ambos para su propio uso y como un suplemento a las instalaciones de inteligencia abiertas al gobierno alemán por otros canales diplomáticos.

Ilgner dice sobre su regreso de América Latina en 1936:

\*\*\* Es muy natural que una preocupación como el I.G. con tal organización de mundo exhaustiva y extensiva\*\*\* ha adquirido la experiencia y los conocimientos que se pueden nunca asegurar por organismos gubernamentales\*\*\* justo como es el deber de nuestros principales actores fuera de Alemania para transportar sus conocimientos generales a todos establecimientos gubernamentales, que se refieren a las temas económicas (attachés de comercial, expertos economicos del partido nazi y funcionarios de las cámaras de comercio), por eso es también el deber de la organización de I.G. en Berlín para mantener las organizaciones del gobierno y del partido en Alemania tanto como los sindicatos económicos bien puso la información recibida de países extranjeros a base de todo. En el pasado hemos tenido la oportunidad de observar que tal cooperación es de la ventaja mutua.

La relación de trabajo íntima que existía entre los representantes de N.W.7 y el Auslands-organización (la organización extranjera del Partido Nazi) es definida evidentemente en un informe hecho por May Ilgner sobre su regreso de América Latina en 1936.

\*\*\* es ameno saber que la cooperación con las autoridades alemanas durante los últimos años (he estado capaz de hacer estas observaciones durante todos mis viajes constantemente) ha mejorado y sido intensificado, y también en particular la cooperación con la organización extranjera del Partido Nazi está continuamente en desarrollo en una orden más y más segura. Es conocido con respecto a esto que las actitudes sobre ambos lados no eran siempre los mismos durante esos primeros años, y es para esta razón aún más gratificante, como podía determinar durante mis viajes por América Latina que esta situación es una cosa del pasado.

Para rendir además mayor ayuda, el I.G. Farben también se encargó de la financiación de unas sociedades anónimas de imitación, Gesellschaft für Verkaufsförderung cuyo propósito principal era actuar como una capa de comercial para servicios llevados a cabo para el OKW, con qué cual I.G. no deseaba ser identificado abiertamente. Su primer presidente, Georg von Schnitzler, miembro del comité central de I.G., describió sus actividades en la manera siguiente:

Tuve motivo en Berlín hablar con Major Block del OKW otro tema en relación con este tema, i.e. recientemente, si y qué medida el OKW quiere utilizar del los servicios del Gesellschaft für Verkaufsförderung (Asociación para la promoción de ventas) cual es bajo la dirección de Mr. Kunzler y Mr. von Puttkamer. Esta compañía es particularmente muy adecuada para el prometido que camuflará las maniobras, ya que el fracaso de uno de sus emisarios nunca resultará en una catástrofe; el lo peor viene al lo peor pudo tener que confinar sus actividades a otros países neutrales.

Para el espionaje económico en los Estados Unidos de I.G. Farben no utilizó acercamiento diferente pero no menos eficaz. Chemnyco Inc.; una compañía poseída y controlada aparentemente de un americano, fue puesta en 1931 por Dr. Max Ilgner, como una oficina de inteligencia económica. Cuando el Dr.

## **Página 62**

Ilgner regresó a Alemania, su hermano Rudolf actuó como diputado. Chemnyco estaba en una posición perfecta para realizar su misión, puesto que todos los funcionarios excepto dos eran ciudadanos estadounidenses, y la acción titulada en los nombres de capas estadounidenses. La función principal de Chemnyco fue de transmitir a Alemania todos periódicos científicos, fotografías, modelos, e incluso las descripciones detalladas de estadística industrial estaban asequibles al aparato militar alemán. Este material fue enviado originalmente a I.G. Farben directamente. Después del brote de guerra, fue encaminado a través de oficinas de I.G. y se asocia en Italia y Portugal.

Qué inestimable la información recibida de Chemnyco era ser demostrado en una carta dated 3 de August de 1940, de N.W.7 al Ministro de la economía, cuál dicho:

La información de envergadura que recibimos constantemente del Chemnyco sobre la compañía estadounidense es indispensable para nuestras observaciones, de las condiciones estadounidenses, especialmente con objeto al desarrollo técnico, a las posibilidades para la exportación, y a la competición de países extranjeros y compañías, especialmente Inglaterra. Además, esta material es, desde el principio de la guerra, un origen importante de la información para oficinas gubernamentales y económicas, y militares.

En cuanto los principales de Chemnyco se refieren, Rudolf Ilgner, además de ser el hermano de Dr. Max Ilgner, era el sobrino de Geheimrat Schmitz, presidente de la junta directiva del I.G. Dietrich A. Schmitz, el dueño nominal de una mayoría de la acción de Chemnyco a partir de 1935 a 1939, era el hermano de Hermann Schmitz, tío de Max como Rudolf Ilgner, y cuñado de Albert Gadow, el representante de I.G. Farben en Suiza y jefe en I.G. Chemie. Walther Duisberg, un director y oficial de Chemnyco y su personalidad líder después de que Wilfried Greif renunció en 1934, era el hijo de Carl Duisberg, el organizador y el primer presidente de directorio de I.G. Farben. Wilhelm vom Rath, un accionista y una figura fuerte en muchas empresas estadounidenses de I.G. Farben, era el hijo de Walther vom Rath, vice presidente del directorio de I.G. Farben de 1925 hasta su muerte en 1940.

En el transcurso de una investigación antimonopolio fue descubierto que Rudolf Ilgber, el vicepresidente de compañías, había ordenado la destrucción de una parte considerable del archivado, como consecuencia de cuya demanda fue acusado de la obstrucción de la justicia, se declaró culpable y fue condenado. No hay pruebas del tipo de la información que Chemnyco intentaba retener cuando destruyó sus trabajos. Cuando era preguntado en este punto por investigadores, Dr. Max Ilgner dijo que la única explicación que podía ofrecer para la destrucción de archivos era, que funcionarios de Chemnyco tenían miedo que la información que tenían transmitió a I.G. "puede" infringir las leyes parlamentarias de seguridad de Estados Unidos.

## **4. PROPAGANDA**

I.G. trabajó directamente con el Aufklärungs Ausschuss (comisión de esclarecimiento), el departamento de propaganda en el extranjero del gobierno alemán, para diseminar la propaganda antinorteamericana en Argentina y la propaganda pro-Nazi en todo el mundo. Como haber sido mostrado, los agentes confidenciales (Verbindungs männer) de I.G. eran un origen importante de la inteligencia económica para el imperio alemán. En todos los casos trabajaron la mano

## Página 63

en guante con la „Auslandsorganisation” (organización del extranjero) del partido. Era una política de I.G. bien definido, de que hombres que van a países extranjeros son imbuidos de la filosofía nazi. Esta política fue formulada de la siguiente manera en una reunión del comité comercial que tuvo lugar sobre septiembre 10, 1937:

Es comprendido por la presente de que ninguna manera hombres serán enviados a nuestras compañías extranjeras que no pertenecen al frente del trabajo alemán y cuales no poseen una actitud positiva hacia la nueva orden. Los hombres que deben ser enviados deben hacerle su deber especial para representar **Germanhood** socialista nacional. ¿Especialmente son ser informados que al entrar en nuestras compañías deben hacer el contacto con el Ortsgruppe del Landesgruppen respectivo (grupo local del grupo nacional, organizaciones del Partido Nazi dentro de los países varios) y participar en sus reuniones tanto como en la frente del trabajo alemán con regularidad. Los departamentos de ventas también deben asegurarse que una apropiada cantidad de literatura socialista nacional sea dada a ellos. La cooperación con la „Auslandsorganisation” (organización del extranjero), resolver un plan uniforme para el propósito de detectar los defectos todavía existentes en nuestras compañías extranjeras al extremo que pueden ser eliminadas.

Por años I.G. había estado interesado en la diseminación de la propaganda pro-alemán en América Latina a través de las escuelas, la prensa, y las bibliotecas. Uno de los dispositivos más eficaces para obtener la publicación de propaganda era el club de su publicidad. Por lo tanto, por ejemplo, en febrero 1938, el departamento farmacéutico de I.G. coincidió en la siguiente política de publicidad:

Publicidad en revistas enemigas hacia Alemania\*\*\* en todos términos serían evitados. Comercial y consideraciones de publicidad tienen que ser expresados en el fondo como comparado con el punto de vista político más importante.

Sobre la entrada de Alemania a la guerra, las contribuciones de I.G. para la propaganda de la prensa en América Latina se pusieron más grandes. Por ejemplo, un telegrama fechó 2 de septiembre de 1939, a I.G. del Cia General de Anilinas, SA., Ciudad de Mexiko, dicho:

En caso de la guerra Legation pregunta México a firmas para dejarlos tener sumas de dinero sobre una base de préstamo. Las cantidades serán reembolsadas por gobierno alemán. Por favor autorice 10,000 de pagos mensuales de parte de todas agencias de I.G. Propone la cantidad mensual a todas agencias P 200 de I.G. Quiera el cable.

Este telegrama lleva la nota manuscrita: “Junta directiva agradable Dr. Overhoff informado.”

Una señal del uso hecho de los fondos contribuidos a los "comités de la prensa" por I.G. y otras empresas alemanes en América Latina es suministrado por el Aufklärungs-Ausschuss (comisión de esclarecimiento), el departamento de propaganda en el extranjero mantenido por el gobierno alemán referido arriba. La función de este departamento era obtener la cobertura para artículos de propaganda en periódicos en toda América Latina. Una serie del 1, 1938, al 31 de marzo de 1939, tenía como su tema "lucha contra los Estados Unidos en América Latina.". Trescientos ochenta y uno de estos artículos, con los trabajos en los que salían y las fechas de su publicación, eran enviados por el Aufklärungs-Ausschuss (comisión de esclarecimiento), a I.G. en August 1939:

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## **Página 64**

En la carta adjunta a esta lista I.G. fue informado:

La lista grande presenta una mirada de los artículos publicados en la primera parte contra los Estados Unidos en los periódicos de Buenos Aires, mientras que la segunda parte incluye artículos similares en las provincias de Argentina.

Farben examinó esta serie entera de artículos y sugirió periódicos adicionales en Buenos Aires cuales podían ser usados eficazmente para la diseminación de artículos, y sugirió que ese Heinrich Homann, I.G. Verbindungsmann para Argentina, podría ser de la ayuda para difundir la propaganda.

Éstos son solamente algunos ejemplos de las actividades de propaganda del I.G. Su trascendencia está perfectamente clara. Las actividades descritas aquí no son aquellos de una competencia nacional que accede a los deseos de un gobierno pasivamente preparando una guerra pero mejor dicho los esfuerzos de un agente libre que engancha activamente a un movimiento para subyugar el mundo.

Los organismos de ventas mundiales mantenidos por Bayer fueron usados como una fuente de reservas extranjeras para establecimientos del gobierno alemán y la organización extranjera del NSDAP en países neutrales. Una recopilación de tales pagos desde 1940 muestra el equivalente de RM 9,600,000 en monedas nacionales fue pagado en los fondos de embajadas alemanas y del A.O. (organización extranjera), principalmente en Brasil y España. Los organismos locales recibieron los créditos para estos pagos en los libros de comercio de Bayer, y la cantidad de contraria en RM fue pagada a la administración principal de finanzas de I.G., Berlín, por la Oficina de Asuntos Extranjeros alemana y el NSDAP. Estos pagos al exterior, voluntario o obligatorio, eran de la importancia tremenda al gobierno alemán, en la adquisición de críticos materiales de guerra y la promoción de la propaganda nazi. Serán hablados más detallados en la sección siguiente.

## **5. Cambio de divisas**

Como ser demostrado en capítulo I., I.G. explicó aproximadamente 50 por ciento de exportaciones totales de Alemania de productos químicos y productos relacionados; y era en general un factor dominante en el comercio de exportación de Alemania. Estas transacciones hicieron I.G. el solo adquirente más grande de Alemania del cambio de divisas libre, proporcionando en un promedio del 10 por ciento del suministro total de los países. Sin este cambio de divisas, Alemania no podía haber comprado los materiales estratégicos, todavía no disponible en Alemania, y esenciales para el rearme de Alemania. Ni habría podido el gobierno alemán financiar su espionaje, propaganda, y otras actividades militares y políticas al exterior en la preparación para y el procesamiento de la guerra.

Como los años pasaron, la necesidad para el cambio de divisas aumentó y la escasez se puso más y más seria. La presión del gobierno sobre la industria de alemán de incrementar sus adquisiciones del cambio de divisas era siempre poderosa. Con el origen del plan de cuatro años esta presión se puso aguda.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## **Página 65**

I.G. Farben cooperó completamente con el gobierno en la realización de la disponibilidad de todos cambios de divisas posibles para los propósitos del gobierno. Por ejemplo, para asegurar el cambio de divisas hacia dentro en America central y Suramérica, I.G. "tuvo que reducir\*\*\* precios por un total de RM. 1,000,000 al año." En México "en caso de la guerra", I.G. dio pesos a la embajada alemana porque "la prensa alemana debía ser influida." En Brasil durante 1940 y a través de enero 1942, las agencias de I.G. Bayer pagaron un total de 22,200 centavos, el equivalent de RM. 3,639,343, a la embajada alemana y a representantes del NSDAP para razones desconocido. En España cuando la embajada alemana quiso pesetas españolas, la compañía levantó los créditos de los bancos españoles para obedecer las demandas del gobierno alemán, y pagó estos créditos por recibos de peseta posteriores. Definitivamente cuando la situación de cambio de divisas se puso absolutamente desesperada, I.G. vendió algunas de sus inversiones al exterior.

---

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

## Capítulo V. Adquisición por la conquista

### 1. Introducción

En armar al Wehrmacht para la guerra que venía, el I.G. Farben amontonó grandes ganancias y prolongó su dominio en Alemania considerablemente. Como la expansión territorial nazi siguió primero por los medios pacíficos y entonces por la guerra real, el I.G., como conspirador en esta guerra de la agresión, cosechó las frutas de la conquista. A pesar de su estado ya encima ampliado, a pesar de la posición de monopolio se sostuvo ya, el I.G. pasó a anexionar un imperio industrial, eliminar a sus competidores y asegurar el control sobre prácticamente toda la industria química en los países conquistados.

Durante todo el período de la agresión nazi, la actividad del I.G. en los países conquistados de Europa era paralela a la política del gobierno nazi. Esa política era guerra y saqueo. Cada conquista era el peldaño a la conquista adicional, pues cada país fue convertido en un campamento armado para la máquina de guerra nazi. Y simultáneamente, la máquina de guerra alemana fue utilizada para conseguir un imperio industrial para los jefes y industriales nazis cuales marcharon en los países conquistados como consecuencia del Wehrmacht. Para cotizar al Dr. Von Schnitzler:

Juntos con la utilización tremenda de las industrias de los países conquistados de Alemania para la máquina de guerra alemana, allí llegó a ser una gran penetración alemana de la economía de los países conquistados.

La extensión a la que los industriales nazis traspasaron la economía de Checoslovaquia, por ejemplo, saqueando propiedades, embargando patentes valiosas y técnica es conocida. Como Dr. von Schnitzler mismo ha dicho:

La manera por la que las utilidades gubernamentales nazis diferentes como el Goering Werke y el S.S. entraron a la economía industrial de Checoslovaquia fue culpada grandemente, pues era prácticamente un saqueo de intereses privados.

I.G. no participó en este dominio entero y se quedó únicamente en sus participaciones del 50% en Chemische Werke Aussig-Falkenau. Goering tomó todo encima para sí con el propósito de que no había oportunidad de los técnicos de I.G. a desarrollar algo en Checoslovaquia.

I.G. tuvo un papel sobresaliente en explotar los países conquistados para la máquina de guerra nazi. Dr. Max Ilgner, que tuvo una participación esencial en la subversión de la economía de Europa sudeste al propósito de I.G. y Alemania, ha dicho:

Con respecto a las industrias químicas y relacionadas con los países conquistados, el I.G. tuvo un papel importante en adaptar las industrias de esos países a los propósitos de la máquina de guerra nazi. De todas firmas químicas alemanas, la parte del I.G. para adaptar las industrias químicas a los propósitos de la máquina de guerra nazi era en gran medida el más importante.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## **Página 67**

Los métodos de I.G. para la adquisición por la conquista variaban. A veces las adquisiciones fueron ocultadas con la legalidad, y, en el uso general puede ser dicho que I.G. preferió formas "legales" de la acumulación. Por ejemplo, en el caso de Francolor, las sociedades anónimas de dyestuffs alemanas-francesas recién fundadas. I.G. cambió acciones con las empresas francesas. Por consiguiente, recibió un 51% o un interés controlador en Francolor mientras a cambio las empresas francesas recibieron unos porcentajes de acciones de I.G. totalmente insignificantes.

En el caso de Elektrisk Kvaestofaktieselskab de Norsk Hydro, empresa más grande de Noruega y el único productor de nitrógeno, un método algo similar fue usado. Accionistas franceses, a través del Banque de des Pay-bas de París, controlaron 60 por ciento de las acciones de Norsk Hydro antes de la guerra. Después de la ocupación nazi de Noruega y Francia, I.G. y el banco de Luftfahrt adquirieron la participación mayoritaria, y los accionistas franceses fueron reducidos a una minoría.

Luego de la delantera de las autoridades nazis, el I.G. no vaciló a participar en "ejemplos sexcepcionales de botín." Por ejemplo, tomó la iniciativa en la adquisición de "Boruta", la planta de colorantes más grande en Polonia, del gobierno nazi con los conocimientos completos de que los propietarios polacos no recibirían nada para su propiedad. Otra vez, en el caso de Austria, I.G. se encargó de los trabajos estratégicos de Skoda Wetzler del Creditanstalt, sabiendo bien que la transacción fue hecha posible por la confiscación de gobiernos nazi de los grupos de Rothschild que controlaban el interés en el banco.

Estas adquisiciones moldearon los cimientos de los nuevos desarrollos industriales inmensos, todos que contribuyen a la fuerza de la maquinaria de guerra nazi. Por ejemplo, a través de Donau-Chemie, una compañía constituida en Austria, nuevos trabajos en la maquinaria de guerra alemana fueron proyectados, añadiendo hasta una inversión de RM.192 millón. Una nueva planta de gasolina fue erigida que reveló el aceite austríaco y rumano crudo en gasolina para las fuerzas aéreas. Una nueva planta de ácido sulfúrica fue construida al lado del río de Danube, y una ampliación de la planta fue empezada. Otra planta de gasolina fue agrandada. Una planta de magnesio inmensa fue construida y una planta de cloro fue levantada para proporcionar el cloro para la planta de magnesio. Además, obras más pequeñas numerosas fueron absorbidas por Donau - Chemie.

---

- 1.
- 2.

## **Página 68**

La extensión de ganancias de I.G. de la agresión puede ser mesurado por el hecho de que el valor de sus adquisiciones y nuevas inversiones en los países conquistados es calculado en más que RM. 1,000,000,000. I.G. incrementó sus propiedades en casi cada campo, incluyendo gasolina alto-octano, metales ligeros, aceite lubricante, químicos, fármacos, sueros y vacunas, rayón, plásticos, minas, nitrógeno, goma sintética, oxígeno, y dyestuffs. Además, incrementó la dependencia técnica de los países habitados por I.G. sistemáticamente, instalando las nuevas técnicas o los procesos, pero manteniendo las oficinas centrales de investigación en Alemania.

Debe ser enfatizado que esta industrialización intensiva de Austria y Checoslovaquia tanto como los otros países conquistados no resultó en un mejor nivel de vida en las áreas habitadas. En el contrario, la ocupación nazi era desastrosa para el bienestar de los pueblos conquistados que sufrieron en proporción con los aumentos militares y económicos nazis y que fue dada en esclavitud a los hombres que proporcionaron las herramientas para la maquinaria de guerra alemana.

La participación de I.G. Farben en el saqueo de Europa fue comentada por un director de Farben de la siguiente manera:

A mi entender, I.G. Farben, sus directores y oficiales aprobaron la agresión nazi en contra de Polonia, Checoslovaquia, y Francia completamente. I.G. sacó provecho de estas conquistas considerablemente.

## **2. Austria**

Algunos años antes del Anschluss, I.G. había tratado de adquirir al Pulverfabrik Skoda Werke Wetzlar, una fábrica química grande en Austria, de los Creditanstalt, uno de los bancos conductores en Viena, que fue controlado por el grupo de Rothschild. Tan pronto como las tropas nazis se instalaron, las participaciones de Rothschild fueron confiscadas, y el Deutsche Bank, Berlín, aseguró el control del Creditanstalt. En virtud de este saqueo Nazi y en los conocimientos completos de lo que había ocurrido, I.G. pudo obtener la larga búsqueda por los Skoda Werke Wetzlar.

Sobre 13 de marzo de 1938, con las tropas nazis en Viena, Max Ilgner, una figura importante en las negociaciones para la adquisición de Skoda Werke Wetzlar del Creditanstalt, informó al I.G. Junta:

La dirección del Creditanstalt y el Skoda Werke Wetzlar con quien hemos negociado sobre la adquisición de las acciones ha cambiado. \*\*\*Estamos enfrentado a una nueva situación.

---

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

## **Página 69**

La situación ha cambiada tan radicalmente que Ilgner mismo se hizo un miembro de los nuevos directorios del Creditanstalt. Ha dicho que lo hizo en la aprobación de Hermann-Schmitz, presidente de I.G.

En los minutos de la reunión de comité comercial del I.G. al 23 de marzo de 1938, lo siguiente aparece:

Ningún obstáculo está ahora en la manera del primer paso de la fusión planeada antes. Por lo tanto, I.G. puede ir adelante y adquirir la mayoría de las acciones de Skoda Wetzler Werke inmediatamente. Decida contactarse con las autoridades alemanas en Austria.

Y algunas semanas después:

Informes de Haeflinger y Schiller dicen, que ni unos ni otros, el partido y el gobierno en el imperio viejo y el austria alemán tienen algo contra el plan que I.G. tenía por mucho tiempo para unificar la industria química austríaca, i.e., Dynamit A.G., Deutsch - Matrei, y Skoda Wetzler Works, y reconozcan que es un desarrollo lógico para nosotros encargarse de la dirección.

Al 2 de junio de 1938, el miembro de la comisión de estado federal nazi para la economía confidencial en Viena aprobó la adquisición por I.G. de las acciones de Skoda Werke Wetzler.

Además de Skoda Werke Wetzlar, había otra empresa química grande en Austria, Dynamit Nobel A.G., Pressburg, de cual 51.1 por ciento de la acción fue poseído por Dynamit A.G., Troisdorf, en cuál I.G. sujetó una participación mayoritaria. Para desarrollar una empresa totalmente integrado, I.G. desea a combinar por lo menos una planta importante de Dynamit (Pressburg), el Carbidwerke Deutsch-Matrei A.G., produciendo productos de clorina y álcalis, y su subsidiario, el Österreichische Kunstdünger, Schwefelsäure und Chemische Fabrik A.G. produciendo principalmente el ácido sulfúrico y superphosphates.

Al 9 de abril de 1938, cuando I.G. hizo una aplicación para el secretario del estado nazi Keppler para la adquisición del Skoda Werke Wetzlar, también preguntó por el permiso de unir el último con el Carbidwerke Deutsch-Matrei. La solicitud señaló que como consecuencia de la reorganización, una contribución valiosa podía ser hecha al plan de cuatro años. Naturalmente, tal permiso fue consentido. Luego en una serie de transacciones, I.G. adquirió las acciones del Creditanstalt y los otros accionistas pequeños en el Pulverfabrik Skoda Werke Wetzlar A.G., unió el Wagenmann Seybel Co., una sucursal de Deutsch Matrei A.G. y el Österreichische Dynamit Nobel, una planta explosiva, del Dynamit Nobel, Pressburg; unió al Gesellschaft für Angewandte Elektrizität y el Österreichische Kunstdünger-Schwefelsäure- y Chemische Fabrik A.G con el Carbidwerke Deutsch-Matrei, y definitivamente fusionó el Skoda Werke Wetzlar A.G. y el Carbidwerke Deutsch Matrei al Donau-Chemie A.G, de 100 por ciento poseido de I.G.

La naturaleza de la fusión era muy clara para aquellos que lo llevaron. De la adquisición de Skoda Werke Wetzlar sobre cuál

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
  - 6.

## **Página 70**

la estructura completa compuesta de Donau-Chemie fue fundada, Dr. von Schnitzler mismo ha dicho:

\*\*\* I.G. adquirió la Skoda Wetzler Werke de Deutsche Bank (banco alemán) que había adquirido la Skoda Wetzler Werke participando con el gobierno nazi en un robo de la propiedad.

La adquisición del Skoda Werke Wetzlar y la fundación de Donau-Chemie dieron I.G. control virtual de la industria química austríaca entera, y pavimentaron la manera para la penetración adicional en la industria de Europa Oriental sur. Esto sin embargo, era una mínima parte del beneficio que I.G. adquirió de la ocupación de Austria. La compañía no solo estaba capaz de producir grandes cantidades de materiales para la maquinaria de guerra alemana en las plantas existentes de la nueva compañía; la I.G. también amplió las instalaciones de producción del último tremendamente. En las palabras de Dr. von Schnitzler:

I.G. llevó el Donau-Chemie A.G. recién fundada como un "sobretodo" para comprar propiedad de región enorme en el supuesto campo de Tullin, que era una ciudad pequeña sobre 20/30km hasta arriba del Donau de Viena y estaba excelentemente situado para el desarrollo industrial.

¿En el uso general uno siempre quería tener en Austria compañías austríacas allí mismo, y eso también era la razón que ese I.G. tardó Donau-Chemie como un sobretodo, pero bajo ese sobretodo las plantas fabriles grandes en Moosbierbaum deben ser operado directamente y fueron enseñadas directamente por I.G., así que por ejemplo, la planta de hydrogenation y la planta proyectada para Moosbierbaum.

### **Korrektur**

Con la ayuda del Wehrmacht, I.G. transmitió un programa de nuevas inversiones en Austria que totalizaban RM. 192,000,000. De esta suma, el Luftwaffe aceptó a prestar 65,000,000 de RM a I.G. y también a consentir un subsidio de RM 30,000,000 a él. Nuevas obras fueron desarrolladas por I.G., en Moosbierbaum para la producción de gasolina alto-octano I y II, aceite lubricante, agrios sulfúricos I y II, "Nebel" de ácido, magnesio, y cloro. En la adición, dos centrales de energíaes con seis calderas, muelle, el ferrocarril, etcétera., fueron levantados. Si la planta de producción de Moosbierbaum alguna vez llegaría a la producción completa tendría haber sido uno de los proveedores más importantes de Wehrmacht.

## **3. Checoslovaquia**

Haber absorbido prácticamente la industria química entera de Austria, I.G. miró con la expectación de las ganancias adicionales a la ocupación nazi de la Sudetenland. Su objetivo era el Verein für Chemische und Metallurgische Produktion (Aussiger Verein) de Praga, la cuarta compañía química más grande en Europa y la única ompañía química muy importante en Checoslovaquia.

La agitación nazi creciente en el Sudetenland en la primavera de 1938 y la posibilidad en crecimiento de un conflicto entre Alemania y Checoslovaquia era del interes particular a I.G. La compañía en previsión del annexion del Sudetenland, se puso mucho en cuestión sobre la futura disposición nazi de las plantas de Aussig y lo Falkenau de Aussiger Verein, las únicas plantas de colorantes importantes en Checoslovaquia. I.G. fue determinado para asegurarse que

- 
- 1.
  2. 3. 4.
  - 5.

## **Página 71**

la industria de colorantes de Checoslovaquia no caería en las manos de alguna tercera parte, de tal modo de dañar el puesto de Farben así.

En el verano de 1938, más de 3 meses antes de la anexión de la Sudetenland, la I.G. Farben se preparó para tomar la acción. Una reunión convocada para este propósito fue sostenido entre personal de Berlín de I.G y directores de organismos de República Checa del I.G. Una monografía de fecha 28 de julio de 1938, sobre la estructura de Aussiger Verein estaba preparada.

Antes de 23 de septiembre de 1938, funcionarios de I.G. habían concluido las negociaciones prósperas con el gobierno nazi para la cita de sus directores, Dr. Wurster y Dr. Kugler, como comisarios políticos de las fábricas de Aussig y Falkenau. Sobre 29 de septiembre von Schnitzler informó a sus directores compañeros, que el había puesto demanda a la adquisición del Aussig-Falkenau por I.G. Lo forzaron a abarcar en la cuestión de comisarios políticos, sin embargo, y aceptar eso al mismo tiempo que Dr. Kugler, el Sr. Brunner, encargados de las obras en Falkenau debe ser nombrado.

Antes de que el Wehrmacht desfilara el ministerio nazi de economía daba el visto bueno, la cita de Kugler y Brunner como comisarios políticos de las fábricas de Aussig y lo Falkenau. Un informe de I.G. describe los eventos siguientes de la siguiente manera:

Sobre el 1ero octubre la marcha de las tropas alemanas comenzó, sobre del 3 octubre Falkenau estaba ocupado, y sobre el 9 octubre Aussig (fue habitado). Todas obras de Sudeten del Prager Verein fueron confiadas a un director de commissarial, a director Dr. Kugler (I.G.).

Dr. Schmitz era rapido de felicitar a Hitler por este golpe de estado y le donó RM. 500,000 (\$200,000) para el uso en el territorio de Sudeten.

La dirección del Aussiger Verein se opuso enérgicamente a la instalación de comisarios políticos en las fábricas de I.G. La compañía también se opuso enérgicamente a cualquier negociaciones para la compra de las plantas de Aussig y lo Falkenau con la dirección de esas plantas. La participación mayoritaria del Aussiger Verein fue sujeta por el banco de Zivnostenka y el grupo de Solvay de Bélgica, que sujetó aproximadamente 55 por ciento de las acciones de compañía juntos.

En noviembre 1938 I.G. y una otra empresa alemana, Chemische Fabrik von Heyden, A.G. empezaron las negociaciones para la compra de Aussig-Falkenau del Aussiger Verein. Comentando sobre la velocidad de las negociaciones, von Schnitzler dicho:

¿Rara vez tiene un gran acuerdo económico internacional cual contiene tantas proposiciones y cubre tantos dominios concluidos tan velozmente como esto. Al 1 día el acuerdo en principio fue llegado y la suma global era fija. En los 30 días después todas las cláusulas fueron preparados y en otras negociaciones de 2 días en Berlín aproximadamente el 7 de diciembre, el contrato y todas sus ordenanzas fueron firmados.

El siguiente interrogatorio de von Schnitzler echa la luz adicional en la naturaleza de la adquisición:

Pregunta. ¿Cómo estaron empezados las negociaciones para la compra de las Aussig-Falkenau fábricas del Verein de Praga?

---

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
6. 7. 8.

## **Página 72**

Responda. Las negociaciones fueron hechas a través del Dresdner Bank representado por Rasche y Zinser.

Pregunta. ¿El Verein de Praga fue informado que tendría que vender la propiedad?

Responda. Sí; el Dresdner Bank insistió en que el banco de Zivnostenka ejercitara su influencia controladora en el Verein de Praga para conseguir que el Verein de Praga venda al Aussig-Falkenau.

Pregunta. ¿Si Zivnostenka Bank se hubiera negado a hacer el lo que el Dresdner Bank pidió, qué medidas habrían sido tomadas?

Responda. Sería difícil para mí a decir, pero indudablemente el gobierno alemán habría secuestrado la propiedad e instalado a comisarios políticos para dirigirlo sobre una base permanente.

El acuerdo final de la venta fue firmado al 7 de diciembre de 1938. I.G. y el Chemische Werke von Heyden organizaron una nueva compañía, el Chemische Werke Aussig-Falkenau G.m.b.H, en que cada uno tenía una participación igual de 50 por ciento. El precio de compra estaba fijado en una suma igual a las ventas anuales de Aussig y Falkenau. El nuevo I.G.-Compañía de von Heyden fue fundado con un capital de RM. 10,000,000 de cuál fue completamente pagado 5,000,000. Después el capital aumentó a RM. 14,000,000 y definitivamente a 16,000,000.

The Chemische Werke Aussig-Falkenau, G.m.b.H. absorbió las dos plantas situadas en Aussig y lo Falkenau y sus minas de lignito, el „Albert” y „María Antonia” (situado cerca de Aussig) y el "Georg\_Schact" (cerca de Falkenau) con todas acciones, los derechos de patente, y la buena voluntad.

Posteriormente I.G. compró los colorantes y las plantas de medios de Aussig incluyendo acciones, patentes, y marcas, para RM 6,000,000 de Chemische Werke von Heyden y organizó al Teerfarbenwerke Aussig G.m.b.H, una nueva sucursal enteramente poseída, con una capital de RM. 500,000, para dirigirlo. Por lo tanto, I.G. absorbió la industria de dyestuffs entera de Checoslovaquia.

## **4. Polonia**

Cuándo Polonia fue invadido I.G.Farben se movió para adquirir rápidamente las tres compañías de colorantes más grandes en ese país. Eran el Przernel Chemiczny "Boruta", SA. Chem. Fabrik Wola-Krzysztoporska (Wola), Zaklady Chemiczne Winnicy (Winnica). La razón para esta acción estaba muy clara.

Primero y el más importante, a menos que fue forzado por las circunstancias, I.G. arroyo ninguna competición en el mercado de colorantes, su dominio más viejo. Bajo ningún concepto, por lo tanto, permitiría que las fábricas polacas cayeran en las manos del tercer partido. Segundo, las plantas occidentales de I.G. eran relativamente vulnerables a un ataque, y estaba, por lo tanto, interesado en adquirir las plantas polacas como el seguro contra los efectos de cualquier desgracia.

Al 7 de septiembre de 1939, una semana después de que la invasión empezó, von Schnitzler, jefe de los temas de comercial de colorantes, hizo contacto con Dr. Krüger

- 1.
- 2.
- 3.

## **Página 73**

de la oficina de Berlín del I.G. para empezar las negociaciones con el ministerio nazi de la economía con una visualización para adquirir el control de las plantas de dyestuffs polacas:

Las plantas (Boruta, Wola, Winnica, Pabjanice) tienen acciones considerables y valiosas de materias primas, medios, y productos terminados casi todos destinados a la manufactura de dyestuffs y productos auxiliares afiliados. Dejando abierto para el instante las cuestiones de continuar las plantas, en nuestra opinión y sobre cualquier condición la acción dicha debe ser utilizado por expertos en interés de la economía alemana. Solamente I.G. está en una posición para proporcionar a tales expertos. Seríamos preparado a delegar para este negocio el Sr. Schwab, el director conductor de nuestro departamento de ventas de dyestuff europeo del este. Los ayudantes, también en el lado técnico, están por supuesto, disponibles si procede. Pensamos presentarnos en medio de la próxima semana a las autoridades competentes en Berlín para la deliberación adicional y pedir a organizar una reunión para ese propósito. Nuestros representantes (polacos),\*\*\* están en el intervalo, por supuesto, a disposición de las autoridades militares y gubernamentales para la información y el consejo.

Luego de esta comunicación una reunión fue tenida lugar entre I.G. y funcionarios públicos en el ministerio económico del imperio. El gobierno declaró que por el momento no vieron necesidad para la cita tampoco de controladores de comercial o expertos técnicos. Impávido y obviamente insatisfecho, los representantes de I.G., Haefflinger y Prentzel, informaron a los funcionarios públicos ese, que Dr. von Schnitzler mismo reabriría las discusiones con el ministerio económico del imperio dentro de los siguientes días.

Casi inmediatamente von Schnitzler hizo una petición al ministerio nazi de economía para la cita de I.G: como fideicomisario del Reich para la administración de las tres fábricas de dyestuff, Boruta, Wola, y Winnica, pido por la autoridad tampoco "para continuar las obras o cerrar ellos y utilizar las acciones de materias primas, medios, y productos terminados.". En su carta, von Schnitzler también enfatizó la importancia de la producción de Boruta a la maquinaria de guerra nazi:

La importancia de Boruta para la economía estratégica de alemán debe ser valorado actualmente más alto, como 85 por ciento de la producción de tinturas de alquitrán de hulla y medios por I.G. están ubicados en las obras en Alemania occidental, y de esta producción, una parte muy importante está en Ludwigshafen, donde la producción de dyestuffs debe ser reducido a un mínimo.

El 29 de septiembre de 1939, el ministerio de economía nombró Schwab y Schoner, ambos funcionarios de I.G., como comisarios políticos de las tres compañías de dyestuff.

Cuando el ministerio de economía y el Haupt-Treuhandstelle Ost (HTO), fideicomisario de la propiedad, continuaron a vender Boruta, la más grande de las tres compañías de colorantes, el I.G. pidió el permiso de arrendarlo, y el 30 de noviembre de 1939, el HTO estuvo de acuerdo. Mientras las negociaciones para el arrendamiento estaban pendientes, sin embargo, el HTO el 20 de junio de 1940, informó I.G. que consideraría la venta de Boruta para I.G. el 10 de julio de 1940, I.G. respondió:

Con mejores agradecimientos reconocemos el recibo de su carta con la información incluida de HTO de 20.6, de la que nos alegramos de aprender que en lugar del arrendamiento originalmente proveído ahora la compra de Boruta por I.G. puede ser considerada. Como usted sabe, apreciamos este arreglo mucho, cuando elimina especialmente los varios apuros técnicos, que habrían surgido con un arriendo mero de la empresa durante la guerra. Por lo tanto pedimos que usted informe al HTO que somos muy preparados para entrar en las negociaciones de compra inmediatamente.

1.

2.3.4.5.

## **Página 74**

El 10 de febrero, 1942, el contrato de venta del Boruta por el Haupt-Treuhandstelle Ost para el I.G. fue ratificado. Debe ser acentuado que I.G. compró Boruta del HTO con conocimiento completo de que los propietarios polacos de Boruta estaban estando saqueando de su propiedad.

Las vías que I.G. utilizó en presionar su juego para la adquisición de Boruta son mostrados por el fragmento siguiente de una carta de von Schnitzler:

Incluidas son las copias de mi intercambio de cartas con Dr. J.C. Eichenhauer, uno de los funcionarios conductores del sindicato de nitrógeno. Como usted sabe, Dr. Eichenauer era considerablemente decisivo en lo SS Gruppenführer Greifelt, que estaba de acuerdo con la adquisición de "Boruta" para el I.G. y por lo tanto pido que una invitación muy cordial esté enviada a Dr. Eichenauer.

I.G. formó el Teerfarbenwerke Litzmannstadt G.m.b.H., valorado en RM. 500,000 para manejar los trabajos de Boruta.

## ***Winnica***

La segunda fábrica de colorantes, que I.G. Farben adquirió en Polonia, era Winnica. Aparentemente esta compañía era poseída completamente por la empresa francesa Etablissements Kuhlmann. En secreto I.G. Farben tenía un interés de 50 por ciento en la compañía. Las circunstancias que rodean esta participación ocultada son algo interesantes. En Polonia las empresas alemanas no tenían ninguna derecha del establecimiento (Niederlassungsrecht), mientras que compañías francesas lo hicieron. Tanto Kuhlmann como I.G. estaban preocupados a construir una planta de colorantes en Polonia. En consecuencia, después de las negociaciones entre I.G. y Kuhlmann, la compañía francesa compró una fábrica de jabón en Polonia, y sobre ese sitio una planta de colorantes fue construida. Por los arreglos con el francés, I.G., a través de una de sus filiales camufladas, adquirió 50 por ciento de la acción de la nueva compañía, pagando en parte en dinero en secreto y en parte en artículos, principalmente medios. El control verdadero de las acciones se quedaba con I.G.

Con la invasión de nazi de Polonia la capa fue quitada, e I.G. apareció como el propietario legítimo. Dos años después, cuando el acuerdo de Francolor fue firmado, que seguía habiendo el 50 por ciento de Winnica también vino bajo control de I.G. Entonces el 20 de mayo de 1942, cuando suministros de combustible insuficientes lo habían hecho imposible a continuar la operación

---

49 objeto expuesto No 30, el interrogatorio de Dr. Kugler salió 18 de julio de 1945. Lo siguiente es un registro del interrogatorio de Kugler:

"Pregunta. Hizo I.G. la negociacion con el gobierno nazi para la compra de Boruta entre 1939 y 1941?"

"Responda. Sí."

"Pregunta. Y los propietarios polacos de esta propiedad nunca eran considerado en estas negociaciones?"

"Responda. No; el entero propiedad polaca era secuestra, también la propiedad del banco, el propietario principal de las acciones."

"Pregunta. Tenían los Nazis o el I.G. un reclamo del liderazgo con respecto a la industria de colorantes polaca?"

"Responda. No."

"Pregunta. Qué derecho legal tenía el I.G. a los polacos propiedad?"

"Responda. No el derecho legal, solamente la cuestión del funcionamiento práctico."

"Pregunta. Entonces I.G. hizo propuestas al gobierno nazi que I.G. compra la industria de colorantes polaca del gobierno nazi?"

"Responda. Sí".

"Pregunta. ¿Y I.G. tenía conocimientos completos de que el propietario polaco no recibiría nada para eso habían?"

"Responda. Sí."

"Pregunta. Y con estos conocimientos el I.G. propondrá a comprar la propiedad voluntariamente y comprar la propiedad del gobierno nazi al final?"

"Responda. Sí; forzar por las circunstancias."

"Pregunta. Esto era con respecto a Boruta?"

"Responda. Sí."

2.

3.

4.

## **Página 75**

de Winnica, I.G. lo liquidó, vendiendo la maquinaria y el equipo a Boruta, para ese punto, por supuesto, también un sucursal de 100 %.

### ***Wola***

Wola era uno algo más pequeño compañía de colorantes que Boruta. En su caso un método simple y más despiadado del arreglo estaba disponible. En su carta de 14 de septiembre de 1939, al ministerio de economía, von Schnitzler señaló que Wola era una propiedad de familia no-ario y recomendó que fuera cerrado. Cuando esto estaba listo, y la maquinaria, equipo, y acciones del Wola fueron vendidos, I.G. compró la instalación de ácido de batería por sí mismo. Los propietarios polacos de la propiedad no recibieron nada.

### ***Otras empresas***

Cuatro empresas de colorantes polacas independientes y pequeñas que juntos manejaron aproximadamente 5 por ciento del negocio polaco también eran eliminadas en la demanda de I.G.

Había solamente otro productor de colorantes en Polonia, Pajanice, una filial neutral de los Suizos-Ciba, Geigy, y Sandoz. Algunos días antes de su carta de 14 de septiembre de 1939, al ministerio de economía, von Schnitzler envió el siguiente telegrama a los propietarios suizos:

En medio de la próxima semana tendrá una oportunidad de contactarse con las autoridades alemanas sobre la protección de empresas polacas de colorantes, la utilización de las acciones. Sugera que usted nos informe por telegrama si los deseos posibles respecto a Pabjanice.

Von Schnitzler

Los suizos respondieron que Pabjanice era propiedad suiza y que esperaban que fuera respetado como ese. Era la única planta de colorantes independiente para sobrevivir.

En la medida en que estas plantas quedaban en la operación, casi toda la producción llegó al ejército alemán. Esto no era la ayuda más importante que I.G. dio al ejército como consecuencia de la conquista polaca. De la misma manera que otros antes de eso, un proceso de la industrialización forzada emprendió los proyectos inmensos en el Auschwitz y Heydebreck para la producción de gasolina sintética, buna, y metanol.

## **5. Francia**

Temprano en junio de 1940, mirando a la derrota inminente de Francia, I.G. empezó discusiones con el ministerio nazi de economía respecto a los términos que se impondrán ante la industria química francesa. Etablissements Kuhlmann, una grande compañía solamente de química en Francia, era segundo a I.G. Farben sobre el continente.

De acuerdo con von Schnitzler, jefe de departamento de colorantes del I.G. y representante principal de I.G. en las negociaciones con los industriales franceses, el plan original fue forzar la industria francesa a trabajar

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.

## **Página 76**

para la maquinaria de guerra nazi. Pronto se puso evidente para los Nazis, sin embargo, que esto era innecesario, y que los industriales franceses estaban dispuestos a ensamblar fuerzas con los alemanes contra los aliados. Efectivamente, los jefes químicos franceses, notablemente Joseph Frossard, la cabeza de Etablissements Kuhlmann, a quien von Schnitzler ha descrito como "el hombre que todavía es el espíritu de la industria de colorantes francesas tanto como su creador", eran sumamente impacientes por abrir negociaciones con los alemanes. Von Schnitzler, bien informado por agentes del I.G. en París del estado de ánimo de líderes de la industria química francesa, preferió, sin embargo, "dejar los franceses fermentar en su propio jugo.". En una declaración respecto a la actitud del grupo de colorantes franceses después de la derrota de Francia, ha escrito:

Frossard empezó por consiguiente casi inmediatamente -pienso que era en agosto- con sus esfuerzos presentarse con los términos elocuentes con nosotros; no sólo dirigió al Dr. Kramer en París, pero él me dejó saber a través del Sr. Koechlin de I.R. Geigy en Basle, que era deseoso de una conversación con nosotros. Vimos a Sr. Koechlin en octubre 1940, en Zurich. A pesar de las aplicaciones hechas por I.G. al gobierno alemán yo no tenía prisa reaccionar sobre sus sugerencias. Como no éramos preparados de renovar nuestras relaciones con el grupo francés a base del acuerdo del cartel viejo pero aspiramos a un contrato arraigado mucho mas profundo. Lo pensé recomendable dejarlos hervir a fuego lento en su propio jugo y esperar hasta que preguntaron por tales negociaciones particulares por el canal oficial de la comisión de armisticio.

Por lo tanto, unos meses antes de que las reuniones de Hitler con Petain y Laval pussieron colloboration alemán-francés sobre una base oficial, la industria química francesa estaba insistiendo en un acuerdo con I.G. Farben. La naturaleza del conocimiento deseado por Frossard es cristalizada en un informe de los agentes de I.G. en París.

Este dicho en parte:

Uno ve completamente claro a Kuhlmann, que Alemania ganará la guerra y que la organización de la economía europea será hecha bajo el liderazgo de Alemania. Frossard ofrece a poner su industria completa al servicio de Alemania para reforzar el potencial químico para la continuación de la guerra contra Inglaterra.

Kuhlmann sería preparado para producir todos productos preliminares y auxiliares para el I.G., cualel serían deseado del equipo alemán. El, Frossard, quiere una colaboración confidencial -una conexión más cerca por el matrimonio en los colorantes y el campo químico, el cercamiento de la industria francesa en la economía europea bajo el liderazgo alemán.

No sólo Frossard mismo era ansioso trabajar para los Nazis; también ofreció a asegurar la colaboración de otros industriales franceses.

### *Negociaciones de armisticio*

Sobre 21 de noviembre de 1940, la primera reunión de armisticio entre funcionarios de I.G. y representantes de la industria química francesa fueron sujetado en Wiesbaden. Embajador Hemmen, cabeza de la delegación alemana acusada con resolver los términos económicos del armisticio, estaba en el carácter. Von Schnitzler, Meer, Waibel, Kugler de ter, y Terhaar representaron I.G.; y Duchemin, Thesmar, y Castès, los franceses.

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## **Página 77**

En la reunión un informe preparado por von Schnitzler y determinando la base para parientes Franco-alemanes en la industria de colorantes fueron leídos y dados a la delegación francesa. El informe dijo que antes de la guerra I.G. controlaba más que la mitad del mercado del exporte mundial y fijó los precios mundiales de colorantes. Pero este control trascendental tanpoco era suficiente. Citando los daños hechos a la industria de dyestuffs de alemán por el tratado de Versailles, I.G. exigió la rectificación en forma de la dominación completa de la industria de colorantes franceses.

Los contenidos del informe eran de acuerdo con la política oficial del gobierno nazi; y el I.G. y representantes franceses fueron autorizados de negociar sobre una base confidencial a condición de que informaron sobre los resultados a sus respectivos representantes del gobierno. Bajo el liderazgo de von Schnitzler la delegación de I.G. nunca se desviaba de su postura que la compañía alemana debía obtener una participación mayoritaria, al menos 51 por ciento, en la industria de colorantes franceses entera.

De parte de los franceses, Duchemin apuntó que el acuerdo del cartel de 1927 entre I.G. y los franceses había sido beneficioso para ambas partidos. Citó el alabanza de von Schnitzler de ese acuerdo en 1937, cuando su décimo aniversario fue observado. Ahora, sin embargo, von Schnitzler y embajador Hemmen se negaron a considerar las propuestas francesas debido a que no lo fueron "de acuerdo ni con el puesto legal y tanpoco con los hechos políticos y económicos". "Después de todo que ha ocurrido", von Schnitzler dijo, "el punto de vista francés respecto a la validez del cartel debe ser considerado una imputación e insulto."

Las negociaciones entre I.G. y las compañías francesas eran, por eso restringido a una discusión de "alegar al liderazgo"(Führungsanspruch) del I.G. en la industria. El representante francés, notablemente Duchemin, continuó protestar que la demanda del I.G. para la participación uno 51 % era injusta, pero los representantes de I.G. estaban inflexibles. El gobierno francés de Vichy también tener miedo de los

---

- 1.
- 2.
- 3.

## **Página 78**

efectos sobre la opinión pública francesa de conceder I.G. una participación de 51 % en la industria de colorantes franceses. Frossard, de la delegación francesa, sin embargo, instó la aprobación de los terminos de I.G. y prometó de ejercer presión sobre Duchemin y los otros.

Aparentemente sus esfuerzos se encontraron con un poco de éxito, para informar sobre las conversaciones de sus colegas franceses, los agentes de I.G. escribieron:

El Sr. Frossard mencionó en esta ocasion que el Sr. Duchemin ya lamenta haber hecho el comentario "de que el preferiría corta su mano" que da I.G. una participación de 51 %.

Definitivamente, el 14 de marzo de 1941, el ministerio francés para la producción consintió en la participación de 15% por I.G. en la industria de colorantes franceses. Después de las negociaciones prolongadas los industriales franceses aceptaron la demanda de I.G. y el 18 de noviembre de 1941 la constitución del nuevo alemán-frances compañía de colorantes, Société Anonyme de Matières Colorantes et Produits Chimiques, Francolor, estaba aprobada y firmada en París.

### *La organización de Francolor*

Las fiestas para el acuerdo eran, al lado alemán, I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft; y al lado francés, Compagnie Nationale de Matières Colorantes et Manufactures de Produits Chimiques du Nord reunites Etablissement Kuhlmann, Société Anonyme des Matières Colorantes et Manufactures de Produits Chimiques des St. Denis, y Compagnie Francais de Produits Chimiques et Matières Colorantes de C/. Clair-du-Rhone. Von Schnitzler y ter Meer firmaron de parte de I.G., Duchemin para Kuhlmann, Thesmar por C/. Denis, y Frossard por C/.Clair - du - Rhone.

Junto al contrato de Francolor, el I.G. obtuvo el control de prácticamente la entera industria de colorantes franceses. Las compañías francesas entregaron sus colorantes y plantas de medio, incluyendo terreno y otros bienes raíces, patentes, licencias, participaciones extranjeras, procesos de fabricación y la experiencia, las acciones, etcétera., al I.G. - controlado Francolor SA. Ningún capital adicional fue pagado hacia dentro, con el propósito de que esto representaba las posesiones enteras de la nueva compañía. Su valor de capital

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.

## **Página 79**

fue puesto en 800,000,000 francos, constando de 80,000 acciones, teniendo cada un valor nominal de 10,000 franco.

A cambio de la rendición de sus posesiones, Kuhlmann, St. Denis, y St. Clair-du-Rhone recibieron las 80,000 acciones enteras, de que trasladaron luego 40,800, o 51 por ciento, a I.G. En el pago para las acciones de Francolor, el I.G. dio 12,750 acciones de I.G. a las compañías francesas. Acciones que tenían cada un valor nominativo de 1,000 de RM. De éstos, Kuhlmann recibió 7,700 acciones, St. Denis, 3,442; y St. Clair-du-Rhone, 1,530. Por lo tanto, a cambio de dar I.G. un interés de 51 por ciento en Francolor, las compañías francesas recogidas por menos de 1 por ciento de las acciones de I.G. Además, no aceptaron no deshacerse de las acciones de I.G., en cualquier forma cualquier cosa fuera de entre sí.

Los concejos de la administración de Francolor estaban compuestos de ocho miembros, cuatro de quien representó I.G. y cuatro las compañías francesas. Los representantes de I.G. eran von Schnitzler, ter Meer, Waibel, y Ambros, mientras que los miembros franceses eran Frossard, Duchemin, Thesmar, y Despret. Sobre las recomendaciones de los alemanes, el Sr. Frossarf, el más ardiente colaboracionista entre los franceses, fue nombrado presidente de los concejos de la administración.

Cuatro plantas fueron entregadas por las compañías francesas. Kuhlmann dejó sus fábricas en Oissel y Villers-St. Paul; St. Denis dejó su planta en St. Denis; y St. Clair-du-Rhone dejó su fábrica de St. Clair. Enfatiza la importancia de las fábricas entregada por las compañías francesas, Dr. Loehr dice:

Se encargando de las cuatro fábricas grandes Francolor obtuvo casi todas plantas que producían colorantes y cada proporción grande de la capacidad de producción para mediadores orgánicos en Francia. Con la excepción de plantas de medio poseído y operado por Rhone Poulenc (el ácido de salicyclic, pyrazolene de metilo de phenyl, resorcinol, etcétera.), solamente dos plantas de medio de la importancia quedaban con Kuhlmann, una planta de beta-naphtol en La Madeleine (Nord) y una planta de bezidine en Brignoud (distrito de Grenoble). Ambas plantas estaban relacionadas con la producción inorgánica grande de Kuhlmann. Kuhlmann fue obligado a continuar estas producciones para los requisitos de Francolor, pero tuvo que cerrarlos si Francolor diera la notificación de un año (el art. 24 del acuerdo).

Además Francolor SA. se encargo de todas materias primas, miembros de tropas auxiliares, combustible, materiales, medios, envases, y productos finales, de las compañías francesas si en Francia, sus colonias y protectorados, o en territorios non-francés, o en el viaje. Tales bienes raíces como las compañías francesas tenían vivienda propia en Francia y Bélgica además de las plantas, las fábricas, etcétera., también eran absorbidos por Francolor. Todos participaciones extranjeros y organismos de ventas, que pertenecían a las compañías francesas, estaban además ser entregadas a Francolor. Las dos filiales extranjeras de las empresas francesas, Francolor Belge SA., en Bruselas, y Nacuma S.A. en Barcelona estaban absortas, y la acción era

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## Página 80

inmediato tomado por las compañías francesas para trasladar o cerrar sus organismos de ventas en países extranjeros de conformidad con las demandas de I.G. Contratos del organismo de las compañías francesas en China, Irak, Egipto, Turquía, Palestina, Bulgaria y Grecia fueron revocados. Con respecto a América Latina, era convenido que las compañías francesas ordenarían al Mario Costa de la compañía, Porto, que no hacer nuevos contratos con organismos o empleados en América Latina. Era más lejos consentido que los empleados no serían informados que acciones en América Latina que pertenecerían a las compañías francesas serían encargadas por Francolor al 31 de diciembre de 1941. Los términos para la disolución de contratos del organismo existentes eran ser acordados por I.G. y Francolor más tarde.

I.G. obtuvo el control no sólo de las propiedades físicas de la industria de colorantes franceses sino también de sus activos intangibles. Bajo el artículo 17 de la constitución de Francolor, I.G. podía exigir y usar sin cargo todas las invenciones de colorantes, procesos, experiencias, planes de instalación, etcétera., de Francolor no protegido por patentes. Donde la protección de patente existía, I.G. podía exigir licencias exclusivas de usar las patentes en Alemania en honorarios reducidos. Si Francolor poseyera patentes en el campo de colorantes fuera de Francia y Alemania, I.G. podía exigir una licencia exclusiva bajo éstos a cambio de honorarios suficientes. De conformidad con este artículo del contrato, el I.G. recibió licencias exclusivas sobre 276 patentes extranjeras y 82 solicitudes de patentes. Para patentes y solicitudes de patentes fuera del campo de colorantes, el I.G. recibió una alternativa sobre una licencia exclusiva a los derechos alemanes contra el pago de una regalía suficiente. De acuerdo con Loehr, sin embargo, "I.G. no utilizó licencia o alternativa." A decir verdad I.G. era lejos superior a las compañías francesas en conocimientos técnicos. En las palabras de Loehr:

Con respecto a la respectiva importancia de la experiencia poseída por las obras de Francolor, es serlo recordar que parte de la experiencia de Villers-St. Paul y Oissel en el campo de colorantes nacieron de anteriores empresas de I.G. En los años 1921-23 el Compagnie Nationale de Matières Colorantes (predecesor de las plantas de colorantes de Kuhlmann) recibió un gran número de procesos detallados para colorantes y medios del Farbenfabriken vorm Friedrich Bayer & Co., Leverkusen, y otras empresas de I.G. Desde entonces, un número apreciable de nuevos colorantes habían sido empezados por las obras de Francolor -en parte bajo licencias concedido por I.G.- pero, en general, el estado de la técnica en el campo de colorantes estaba en 1941 algo lejano detrás de eso de I.G.

Solamente algunas plantas de colorantes pequeñas quedaban, éstos de Mabboux et Camell en Lyons y del Societé des Matières Coloranted de Croix Wasquehal (Burel) Roubaix y Rième-Ertvelde perteneciendo al grupo francés, y al productor independiente Steiner a Vernon. Incluso antes del firmar del acuerdo de Francolor, el destino de éstos

1. Éstos fueron distribuidos de la siguiente manera:

país	patentes	aplicaciones	total
Francia	141	12	153
Alemania	17	29	46
EE.UU.	47	12	59
Otros países	71	29	100
Total	276	82	358

2.

## **Página 81**

estaba estando acomodado. En artículo 22 de la constitución de Francolor, fue proporcionado eso:

Las fábricas de Mabboux y Camell en Lyons y del Sté. Des Matières Colorantes de Croix - Wasquehal (Burel) Roubaix y Rième - Ertvelde, perteneciendo a las compañías del grupo francés, estarán simplemente y sólo cerrados, hasta que la producción del campo de dyestuff está interesada. Las fábricas Steiner en Vernon tendrá que parar la manufactura de productos del campo de dyestuff, todos precios de estos arreglos serán apoyados, después del acuerdo previo, por francolor.

Esto fue llevado posteriormente.

Las restricciones también eran hechos sobre las exportaciones por Francolor. La nueva compañía fue permitida a exportar dyestuffs y productos auxiliares para teñir y procesar solamente a España, Portugal y Bélgica. Exportaciones para otros países no podían tener lugar sin el previo consentimiento de los partidos para el acuerdo de Francolor o, en otras palabras, sin el permiso de I.G. La exportación de medios por Francolor fue prohibida.

Además, entre otros, había provisiones respecto al valor de la producción admitido a Francolor y respecto a la regulación de sus ventas y convenios de restricción del comercio en contra de la competición. Y definitivamente, en la insistencia de funcionarios de I.G., el Francolor SA. era ser totalmente "arynized".

## **Años de guerra**

La historia completa de la explotación nazi de Francia durante el período de la ocupación no puede ser concluido de un examen del archivado de I.G, por supuesto. Sin embargo el material suficiente existe allí y en el testimonio de funcionarios claves de I.G para ilustrar la participación tuvo por I.G. en ayudar el gobierno nazi, e en subvertir la economía de Francia al programa nazi.

\*\*\*Francolor

Von Schnitzler ha dicho-

preferentemente (sic) tuvo que proporcionar la industria consumidora francesa con colorantes y productos auxiliares, pero una parte sólido del artículo para el que fue usado fue hacia el Wehrmacht, los mediadores que fueron hecho, en gran parte, fueron al Wehrmacht directamente cuando fueron enviados a I.G. Para terminar las entregas del I.G. para los propósitos de Wehrmacht los más importantes entre el último eran fenol y estabilizadores para polvo.

La producción de Francolor, especialmente en Villers y St. Denis, cambiado a productos fuera del campo de dyestuffs que eran más útil para la economía de guerra de alemanes. A una extensión creciente éstos fueron enviados a Alemania.

En el campo de productos farmacéuticos, I.G. recibió las garantías de Lieutenant Coronel Neef, Jefe de la junta de economía y armamento de Alemania en París, tan adelantado como el origen de septiembre 1940, de que sus intereses de vis de-à-de vis de los franceses conductores de empresa phamarceutical,

- 
- 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.

## **Página 82**

Rhone Poulenc, estaría protegida. En las discusiones siguientes con Dr. Michel, jefe del gobierno de guerra alemán, el I.G. recibió el consentimiento completo para sus sugerencias con respecto a la industria francesa.

I.G. también participó en la transferencia del trabajo francés para Alemania. En este movimiento, fueron ayudados por el colaboracionista francés, Frossard, que ofreció transportar el trabajo francés a fábricas alemanas incluso antes de que esto fuera estado de acuerdo con el gobierno de Vichy oficialmente.

Al 21 de August de 1942, Krauch, cabeza de la industria química bajo el plan de cuatro años de Alemania y presidente de la junta supervisora de I.G., escribió a von Schnitzler pidiendo el trabajo francés para fábricas de armamento alemanas, indicando que los recursos humanos de fábricas francesas, que habían sido cerradas, deben ser enviados a Alemania y que Frossard estaba en la concordancia con esta propuesta.

Von Schnitzler respondió, al 26 de August de 1942, que Frossard estaba haciendo su máximo esfuerzo para enviar trabajadores franceses a Alemania pero que el tamaño de tales traslados sería limitado, como Francolor estaba produciendo en Francia para el Wehrmacht.

Usted puede ser convencido-

Escribió-

que el director general Frossard maneja la cuestión de enviar obreros en unidades cerradas a obras del I.G. con nada más que un conocimiento parecido a la buena voluntad y uno no puede tener la duda de que habrá otra compañía en Francia que está en la misma manera de querer solucionar el problema de enviar obreros como el Francolor. En este juicio, el Sr. Frossard expresó su estado de preparación por la colaboración enfrente de mí mismo, Dr. ter Meer y Dr. Ambros. \*\*\*Dr. Ambros manejará esta pregunta directamente. \*\*\* Esas unidades de trabajo son limitadas, que surge ya del hecho de que las plantas de Francolor –en cuanto como son situados en la zona habitada- están trabajando en el campo de medios orgánicos en gran parte directamente para el armamento y que la producción de colorantes, que existe hoy a una extensión limitada, sirve también más o menos para la preparación armamentística.

---

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

## **Página 83**

Francia ha sido liberado. El peligro sigue, sin embargo, que la industria química francesa se pondrá otra vez dependiente a I.G. para la ayuda técnica. "Soy seguro", von Schnitzler escribió, "que la industria francesa estaría demasiado feliz para reasumir las relaciones del cartel con I.G.

Por lo tanto, expresó su confianza en la habilidad de I.G. para restituir su asimiento fuerte en el período de posguerra sobre la industria química francesa. Su aseveración no fue implicada sobre la "colaboración" de líderes químicos franceses -aunque esto ayudaría considerablemente; estaba basado principalmente sobre sus conocimientos de la historia de relaciones internacionales en el campo de colorantes y de la superioridad técnica de I.G. Porque después de la derrota de Alemania en la Primera Guerra Mundial, los franceses eran muy pronto forzados a que venir a los alemanes para ayuda, y el arma de la superioridad técnica alemana era cambiar los términos del tratado de Versailles ni siquiera lo suficientemente fuerte. Hoy la industria de colorantes francesa es mucho más grande en relación con la capacidad de producción que era después de la Primera Guerra Mundial. Técnicamente, sin embargo, todavía está dependiente del I.G. cuales actividades en los años de la ocupación hacían incrementado esa dependencia más lejos. En eso la superioridad técnica; I.G. todavía tiene los medios de restituir su puesto dominante.

---

- 1.
- 2.
- 3.

## **Capítulo VI. La nueva orden de I.G. FARBEN**

En junio 1940 con la mitad de Europa ya bajo el tacón nazi, con la caída de Francia inminente, y con los horizontes aparentemente ilimitados adelantado, la nueva orden de Hitler parecía capaz de la temprana consecución. Al 24 de Junio de 1940, el comité de comercial de Farben recibió un mensaje confidencial importante:

El gobierno de Reich ha dado órdenes seguras para preparar en el más breve tiempo posible un programa que contiene nuestras sugerencias respecto a una nueva orden que comprende todos intereses europeos en el campo de productos químicos, que tiene que ser incluido en futuros tratados de paz.

Este mensaje pasó a enfatizar eso-

El problema debe ser considerado no sólo con respecto a esos países con cuales Alemania está en la guerra, sino también con respecto a esos países que están aliados con Alemania o que han sidos neutral hasta ahora.

Estas órdenes no encontraron I.G. sin preparación. Farben también tenía sueños del imperio de mundo, los sueños que tradujo con la claridad esmerada en un documento que también era titulado "Neuordnung" significativamente (la nueva orden). Este documento fue presentado al 3 de Agosto de 1940, al ministerio de Reich de economía. Fue acompañado por una carta de la transmisión que recitó, "Tenemos que empezar con la idea de que en el curso de llevar la formación de una gran esfera económica europea, también se pondrá necesario un plan para el campo químico."

El objetivo de corto alcance de estos planes era la producción inmediata y sólida para el Wehrmacht. El segundo objetivo más importante previó la constitución final de la industria química de Europa, incluyendo el Imperio Británico, dentro de la base de nueva orden de Hitler, y como el resultado de la exclusión de los Estados Unidos de América del comercio europeo. El tercer objetivo del plan fue utilizar el poder de la combinación dado como resultado para combatir y conquistar la competición que puede ser esperada de los Estados Unidos de América en otro lugar. Definitivamente, Farben se estaba preparando para utilizar su guerra económica jactada armas, carteles, inversiones de capital, y experiencia, otra vez en previsión de un conflicto posible entre Alemania y los Estados Unidos de América.

Justo como los Nazis usaron el tratado de Versailles como una justificación para sus agresiones, por eso Farben justificó sus actividades sobre los fundamentos de que su puesto de la supremacía en los mundos químico y la industria de colorantes había sido socavado por los aliados deliberadamente, y que una conspiración contra I.G. fue dirigida, cual puede ser eliminado solamente a través de agresión. Por lo tanto, el ministerio de economía fue informado que-

\*\*\* La industria de químico alemán filado fácilmente primero con respecto a tanto lo volumen de cantidades totales y valores de producción como su puesto en el comercio exterior químico del mundo.

\*\*\* El final de la Guerra Mundial con todas sus consecuencias económicas interrumpió este claro y repentinamente reducción

---

- 1.
- 2.

## **Página 85**

del desarrollo. \*\*\*Las medidas que fueron tomadas por los países enemigos intencionadamente contra la industria química de alemán implicaban cambios de inusualmente gran alcance en perjuicio de Alemania.\*\*\*

Hoy la extensión de la producción non-alemán, sin embargo, es claramente el resultado de la fuerza política y politiquero-económica que ha sido dirigida contra Alemania por los pasados 20 años.

El documento de Neuordnung es una producción realmente asombrosa, y no representa un programa preparado en la orden del gobierno, pero una exposición completa de los planes que Farben y otras agencias alemanas del poder económico grande habían desarrollado para Farben desde la Primera Guerra Mundial, los planes que habían esperado de lograr a través del vehículo de la expansión nazi. El Neuordnung va a varias cientos páginas que son presentadas por una sección general dando una idea general la justicia del reclamo de Farben justificado en la manera descrita de arriba. Entonces siga a los planes específicos para cada país incluyendo Francia, Holanda, Bélgica, Noruega, y Dinamarca, en el detalle más grande. Los planes para Polonia, el resto de Europa, y Gran Bretaña fueron solamente cumplidos parcialmente. Estos planes describen las industrias químicas de los países cuando existían antes de la Segunda Guerra Mundial, y la manera en la que serán organizados después de la Segunda Guerra Mundial de conformidad con Farben dicta a través de cláusulas específicas en los tratados de paz. Como las tablas partieron en la prueba no. 8 revela, cada químico importante es puesto en una lista demostrando su producción anterior a la guerra en el país, y demostrando a qué, si sería, será limitada su producción de posguerra. Por lo tanto, Farben planeó pasar un trazo a la producción química total en algunos países en muchos casos, haciéndolos completamente dependientes sobre el Reich y así garantizando la superioridad militar del Reich.

I.G. Se se preocupaba por cada tema que podía afectar sus controles de la industria química de Europa incluyendo "los servicios, los cupos, y las monedas", "política de impuesto", "patentes y marcas", "dirigiendo la industrialización: (a) la ampliación de fábricas, (b) la erección de nuevas industrias", y "suministros de materias primas."

En todo su Neuordnung I.G. expuso el principio de "Führer". Por lo tanto, el documento corre:

Aparecerá aún más justificable en planear una economía esférica europea muy importante, otra vez para reservar un puesto principal para la industria química de alemán con su rango acorde técnico y económico, y científico sin embargo.

I.G. propuso a lograr la subversión de la industria química europea absorbiendo compañías, eliminar plantas, y controlar la producción a través del medio de carteles dominados por alemán.

Para Holanda, el Neuordnung de Farben previó la eliminación completa de la industria fotográfica desde entonces-

En nuestra futura empresa con Holanda en materiales fotográficos, sería deseable si\*\*\* los requisitos del mercado holandés pueden ser satisfecho por la industria fotográfica de alemán completamente.

Con respecto a la industria farmacéutica francesa, el I.G. propuso matrimonio:

Sobre el equipo francés, la nueva orden establecida en nuestras reacciones mutuas tendría que ser complementado por un decreto que prohibiría la construcción de plantas que producirían productos farmacéuticos. Además, varios laboratorios pequeños y sin importancia, la mayoría de cuales solamente con una importancia local, deben ser ceradas.

---

1.2.3. 4.

## **Página 86**

Con respecto a carteles, I.G. propuso la formación de un sindicato químico grande en Francia, integrado a I.G., las directivas de cuál "deben vivir en manos alemanas y deben tener su asiento en Alemania."

Además, de acuerdo con von Heider, cabeza de departamento de químico del I.G., I.G. propuso a controlar totalmente la industria química francesa:

Pregunta. Alemania tendría un control completo sobre la industria química francesa?

Responda. Sí. I.G. y la industria química de alemán.

Con respecto a las relaciones de comercio entre Europa y otros países, el plan del I.G. habría excluido las naciones libres del mundo de los mercados europeos. Además, importaciones por los países conquistados en el campo químico tendrían que estar totalmente reservado para el I.G. y Alemania. I.G. planeó lograr esto por el uso de los cupos, las restricciones de importación, los servicios, etcétera.

Por ejemplo con respecto a la exclusión de todos otros países del mercado nacional francés, el I.G. propuso matrimonio:

Ejecución de un sistema de cupo y concesión de licencia francés a favor de Alemania que tendrá como su propósito que las demandas francesas para importaciones serán satisfechas Alemania solamente.

Con respecto a Inglaterra, I.G. propuso que Gran Bretaña debiera garantizar la participación en la entrega de colorantes británica a Alemania al menos de un 30 por ciento y que los productos no producidos por la industria británica deben ser importados de Alemania solamente. Además, I.G. propuso que las compañías de colorantes británicas fueran prohibidas de exportar directamente o indirectamente a Europa (incluyendo Rusia asiático), al continente estadounidense (excepto Canadá), a China, Japón, Indias del este holandesa.

La guerra relámpago económica de Farben de los Estados Unidos era planeado especialmente. Farben instado, y el ministerio económico concordaba que-

es necesario destituir a los estadounidenses de la escena de producción francesa con cada medio en nuestra disposición.

Comentando sobre las visualizaciones del ministerio económico, el I.G. dice:

La determinación con la que él, Schlotterer, expuso esta tesis no deja duda de que no debemos ser demasiado interesadas respecto a los medios que son permitidos a nosotros para usar.

Farben vinculó el éxito entero de su Neuordnung con el resultado de su pelea con los Estados Unidos.

El peso principal de la discusión que influirá en un nuevo arreglo del mercado mundial se basará en la relación con las incumbencias norteamericanas.

Con ojos codiciosos, Farben enfatizó que Cacerola-Americanismo había sido reforzado por la guerra y que esto dificultaría el programa de Neuordnung.

---

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

## Página 87

El refuerzo de Americanismo de cacerola coincidirá con los efectos del hecho de que Inglaterra perderá ahora totalmente su papel como financiero de los países latinoamericanos\*\*\* y que los Estados Unidos de América tomarán su lugar\*\*\*. Dependerá del grado de la orden o desorden de la esfera económica europea y sobre la creación de una política de comercial determinada, hacia dentro cuán lejos y en qué ritmo Europa, y más particularmente Alemania, podrá reconstruir, mantener, y desarrollar su puesto como un "pareja de comercio" regular en el continente latinoamericano.

Para conseguir esto, Farben dependía de las compañías cubiertas que habían fundados en toda América Latina, que haber sido descrito en otro lugar en este informe tanto como sobre esas empresas de Estados Unidos que eran preparado para hacer la empresa con una empresa de Hitlerite desfilando bajo algún otro nombre.

I.G. también ofrecía el énfasis especial al mover de los Estados Unidos del mercado europeo. Por ejemplo con respecto a productos de nitrógeno propuso:

Para el futuro, es deseado que -en una manera similar como propuso para otros mercados- Alemania es dado la prioridad para (el propocionar de) todos requisitos adicionales de nitrógeno de cualquier tipo. Este paso será diseñado, en particular para excluir o controlar importaciones norteamericanas\*\*\*.

Con respecto a productos dentales gran parte de que Francia había recibido de los Estados Unidos de América, suministros alemanes han sido sustituidos. No sólo I.G. lo hizo. Piense a mover los Estados Unidos de América y los otros países libres de los mercados europeos, él también esperaba y preparaba a competir con la industria estadounidense enérgicamente para los libres mercados del mundo quedados.

Forzoso fuera de la empresa europea para la razón que era eficaz ya antes de la guerra y que se pondrá cada vez más eficaz después de la guerra, los estadounidenses harán todo dentro de su poder de mantener y ascender el desarrollo de sus exportaciones de químicos.\*\*\*

Farben vio en su Neuordnung la oportunidad de mantener una Alemania fuerte, así protegiendo el imperio económico de I.G. De acuerdo con von Schnitzler, I.G. apuntó hacia-

Un control estricto de más de la completa industria química de Europa, que ninguna nueva planta para productos químicos militares debe ser creado y que la producción de tales químicos en las fábricas existentes debe ser supervisado.

En previsión de otras agresiones nazis, el I.G. quería guardar al Wehrmacht supremo en las armas de guerra química. Por lo tanto en sus propuestas para la reorganización de las instalaciones químicas de Europa más grande y para sus negocios con otros países la consideración más importante del I.G. era satisfacer los requisitos militares de la maquinaria de guerra nazi. Para conseguir estos propósitos, I.G. emplearía entre otros dispositivos su técnica bien desarrollado de "carteles, participaciones de capital, y cambio de la experiencia.". Es expresado en el nuevo plan de orden de la siguiente manera:

Esta gran esfera económica (Grossraumwirtschaft) tiene que considerar al mismo tiempo los requisitos militares de Alemania más grande. Estos requisitos han sido considerados, no sólo con una visualización para proporcionar artículos importantes para las fuerzas armadas, sino también a dar forma a combinaciones existentes del interés entre el futuro potencial militar de los países en el campo químico, en tal manera que las necesidades de Alemania más grande son siempre tardadas en consideración:

Es querido usar carteles, participaciones de capital, y cambio de la experiencia.

---

1. 2. 3. 4. 5.

## **Página 88**

Von Schnitzler apuntó el conocimiento completo de I.G. de las políticas del gobierno nazi y de las actividades de I.G. en la concesión con eso. Estas políticas fueron apuntadas a los Estados Unidos principalmente. Él declaró:

Debe ser recordado que en preparar el Neuordnung estábamos siguiendo las líneas del supuesto Gross-Raum-Politik (política de la area grande) verjurado por el gobierno. Estábamos fijando la mira en la caída abrumadora de Francia y la capitulación eventual de Inglaterra cuando preparamos el documento. Debe ser recordado que sabíamos bien los objetivos y las políticas del gobierno mejorar su fuerza en relación con los países fuera del círculo europeo. Esto representaba, por supuesto, los Estados Unidos, porque fuera de Europa los Estados Unidos eran el único país fuerte con el que Alemania tuvo que calcular. Por lo tanto, escribimos en el Neuordnung que pensamos guardar Alemania militarista tan fuerte como posible en relación con los Estados Unidos. Podíamos lograr esto solamente limitando la producción de armamentos en América Latina. No queríamos permitir que América Latina proporcione los Estados Unidos con materiales de guerra en caso de un conflicto eventual con los Estados Unidos. Debe serlo recordado que I.G. tuvo que seguir a las líneas del gobierno nazi.

Explicando parcialmente los métodos I.G. usare, von Schnitzler escribió:

Es obvio que el interés de primera base del gobierno era uno militarista. Por lo tanto los puntos principales en el nuevo plan lo habrán sido: ningunas licencias o experiencia para esos químicos deben ser dados a la industria química aparte de Europa antes de haber preguntado a I.G. de su alternativa. Esta medida puede ser comprendido como esta dirigido contra los Estados Unidos porque los Estados Unidos se quedaron separado de Rusia, el único país con un gran potencial económico en el mundo exterior por supuesto.

---

- 1.
- 2.

Por lo menos hasta los últimos meses de guerra, los daños de material para las plantas de I.G. tomadas en total eran comparativamente ligeros. La oficina de té, que tenía más información sobre el estado de todas las instalaciones de I.G. que cualquier otra oficina sola, calculó que desde el final de enero 1945, el el coste del daño para las plantas de I.G., en general, era aproximadamente 15 por ciento de su construcción. Después de los 3 meses de los trabajos de reparación los técnicos del I.G. calcularon que la producción podía llegar a 90 por ciento de la capacidad, si suministros suficientes del trabajo, el combustible, el poder, y las materias primas estuvieran disponibles. Para plantas en qué I.G. tenía un interes financiero, y éstos con los que la cerca cooperación técnica existía, porcentajes de destrucción fueron calculados en 25 por ciento y la producción posible en 75 por ciento de la capacidad. Obras de la segunda categoría representaron un valor de capital considerablemente más pequeña que éstos del primero, con el propósito de que los porcentajes en conjunto de la destrucción de planta eran 17 por ciento. Fue calculado que la capacidad de producción después del trabajo de reparación de 3 meses llegaría a 87 por ciento.

Los funcionarios del I.G. también intentaron a tasar el daño para la capacidad de producción por el producto, y el resultado de este cálculo es interesante. De los 28 productos de la importancia principal a potencia militar alemana, solamente la capacidad de en tiempo de guerra enormemente ampliada de nitrógeno, de la gasolina sintética, aceite lubricante, metanol, y resinas sintéticas habían sido reducidos a cualquier extensión apreciable. Capacidad de producción de magnesio, aluminio, níquel, gases venenosos, y otras cualidades estaban inmunes, mientras que eso de goma sintética fue reducido por solamente 16 por ciento y explosivos entre 5 y 10 por ciento. No había ninguna escasez de químicos de investigación o de ingenieros químicos, que han sido la fundación de la fuerza del I.G. siempre.

Al final de la guerra, por lo tanto, las instalaciones del I.G. y sus recursos estaban considerablemente intactos, e I.G. era en una posición a producir en capacidad prácticamente de guerra.

- 
- 1.
  - 2.

## **Página 90**

### **Apéndices**

#### Apéndice A

Este apéndice contiene una lista de funcionamiento primaria, pero no completa de posesiones externas poseídas o controlados directamente o indirectamente por I.G. Farben.

Mientras que el término "activos" se debe dar una interpretación razonablemente amplia, debido a que por lo demás Farben se libraría del escrutinio adecuado, el término no ha sido interpretado tan liberamente en respecto a confusión de causa. Debe también ser notado que las posesiones han sido limitadas a los intereses en compañías. Lo que Farben consideró lo más importante de sus posesiones externos por ejemplo, -sus acuerdos internacionales con respecto a patentes, experiencia, y exclusiva comercializan-, no ha sido incluido, para las razones obvias. Debe también ser notado, que el registro de las participaciones de Farben, que está en la posesión de este gobierno, contiene compañías adicionales numerosas. Éstos no fueron incluidos en este apéndice, porque las compañías interesadas no han sido investigadas.

En relación con sus declaraciones de participaciones extranjeros bajo ley militar, los funcionarios de teneduría de libros centrales de Farben, Francfort, dijeron que los intereses en compañías extranjeras eran también registrados en los libros mayores de valores del gobierno de Central Finance, la Berlín; y dijo que varios de los centenares de compañías del interior (alemán) de Farben, o participaciones, sostuvieron participaciones externos, del que ningún registro permanente estaba hecho. La declaración continuó: "Debido a que estas compañías están bajo la obligación de hacer sus propias declaraciones y debido a que tienen su propia administración, es imposible declarar sus participaciones extranjeros para ellos, especialmente cuando no hay ninguna posibilidad de llegar en comunicación con ellos o revisar sus registros, si existen." Será visto que la comprobación exhaustiva de posesiones externas de Farben no es la investigación de una compañía en Francfort, Alemania, sino la investigación de cientos de compañías en toda Alemania - y el mundo.

La lista puesta abajo es colocada en orden alfabético geográficamente en la subdivisión muy importante de África, Asia, Australia, Europa, América Latina, y las islas Pacific. Aproximadamente 93 países son puestos en una lista. Bajo los países individuales los nombres y las ubicaciones de las empresas en cuestión son puestos en una lista.

Las fuentes usadas en la compilación son (1) los registros de contabilidad central de I.G. Farben en Francfort; (2) el informe de participaciones extranjeras de Farben bajo la ley del gobierno militar No. 53 hasta julio 1945; (3) los registros de la ex contribución del gobierno alemana y oficinas de control de cambio de divisas; (4) los registros en la posesión de este gobierno; y (5) toda la inteligencia documental descubierta durante la investigación divulgó encendido adjunto.

## **Página 91-100**

### **Apéndices**